

سلسلة المعاجم الموحدة

رقم : ١٨



المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
مكتب تنسيق التعريب

المعجم الموحّد

لمصطلحات الاقتصاد

(انجليزي - فرنسي - عربي)

مكتبة المعارف للدراسات

رقم ٢٨٠



هذا كتاب من كتب
مكتبة المعارف للدراسات

المعجم الموحّد

لمصطلحات الاقتصاد

(انجليزي - فرنسي - عربي)



جميع حقوق النشر والطبع محفوظة
للمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

 **مطبعة المجمع الأدبي**
الدار البيضاء

الإيداع القانوني رقم : 2001/1541

ردمك 2 - 0734 - 0 - 9954

سلسلة المعاجم الموحدة

رقم : ١٨



المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
مكتب تنسيق التعريب

المعجم الموحّد

لمصطلحات الاقتصاد

(انجليزي - فرنسي - عربي)



1911

1911

1911

1911

1911

1911

1911

تقديم

تُصدر المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (مكتب تنسيق التعريب - الرباط) المعجم الموحد لمصطلحات الاقتصاد، في طبعته الأولى، انطلاقاً من وعيها بأهمية المصطلح الموحد في سياق خططها الثقافية والتربوية والعلمية الشاملة التي تأمل في أن تتكامل بإذن الله بتوحيد سياسات التعريب والمناهج التعليمية الجامعية في الوطن العربي. وبالعوي ذاته، تقوم المنظمة بإصدار المعاجم الموحدة التي تصادق عليها مؤتمرات التعريب التي يعقدها مكتب تنسيق التعريب، كل سنتين، أولاً بأول، في طبعات منقحة جديدة.

يأتي هذا المعجم ضمن خمسة معاجم في التعليم العالي سبق أن عُرضت على ندوات دراسة، ثم مؤتمر للتعريب (الرباط 1988) وهي:

- المعجم الموحد لمصطلحات الآثار
- المعجم الموحد لمصطلحات الموسيقى
- المعجم الموحد لمصطلحات الجغرافيا
- المعجم الموحد لمصطلحات القانون
- المعجم الموحد لمصطلحات الاقتصاد الذي هو بين أيدينا.

مراحل إعداد المعجم

بناء على حاجة الجامعات العربية إلى المصطلحات الاقتصادية الموحدة، هيأ المكتب مادة المعجم الأولية التي استقرأها حسب المنهج المتبع؛ كلف أستاذين من كلية العلوم القانونية والاقتصادية بجامعة محمد الخامس (الرباط)، هما: الدكتور عبد الحميد عواد

والدكتور صلاح الدين هارون بإعداد المشروع الأولي (ورقة عمل أولى) لمصطلحات هذا المعجم باللغات الثلاث: الإنجليزية و الفرنسية والعربية مع الشرح الموجز كلما اقتضت الضرورة العلمية ذلك.

وبعد إعداد الورقة الأولى عقد المكتب ندوة لدراسة مشروع المعجم الأولي(الرباط أبريل/ نيسان 1986)، حضرها خمسة عشر خبيراً ينتسبون إلى كليات ومؤسسات عربية مختصة في الحقل المصطلحي ذاته. وقد تدارسوا مشروع المعجم مصطلحاً مصطلحاً، لغة ودلالة واختصاصاً، مما ألجأهم إلى حذف وإضافة وتغيير كثير من مصطلحات المشروع، موصين في ختام ندوتهم بعرضه على مؤتمر التعريب السادس لإقراره.

وقد عُقد مؤتمر التعريب السادس في سبتمبر/أيلول 1988 بالرباط، فتضمن خمس لجان عمل، وفقاً للمشروعات المعجمية المقدمة، وكان من بينها لجنة معجم الاقتصاد، التي عقدت اجتماعاتها المكثفة على مدار خمسة أيام بمشاركة مختصين وخبراء عرب لتدارس المعجم مجدداً وفق أسس ومبادئ منهجية اتفق عليها. وقد أوصت اللجنة في تقريرها الختامي باستكمال بعض الجوانب الفنية في المشروع قبل طبعه النهائي.

وتلبيةً لتوصية اللجنة المذكورة آنفاً، أحال المكتبُ معجمَ الاقتصاد إلى الدكتور عبد الله عاصم (الأستاذ بكلية العلوم القانونية والاقتصادية والاجتماعية بجامعة محمد الخامس بالرباط) الذي تابع هذا المعجم منذ كان مشروعاً، فقام بالمهمة المرجوة قبل الطبع. وقد عكف على العمل فيه لمدة غير يسيرة، مما جعله أخيراً مهياً للطبع النهائي.

وقد ارتأى المكتبُ أهمية تزويد المعجم بفهرسين يُوضّحان متنه ويسهّلان العودة إلى مصطلحاته الفرنسية والعربية، فتهياً لهذه المهمة الأستاذ عبد الرحمن العلوي، رحمه الله، الذي كان خبيراً بالمكتب، حيث أعدَّ له فهرسين بالفرنسية والعربية، كما قام أثناء الطبع بمراجعته.

والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، إذ تُصدر هذا المعجم (المعجم الموحد لمصطلحات الاقتصاد) فإنها تثني على هذا الجهد المقدر لنخبة من علماء الأمة الذين قاموا بهذا العمل القيم، وتأمل في أن يكون عملها هذا إسهاما نافعا في تعريب العلوم، وأن يجد فيه المهتمون بالأمر، أساتذة ومؤلفين وطلبة وباحثين ومترجمين، نفعا طيبا وفائدة مرجوة. كما تؤكد المنظمة حرصها الشديد على أهمية الملاحظات التي يمكن أن يرسلها أصحاب الاختصاص، لدى اطلاعهم على المعجم، لتؤخذ بعين الاعتبار في الطبعة اللاحقة.

والله من وراء القصد

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

مكتب تنسيق التعريب

تنبيه

رُتّب هذا المعجم ترتيباً ألفبائياً انطلاقاً من الإنجليزية مع مقابلات فرنسية وعربية. كما زُوّد المعجم بفهرسين (عربي وفرنسي) مرتبين ترتيباً ألفبائياً، ومزودين - كل مصطلح على حدة - بأرقام المصطلحات كما وردت في متن المعجم طبقاً للترتيب الألفبائي الإنجليزي.

هذا وقد استعملنا الرموز ذات الدلالات الآتية:

؛ للفصل بين مترادفات باللغتين الإنجليزية والفرنسية

، للفصل بين مترادفات باللغة العربية

() لاحتواء بعض الشروح أو التعريفات

/ للفصل بين صفتين مشتركتين لنفس الموصوف أو الفصل بين موصوفين مشتركين لصفة واحدة.

الفهرس العربي

Handwritten text, possibly a signature or date, enclosed in a rectangular box.

848	أثر مباشر		آثار الترابط
33	ألمان إدارية	1099	آثار انعكاسية
1727	ألمان التجزئة	1715	آثار توزيعية
1727	ألمان التقسيط	466	آثار جانبية
2025	ألمان الجملة	1811	آثار خارجية
1747	ألمان جارية	640	آثار مضاعفة
1747	ألمان راهنة	1284	آثار (ال...) التوزيعية للتضخم
1747	ألمان سائدة	467	آفاق
651	ألمان عوامل الإنتاج	1421	آفاق اقتصادية
242	ألمان قصوى	527	آفاق النمو
464	ألمان معرفة	1490	آلية إعادة تدوير المال
1746	ألمان مدمرة	1696	آلية التعديل
597	ألمان مقلدة	30	آلية التوصيل
1110	أجر الكفاف	1947	آلية الثمن
796	أجر جماعي	1562	آلية السوق
1687	أجر حقيقي	1183	آلية تحويل رأس المال
1025	أجر عادل	225	أثر ارتدادي
1349	أجور اسمية	667	أثر الإحلال
2008	أجور سلعية	1886	أثر التبعية
1174	أحوال السوق	416	أثر التدرب
958	أخطار يؤمن عليها	1077	أثر التعلم
1729	أرباح غير موزعة	1077	أثر التقليد التفاخري
331	أرباح الشركات	413	أثر الثمن
2028	أرباح طارئة	1550	أثر الحجم
2028	أرباح غير متوقعة	1759	أثر الدخل
744	أرصدة حرة	882	أثر الرفاهة
769	أرصدة ذهبية	2023	أثر الضريبة
1376	أرصدة رسمية	1908	أثر الفعالية
1160	أرض حدية	56	أثر الكفاية
1673	أرقام إجمالية	56	أثر الموازنة الحقيقية
900	أرقام استدلالية	1679	أثر تقليص الميزانية
900	أرقام قياسية	849	أثر دولي للتضخم
1772	أرقام معدلة موسمية	983	أثر رجعي
1106	أزمة سيولة	667	أثر ريكاردو
31	أسعار موجهة	1737	أثر طويل الأمد
1506	أسلوب تبرير الخيارات المالية	1776	

2001	إحصاءات الحالات المدنية	1420	أسواق
2001	إحصاءات تسكانية	202	أصل (ال... الرأسمالي
1653	إحصاء	688	أصول ثابتة
1248	إسالة الدين	1676	أصول حقيقية
2017	إسراف	1100	أصول سائلة
1614	إسقاط	1676	أصول عينية
531	إسقاط اقتصادي	1138	أطر إدارية
836	إسكان	6	أعلى من التعادل
1159	إسهام حدي في النمو	813	أغنياء وفقراء
1752	إشباعية الحاجات	1503	أفق التخطيط
572	إصدار	1207	أقصى إشباع
1365	إصدار النقود الورقية	800	أقطاب إغاثية
670	إصدار نقود ائتمانية	1078	أقطار الأقل نموا
46	إصلاح فلاحى	20	أقلمة
1013	إضراب التباطؤ	1400	أثنية
1744	إضراب تناوبى	1807	أمد قصير
1418	إضراب غير قانونى	843	أموال غير مستقرة
1418	إضراب غير مشروع	833	أموال غير مستقرة
1096	إضراب مفاجئ	611	أنظمة الرقابة على الصرف
1878	إضرابات	1499	أهداف الخطة
519	إطار اقتصادي	1637	أهداف كيفية (للتخطيط)
1546	إطلاق الألمان	1636	أهلية
423	إطلاق الأسعار	1139	أهلية إدارية
1508	إعادة استثمار الأرباح	1405	أوج الإنتاج
1816	إعادة الإنتاج البسيط	137	أوراق نقدية
1708	إعادة الاستثمار	1402	أوضاع مثلى للإنتاج
1699	إعادة التصدير	1401	أوضاع مثلى للتبادل
679	إعادة التنظيم المالى	1292	أولويات اقتصادية وطنية
1907	إعادة التوزيع بإنفاق الضريبة	1579	أولوية
1708	إعادة التوظيفات	1435	أوبنيت(ال...)
1712	إعادة الصفة النقدية	680	إبريز
1726	إعادة بناء الاقتصاد	1014	إحداث الاستخدام
1688	إعادة تخصيص الموارد	1014	إحداث التشغيل
1733	إعادة تقويم العملة	1514	إحصاء السكان
927	إعادة توزيع الصناعات	1751	إحصاء بالمينات
380	إعادة جدولة الديون	916	إحصاء صناعي

1616	إنعاش الاستثمار الصناعي	168	عانات
1702	إنعاش الاقتصاد	815, 1883	إعانة
1604	إنفاق إنتاجي	867	إعانة استيراد
780	إنفاق الحكومة	634	إعانة التصدير
463	إنفاق المُدخّر	1381	إعانة الشيخوخة
459	إنفاق المكتنز	721	إعانة خارجية
397	إنفاق بالمعز	1060	إعداد الأراضي
912	إنفاق تابع	621	إعفاء
1296	إنفاق قومي	201	إعفاءات رأس المال
1296	إنفاق وطني	846, 1463	إعواز
790	إنفاق وطني إجمالي	484	إغراق
448, 1419	إنفاقات	817	إغراق مُقنّع
219	إنفاقات رأسمالية	846, 1463	إفقار
455	إهدار	138	إفلاس
1758	إهدارات الحجم	1898	إقلاع
61	إينار	459	إلغاء الاكتناز
825	إيجار مملّك	414	إلغاء التأمين
1169	إيراد حدي	385	إلغاء التشغيل العارض
1932	إيراد كلي	412	إلغاء الصفة النقدية
113	إيراد متوسط	801	إمكانات النمو
1307	إيرادات قومية	1521	إمكانات الاستعاضة
1307	إيرادات وطنية	1597	إنتاج
836	إيواء	1378	إنتاج المنطقة البحرية
1862	اتمان متاح	1788	إنتاج ذاتي
950	ابتكار	230	إنتاج ذو كثافة رأسمالية كبيرة
1544	اتساق الألمان	1200	إنتاج عميم
547	اتجاه اقتصادي	1360	إنتاج غير سلعي
683	اتجاه السوق للصعود	1745	إنتاج غير مباشر
1980	اتجاه صعودي	1693	إنتاج قياسي
1779	اتجاه طويل الأمد	1200	إنتاج كبير
1917	اتجاه نحو التضخم	1044	إنتاج كيف العمل
1191	اتجاهات السوق	831	إنتاج متحانس
548	اتحاد اقتصادي	1431	إنتاج مفرط
1469	اتحاد للدفعات	1605	إنتاجية
368	اتحاد جمركي	1051	إنتاجية العمل
264	اتساق الخطة	829	إنسان (ال...) الاقتصادي

543	اختبار اقتصادي	284	اتساق القرارات
1921	اختبار التجانس	1458	اتفاق للمساهمة
265	اختبار الترابط	984	اتفاق للمصارف
1922	اختبار للدولية	367	اتفاق جمركي
845	اختلال المدفوعات الدولية	1272	اتفاق متعدد الأطراف
1879	اختلال بنوي	1177	اتفاقيات تقاسم السوق
372	اختلال دوري	268	اتفاقيات جماعية
1325	اختلال سلمي	1467	اتفاقية الأداء
1916	اختلال عارض	1934	اتفاقية تجارية
1769	اختلال موسمي	1112	اتفاقية قرض
457	اختلال ميزان المدفوعات	194, 1265	احتكار
1176	اختلالات السوق	486	احتكار البيع الثاني
1670	اختيار رشيد	1866	احتكار الدولة
1670	اختيار عقلاي	1268	احتكار الشراء
997	اختيار متداخل الأزمنة	487	احتكار الشراء الثاني
997	اختيار متداخل الفترات	1382	احتكار القِلة الباتمة
1635	اختيار مدروس	1383	احتكار القِلة للمشترية
1635	اختيار معقول	1383	احتكار للمشتريين
177	اختيارات خاصة بالموازنة	453	احتكار مميزي
297, 716	ادخار إجباري	154	احتكار ثنائي
463	ادخار عكسي	1455	احتكار حزني
2005	ادخار اختياري	1081	احتكار شرعي
1328	ادخار سالب	1316	احتكار طبيعي
908	ادخار فردي	1081	احتكار مشروع
1010	ادخار لإرادي	1936	احتكاري تجاري
638	ادخار محقق	1144	احتياج إلى اليد العاملة
1432	ادخار مفرط	1324	احتياجات
1277	ارتباط متعدد	145	احتياجات أساسية
668	ارتداد	322	احتياجات الاستهلاك
666	ارتكاس	774	احتياطي الذهب
1619	ازدهار	820	احتياطي سري
825	استحار مملكي	604	احتياطي فائض
381	استبدال الدين	602	احتياطي نقدي فائض
1650	استبيان	1102	احتياطيات سائلة
728	استثمار أجنبي	1242	احتياطيات نقدية
1581	استثمار الخواص	1080	احتياطيات نقدية قانونية

1960	استهلاك (ال...) الناقص	911	استثمار تابع
305	استهلاك تفاخري	1787	استثمار ذاتي
822	استهلاك جماهيري	637	استثمار محقق
1783	استهلاك ذاتي	103	استثمار مستقل
205	استهلاك رأس المال	963	استثمار مستهدف
822	استهلاك عميم	233	استثمار مقتصد لرأس المال
673	استهلاك لماني	233	استثمار موثر لرأس المال
972	استهلاك وسيط	1253	استثمار نقدي
856	استيراد	956	استثمارات المؤسسات
1063	استيطان الأراضي	985	استثمارات دولية
1037	استيعاب اليد العاملة	1682	استثمارات عقارية
1839	اشترائية	446	استثمارات مباشرة في الخارج
1867	اشترائية الدولة	1230	استحداث
1985	اشترائية طوبوية	574	استخدام
1985	اشترائية مثالية	1408	استخدام أمثل
1311	اشترائية وطنية	750	استخدام كامل
1409	اصطفاء	839	استخدام مُقَرَّب
1096	اضراب فُجائي	711	استراتيجية غذائية
1056	اضطرابات عُمالية	1464	استرداد قيمة الاستثمار
270	اعتماد ذاتي جماعي	1421	استشراف
465	اعوجاج	1185	استشفاف السوق
282	افتقاد المزايا المقارنة	1330	استعمار جديد
551, 556	اقتصاد	60	استعمال بديل
1127	اقتصاد (ال...) الكلي	580	استعمال لماني
1385	اقتصاد أحادي المحصول	445	استغلال زراعي مباشر
1415	اقتصاد أصولي	1219	استغلال معدني
1831	اقتصاد اجتماعي	1219	استغلال منجمي
1790	اقتصاد استكفائي	641	استقراء
1178	اقتصاد السوق	1244	استقرار نقدي
742	اقتصاد السوق الحرة	99	استكفاء اقتصادي
1039	اقتصاد العمل	641	استكناه
1799	اقتصاد القطاع الثالث	1060	استمهاد الأراضي
1884	اقتصاد الكفاف	348	استمهاد وطني
1385	اقتصاد المحصول الواحد	419	استنزاف
141	اقتصاد المقايضة	171	استنزاف الكفايات
1345	اقتصاد بلا نمو	319	استهلاك

428	اقتصاد وصفي	78	اقتصاد تطبيقي
555	اقتصادانية	255	اقتصاد تقليدي
418	اقتصاديات التبعة	1884	اقتصاد تقوّن
554, 2022	اقتصاديات الرفاهة	955	اقتصاد تنظيمي
553	اقتصاديات الموقع	482	اقتصاد ثنائي
106, 1789	اكتفاء ذاتي	1216	اقتصاد حزبي
827	اكتناز	2016	اقتصاد حرب
38	اكتهاال السكان	804	اقتصاد حربي
999	التدخلانية	1632	اقتصاد خالص
1370	التزامات	1799	اقتصاد خدمات
727	التزامات خارجية	818	اقتصاد خفي
460	امتصاص التضخم	981	اقتصاد دولي
300, 712	امتيّاز	1345	اقتصاد راكد
1978	انتعاش	1458	اقتصاد رعوي
534	انتعاش اقتصادي	1205	اقتصاد رياضي
1657	انتعاش الأسعار	48	اقتصاد زراعي
1694	انتعاش السوق	1869	اقتصاد سكوي
1008	انتقاء الاستثمارات	1513	اقتصاد سياسي
1780	انتقاء المشاريع	919	اقتصاد صناعي
546	انتقال اقتصادي	1313	اقتصاد طبيعي
436	انحراف عن سعر التعادل	730	اقتصاد غابوي
422	انحطاط	947	اقتصاد غير رسمي
8	انخفاض قيمة العملة	497	اقتصاد قياسي
118	اندماج خلفي	255	اقتصاد كلاسيكي
1996	اندماج رأسي	1641	اقتصاد كمي
1996	اندماج عمودي	1030	اقتصاد كيزي
844	انعدام السيولة	116	اقتصاد متأخر
935	انعدام المرونة	116	اقتصاد متخلف
2037	انعدام النمو الاقتصادي	471	اقتصاد متنوع
582	انعكاسات بيئية	841	اقتصاد مثالي
1516	انفجار سكان	473	اقتصاد عملي
399, 1689	انكماش	1224	اقتصاد مختلط
373	انكماش دوري	1501	اقتصاد مخطط
352	المهيار	474	اقتصاد مُسيطر
1826	المهيار في الأسعار	280	اقتصاد مغلق
62	اهتلاك الدين	1632	اقتصاد نظري

1673	بيانات إجمالية	209	احتلاك رأس المال
- ب -			
499	تأثير اقتصادي	1396	بحوث العمليات
117	تأثير خلقي	1885	بدائل
640	تأثيرات خارجية	868	بدائل الواردات
1427	تأثير مفرط	1258	بدائل نقدية
1212	تأثير	793	بديل إجمالي
49	تأثير زراعي	1479	بديل كامل
20	تأثير	1459	براءة اختراع
1320	تأثير الصناعة	1098	برمجة خطية
1212	تأثير	876	برنامج إنعاشي
49	تأثير زراعي	1755	برنامج ادخار
1309	تأمين	1765	برنامج التنفيذ
1310	تأمين الصناعة	1691	برنامج المتاجرة
97	تأمين	1703	برنامج عمل جهوي
1965	تأمين ضد البطالة	1017	بطالة
1833	تأمينات اجتماعية	1881	بطالة بنوية
1910	تأثير دورية (ال...)	1913	بطالة تقنية
1359	تبادل غير متكافئ	374	بطالة دورية
1194	تبادلي	748	بطالة عارضة
386	تباطؤ النمو	758	بطالة عامة
1547	تأمين الأمان	458	بطالة مؤقتة
2017	تبدد	1771	بطالة موسمية
2017	تبدد	503	بلدان الاقتصاد المتخلف
680	تبدد	115	بلدان متأخرة
508	تجربة اقتصادية	115, 1961	بلدان متخلفة
1569	تثبيت الأمان	434	بلدان متنامية
615	تثبيت الصرف	1372	بلى
1850	تثبيت النقود	540	بنية اقتصادية
598	تأمين	2009	بنية الأجور
80	تأمين عملة صعبة	1188	بنية السوق
1809, 1949	تجارة ثلاثية الأطراف	1462	بنية المبادلات
156	تجارة ثنائية	948	بنية تحتية
1705	تجارة جهوية	224	بنية رأس المال
745	تجارة حرة	1374	بنية مهنية
991	تجارة دولية	250	بنية نظرية للاختيارات

1797	تحليل تسلسلي	261	تجارة ساحلية
1797	تحليل تعاقبي	1273	تجارة متعددة الأطراف
600	تحليل توقعي	2000	تجارة منظورة
1152	تحليل حذري	1214	تجارية
489	تحليل حركي	830	تجانس دالة الطلب
1868	تحليل سكوني	344	تجاوز التكلفة المقدرة
1364	تحليل معياري	1726	تجديد البنية الاقتصادية
361	تحليل مقطعي	1923	تجريد نظري
1233	تحليل نقدي	1704	تجميع جهوي
1840	تحول اشتراكي	1556	تحميد الألمان
1803	تحول الطلب	2007	تحميد الأحرار
709	تحويل للمنتجات الغذائية	2012	تحميد الأحرار والأسعار
51	تحويل للمنتجات الزراعية صناعيا	1061	تجميع للملكيات الزراعية
1587	تحويل صناعي	948	تجهيزات أساسية
1975	تحويلات بلا مقابل	8	تحات العملة المعدنية
1356	تحويلات غير متبادلة	1554	تحدد الألمان
1971	تحويلات من جانب واحد	1692	تحر أولي
1585	تحييز الإجراءات	1089	تحرارية
28	تحيين	770	تحر كات الذهب
1876	تخزين القيمة	1546	تحرير الألمان
1399	تخصيص أمثل للموارد	423	تحرير الأسعار
54	تخصيص الموارد	1549	تحرير الألمان
932	تخصيص غير فعال للموارد	1981	تخصير
564	تخصيص فعال	1692	تحقيق أولي
995	تخصيص قطاعي للاستثمار	86	تحكيم
1274	تخطيط متعدد المستويات	1896	تحليل الأنظمة
851	تخطيط إجباري	304	تحليل الاتساق
32	تخطيط إداري	1796	تحليل التأثير
902	تخطيط إرشادي	63	تحليل التباين
528	تخطيط اقتصادي	704	تحليل التدفقات المالية
1563	تخطيط الألمان	337	تحليل التكلفة والفاعلية
1613	تخطيط المشروع	885	تحليل الدخل/الإنفاق
838	تخطيط الموارد البشرية	903	تحليل السواء
1426	تخطيط شامل	150	تحليل العائد-التكلفة
296	تخطيط شمولي	1612	تحليل المشاريع
924	تخطيط صناعي	1519	تحليل تجريري

1814			
1661	ترابط بسيط	1492	تخطيط عيني
1453	ترابط ترتبي	678	تخطيط مالي
373	ترابط جزئي	1281	تخطيط متعدد الأهداف
964	تراجع دوري	244	تخطيط مركزي
22	تراضي المصارف	698	تخطيط مرن
1042	تراكم	2	تخفيض
200	تراكم العمل	433	تخفيض العملة
1425	تراكم رأس المال	504	تخلف اقتصادي
65	تراكم مفرط	1725	تدابير تقييدية
1108	تربية الحيوان	980	تداخل اقتصادي دولي
144	تربية المواشي	364	تداول العملة
1950	ترجيح فترة الأسس	1236	تداول نقدي
533	ثُرِيَتْ	965	تداين المصارف
1671	ترشيد اقتصادي	998	تدخل
1461	ترشيد الإنتاج	781	تدخل الحكومة
1603	تركيبة الإنتاج الصناعي	1865	تدخل الدولة
506	تركيبة انتاجية	783	تدرجية
298	تركيز اقتصادي	1386	تدريب عملي
1315	تركيز رأس المال	1386	تدريب ورشي
584	تزايد طبيعي للسكان	946	تدفق الذهب
588	تساو ضريبي	213	تدفق رأس المال
1417	تساوي توزيع الدخل	213	تدفق رؤوس الأموال
1074	تسرب رؤوس الأموال	971	تدفقات التداخل الصناعي
1543, 1554	تسريح	1239	تدفقات نقدية
1564	تسعر	1251	تدفق نقدي
1155	تسعر العملات	888	تدفق الدخل
1800	تسعر بالتكلفة الحديثة	251	تدفق دائري للدخل
521	تسعر مرجعي	252	تدفق دائري للنشاط الاقتصادي
1594	تسلطية اقتصادية	705	تدفق رأس المال
643	تسليف للإنتاج	517	تدفقات اقتصادية
1195	تسهيلات	1683	تدفقات حقيقية
1194	تسويق	1735	تدفقات عكسية لرؤوس الأموال
1135	تسويقي	431	تدهور
1182	تسيير	593	تدهور القدرة الشرائية
1046	تشجيع السوق	992	تحويل رأس المال
	تشريع العمل	967	ترابط الطبقات

510					
229	تطور اقتصادي	74	تشريع مضاد للمضاربات المالية		
16	تطور رأسمالي	574	تشغيل		
960	تطور معجل	750	تشغيل كامل		
918	تطور اندماجي	839	تشغيل مفرط		
427	تطور صناعي	1962	تشغيل ناقص		
398	تطويرية	1658	تشكيلة المنتجات		
614	تعادل التعاريف	1234	تصاف العملات		
588	تعادل الصرف	147	تصرف		
584	تعادل توزيع الدخل	217	تصفية رأس المال		
906	تعادل جبالي	1234	تصنيف العملات		
565	تعادل غير مباشر	931	تصنيع		
1288	تعادلية	17	تصنيع متسارع		
358	تعاضدية	439	تصنيف ثنائي		
328	تعاقب دوري للزروع	1877	تصنيف طبقي		
1723	تعاون	990	تصنيف (ال...) الدولي الموحد للعمليات		
1269	تعبئة للموارد		الصناعية		
616	تعدد الوظائف	1843	تضامنية (ال...)		
1730	تعديل أسعار الصرف	940	تضخم		
454	تعرفة ثارية	2014	تضخم آخرى		
370	تعرفة مميزة	1430	تضخم السكان		
1407	تعرفة جمركية	2039	تضخم جامع		
1953	تعرفة مثلى	1387, 1748, 2039	تضخم حيث		
287	تعرفة مزدوجة	1748	تضخم راکض		
1377	تعويض الآثار الانعكاسية	942	تضخم ضريبي		
1741	تعويض الادخار	1065	تضخم كابين		
258	تعويض المخاطر	840	تضخم متفش		
1134	تعوم كامل للعملة	66	تضخم متوقع		
447	تعوم مراقب للعملة	1717	تضخم مكبوت		
734	تعوم ناقص للعملة	354	تضخم الائتمان		
1820	تغطية آجلة	1792	تضخم المبيعات		
623	تغير السعر الوحيد	1952	تضخم برقمين		
375	تغيرات خارجية	343	تضخم بسبب التكاليف		
582	تغيرات دورية	756	تضخم حيث		
286	تغيير معادل	1952	تضخم ذو رقمين		
461	تغييرات مُعوضة	945	تضخم لولي		
	تفاوت الأسعار	407	تضخم ناتج عن الطلب		

1394	تكاليف التشغيل	936	تفاوت الدخول
139	تكاليف المساومة	880	تفاوت الدخول
206	تكاليف رأس المال	1547	تفاوت الأثمان
4	تكاليف شاذة	1103	تفضيل السيولة
737	تكامل أمامي	317	تفضيل المستهلكين
236	تكتل المنتجين	853	تفضيل اميراطوري
208	تكثيف رأس المال	1929	تفضيل زمني
335	تكلفة	1734	تفضيل ظاهر
594	تكلفة يمكن تفاديها	571	تقدم يقان كامن
1714	تكلفة إيجار رأس المال	1739	تقدير المخاطر
1829	تكلفة اجتماعية	83	تقريب
341	تكلفة الإنتاج	472	تقسيم العمل
1982	تكلفة الاستعمال	440	تقسيم ثنائي
339	تكلفة المعيشة	979	تقسيم دولي للعمل
1972	تكلفة الوحدة	98	تقشف
1154	تكلفة حديثة	1245	تقشف تقدي
1680	تكلفة حقيقية	1571	تقلبات الأثمان
338	تكلفة حيازة النقود	706	تقلبات الصرف
653	تكلفة عوامل الإنتاج	1770	تقلبات موسمية
1018	تكلفة مترابطة	399	تقلص
1993	تكلفة متغيرة	1505	تقنيات التخطيط
109	تكلفة متوسطة	1914	تقنية
114	تكلفة يمكن تجنبها	718	تقنية التبرؤ
873	تكلفة منسوبة	1045	تقنية العمل الكثيف
788	تكوين (ال...) إجمالي لرأس المال	1373	تقنية بالية
690	تكوين رأس المال الثابت	159	تقنية حيوية
968	تلازم	749	تقنية رالدة
102	تلقائية	1373	تقنية عتيقة
850	تلهف على الاستهلاك	234	تقنية مقتصدة لرأس المال
204	تمركز رأس المال	234	تقنية موفرة لرأس المال
1981	تمحور	77	تقوم
969	تمهيد متعدد الاختصاص	1724	تقييد المبادلات
82	تمهين	771	تكافؤ ذهبي
1250	تمويل نقدي	1843	تكافؤية
396	تمويل بالمعز	1394	تكاليف الاستخدام
289	تمويل تعويضي	1942	تكاليف التبادل

1976	توازن غير مستقر	984	تمويل دولي
1279	توازن متعدد	444	مميز المنتجات
1976	توازن متقلب	1548	مميز في الألمان
1852	توازن مستقر	449	تأخر
1237	توازن نقدي	420	تناقص السكان
1963	توازن نقص التشغيل	1444	تناقص الادخار
476	توافق مزدوج في الرغبات	1445	تناقص القيمة
968	توافق	2018	تناقص الماء والألمس
2002	توجيه مهني	1743	تناوب المجموعات العمالية
1860	توحيد النمط	358	تناوب زراعي
55	توزيع الأرباح	1743	تناوب فرق العمل
881	توزيع الدخل	518	تنبؤ اقتصادي
1007	توزيع قطاعي للاستثمارات	1496	تنسيق الخطة
752	توزيع وظيفي للدخل	1877	تنضيد
1995	توسيع رأسي	1412	تنظيم
1995	توسيع عمودي	1015	تنظيم العمل
1238	توسيع نقدي	160	تنظيم النسل
832	توسيع أفقي	1136	تنظيم تسيير المشروعات
2026	توسيع رأس المال	1498	تنفيذ الخطة
1850	توطيد العملة	1225	تنقل عوامل الإنتاج
1475	توطيد سعر الصرف	1226	تنقل العمل
1398	توطن أمثل	427	تنمية
1813	توطن المشروع	1967	تنمية اقتصادية غير متكافئة
921	توطن صناعي	280	تنمية الجماعات المحلية
1001	توظيف	1784	تنمية ذاتية
1339	توظيف صافٍ	16	تنمية متسارعة
1429	توظيف مفرط	1860	تنميط
1682	توظيفات عقارية	470	تنويع
67	توقع الطلب	1596	تنويع المنتجات
1181	توقعات السوق	589	توازن المدفوعات الدولية
943	توقعات تضخمية	516	توازن اقتصادي
761	توليد الدخل	1963	توازن التشغيل الناقص
1603	توليفة إنتاجية	311	توازن المستهلك
1079	توليفة التكلفة الأدنى	1852	توازن ثابت
644	توليفة عناصر الإنتاج	1454	توازن حزلي
1252	توهم نقدي	759	توازن عام

- ث -

ثبات المردودية بتغير المحم	308
ثروات طبيعية	1314
ثروة اسمية	1350
ثروة وطنية	1308
ثمن	1542
ثمن أدق	703
ثمن إعادة الشراء	1698
ثمن احتكاري	1266
ثمن الاستبدال	325
ثمن الاستيراد	863
ثمن السوق	1184
ثمن العرض	1375
ثمن عادل	1024
ثمن عادي	1362
ثمن قياسي	1700
ثمن مرجعي	1700
ثمن مقنن	1707
ثمن نسبي	1711
ثنائية (ال...)	483
ثنائية اقتصادية	513
ثوابت بنوية	1880
ثورة صناعية	930

- ج -

جداول الأعمار	1093
جدلية	438
جدول	1897
جدول أسعار العملات	2004
جدول إسنادي	1701
جدول الترايط	333
جدول التنفيذ	1765
جدول الطلب	408
جدول مرجعي	1701
جدولة	1786
جلوى	662

- ح -

جماعية (ال...)	308
جمع بين الادعاء والافتراض	1314
جميعيات الإنتاج التعاونية	1350
جهاز شبه عمومي	1308
جهود ذاتية	1542
جودة الألمان	703
حاجات	1698
حافز الربح	1266
حالة قياسية	325
حالة نمطية	863
حنمية	1184
حنمية اقتصادية	1375
حجاب نقدي	1024
حجم أمثل	1362
حد أدق للأجور	1700
حد أدق مضمون للأجرة	1700
حد الإغلاق	1707
حد الكفاف	1711
حد للمردودية	483
حدّ الإشباع	513
حدود الإمكانيات الاجتماعية	1880
حراكية	930
حرب الألمان	1093
حرب التعريفات	438
حرف يدوية	1897
جزيئي	2004
حركة عمالية	1701
حركية	333
حركية اقتصادية	1765
حركية العمل	408
حركية عوامل الإنتاج	1701
حرية التجارة والعمل	1786
حساب الفاعلية	662
حساب ختامي	
حسب القيمة	

1561	خط الثمن	163	جِصَار
92	خط تجميع	1902	حصة تعريفية
1011	خط تساوي التكلفة	864	جِصَص الاستيراد
1300	خطة قومية	1652	جِصَّة
1300	خطة وطنية	633	حصيلة الصادرات
1494	خطة	857	حظر الاستيراد
1549	خطة الأمن	630	حظر التصدير
1409	خيار	949	حقن رأس المال
1397	خيار (ال...) الأمثل	1844	حقوق السحب الخاصة
- د -		1510	حكم الأترياء
		1997	حلقة مفرغة
676	دافع التمويل	1620	حمائية
1526	دافع الحيلة	315	حماية المستهلك
887	دافع الدخل	1901	حماية جمركية
1847	دافع المضاربة	560	حماية فعلية
1598	دالة الإنتاج	747	حُملَان
578	دالة الاستخدام	1905	حواجز جمركية
578	دالة التشغيل	1450	حواجز شبه تعريفية
1838	دالة الرفاهة الاجتماعية	1358	حواجز غير تعريفية
406	دالة الطلب	685	حواجز جبائية
41	دالة الطلب الكلي	- خ -	
1369	دالة المدف		
1128	دالة كلفة	1416	خارج الألمان
789	دخل إجمالي	7	خارج الحصة
1457	دخل المساهمة	362	خام
442	دخل تفاضلي	1032	خبرة
1169	دخل حدي	1353	خدمات مساعدة
1684	دخل حقيقي	1417	خروج رأس المال
1488	دخل شخصي	905	خريطة السواء
1337	دخل صاف	376	خسائر
889	دخل صاف	218	خسارة رأس المال
1946	دخل عارض	1480	خصائص الأداء
646	دخل عوامل الإنتاج	222	خصائص رأس المال
1354	دخل عيني	665	خصوبة
1354	دخل غير نقدي	441	خصوبة تفاضلية
909, 1477	دخل فردي	321	خط الاستهلاك
1487	دخل قار	323	خط الاستهلاك الممكن

199	رأس المال	1297	دخل قومي
199	رأسمال	874	دخل مخصص
837	رأسمال بشري	238	دخل نقدي
739	رأسمال حر	1297	دخل وطني
253	رأسمال دائر	462	دخل (ال...) المتاح
993	رأسمال دولي	1222	دخول متنوعة
915	رأسمال صناعي	664	دراسة الجدوى
306	رأسمال قار	573	دراسة تجارية
1294	رأسمال قومي	1535	دراسة مهيمنة للاستثمار
253	رأسمال متداول	1775	دراسة قطاعية
1275	رأسمال متعدد الجنسية	1032	دراسة
1992	رأسمال متغير	1570	دعم الائتمان
993	رأسمال مدوّل	1189	دعم السوق
1113	رأسمال مُقْتَرَض	901	دليل الترابط
2030	رأسمال موظف	952	دواخل وخارج
1249	رأسمال نقدي	1119	دورات طويلة الأجل
1294	رأسمال وطني	226	دوران رأس المال
100	رأسمال (ال...) المصرح به	187	دورة اقتصادية
228	رأسمالية	1023	دورة جوكلار
2027	رأسمالية جامعة	207	دورة رأس المال
2027	رأسمالية متطرفة	1804	دورة قصيرة
1485	رأسمالية هامشية	1034	دورة كوندراييف
833	رؤوس أموال متنقلة	1484	دوري
1607	ربح	1491	دولارات نفطية
530	ربح اقتصادي	1064	دولة داخلية
1363	ربح عادي	1738	دولة ساحلية
21	ربح محاسبي	1064	دولة قارية
1608	ربحية	1084	دولة مُقَرَّضة
862	رخصة الاستيراد	1623	دين عام
479	رد الرسوم الجمركية	1623	دين عمومي
172	رسم السك	1295	دين قومي
437	رسم بياني	1295	دين وطني
334	رسم ترابطي	185	ديوانية
1611	رسم مانع		
1427	رسالة مفرطة	1240	ذهب نقدي

197	رسوم استهلاك	619	روزماتة الإصدارات
1559	رسوم الاستيراد	860	ريادة الأثمان
1713	رسوم التركة	596	ربيع
1267	رسوم تفضيلية	1532	ربيع احتكاري
535	رسوم توازنية معوضة	347	ربيع اقتصادي
443	رسوم جمركية	369	ربيع تفاضلي
1634	رسوم على الصادرات	636	ربيع خالص
1634	رسوم مضادة للإغراق	70	ربيع صاف
	رفاهة اقتصادية	550	
	رفاهة مادية	1203	
659	رفع القيمة	1986	زراعة
480	رقابة الأحمور والأسعار	2011	زراعة المناطق الجافة
1656	رقابة الجودة	1639	زراعة بعلية
1150	رقابة الخطأ	1495	زراعة حدية
1900	رقابة على الصرف	610	زمره مستهدفة
	رقم (ال...) القياسي لتكلفة للمبشة	340	
1530	رقم قياسي تركبي	1895	سابق الصنع
181	رقم قياسي تسلسلي	248	سبائك ذهبية
1187	رقم قياسي غير مرجح	1977	سبر السوق
890	رقم قياسي كلي	45	سرعة تداول الدخل
1994	رقم قياسي لأثمان التحويلة	1728	سرعة تداول النقد
1662	رقم قياسي لباش	1437	سيفر
1346	رقم قياسي للأثمان	1558	سعر (ال...) الاسمي للصرف
1329	رقم قياسي للإنتاج	1600	سعر اتفاقي
485	رقم قياسي للإنتاج الصناعي	925	سعر الإغراق
590	رقم قياسي مركب	273	سعر التوازن
136	رقم قياسي نسبي	1710	سعر الحسم
136	ركوب المخاطر	96	سعر الخصم
1473	ركود	422, 1855	سعر الدعم
1541	ركود اقتصادي	539	سعر السوق
1391	ركود تضخمي	1854	سعر السوق المفتوحة
192	ركود طويل الأمد	1778	سيفر الشراء
1667	ركود مؤزّن	1778	سعر الصرف
736	روابط أمامية وخلفية	733	سعر الصرف الآجل
1848	روابط التبعية	415	سعر الصرف الآني
1280	روابط خلفية	119	سعر الصرف المتعدد

- ز -

- س -

212	سلع رأسمالية	1446	سعر الصرف الموازي
1888	سِلْع راقية	1663	سعر الفائدة
1486	سِلْع سريعة التلف	1577	سعر الفائدة الأساسي
1794	سِلْع شبه معمرة	1082	سعر الفائدة القانوني
1361	سلع عادية	1416	سعر باهظ
1888	سِلْع عليا	1541	سِعْر سالد
1352	سلع غير أساسية	691	سعر صرف ثابت
1719	سِلْع متجددة الإنتاج	700, 701	سعر صرف عائِم
939	سلع متدنية	655	سعر عادل
898	سلع مستقلة	700	سعر متأرجح
1148, 1586	سلع مصنعة	700	سعر منقلب
488	سلع مُعمرة	111	سعر متوسط
1888	سِلْع ممتازة	29	سِعْر معذّل
778	سلع وخدمات	655	سعر معقول
1625	سِلْع وخدمات عمومية	743	سعر(ال..) على ظهر الباخرة
274	سلعة	267	سك العملة
320	سَلّة الاستهلاك	24	سكان فعالون
1856	سَلّة سلعية تغطية	24	سكان نشيطون
1861	سَلّة نقدية تغطية	2031	سكان(ال..) العاملون
1762	سُلّم التفضيل	283	سكون(ال..) المقارن
1466	سُلّم الأحمور	549	سلاح اقتصادي
1823	سلم(ال..) المتحرك	1930	سلسلة زمنية
147	سلوك	1911	سلطة التقنيين
834	سلوك الأسر	1911	سلطة الفنانين
1590	سلوك المنتج	104	سلطة مستقلة
1669	سلوك رشيد	1323	سلع أساسية
1371	سلوك مرصود	212, 1592	سلع إنتاجية
1371	سلوك ملاحظ	316	سِلْع استهلاكية
143	سنة الأسس	310	سلع استهلاكية معمرة
687	سنة مالية	1198	سِلْع الاستهلاك العميم
164	سَنَدَات	861	سلع الاستيراد
1948	سندات الخزينة	1122	سَلْع ترفيه
779	سندات حكومية	631	سِلْع تصديرية
1720	سِنّ الإنجاب	269	سِلْع جماعية
1130	سوء الاستثمار	763	سلع خيفن
1131	سوء التغذية	741	سلع حرة

576	سياسة التشغيل	1221	سوء تخصيص الموارد
1851	سياسة التوظيف الاقتصادي	1173	سُوق
891	سياسة الدخول	1918	سوق آجلة
2024	سياسة الرفاهة	1576	سوق أولية
1390	سياسة السوق المفتوحة	94	سُوق الأصول
725	سياسة الصرف	724	سوق الصرف
823	سياسة النقود الغالية	735	سوق الصرف الآجل
1143	سياسة اليد العاملة	1040, 1047	سوق العمل
73	سياسة انفتاحية	191	سوق للمشتريين
1937	سياسة تجارية	1774	سوق ثانوية
356	سياسة تضيق الائتمان	828	سوق داخلية
494	سياسة تيسر الائتمان	175	سوق دائرة
686	سياسة جبائية	1954	سوق ذات اتجاهين
1344	سياسة جديدة	175	سوق رالحة
50	سياسة دعم الزراعة	162	سوق سوداء
1438	سياسة شمولية	649	سوق عوامل الإنتاج
1117	سياسة طويلة الأمد	421	سوق كاسلة
73	سياسة مضادة للحماية	816	سوق متأرجحة
1241	سياسة نقدية	816	سوق متذبذبة
101	سياسة نقدية تلقائية	828	سوق محلية
537	سياق اقتصادي	278	سوق مشتركة
1050	سياق العمل	1388	سوق مفتوحة
962	سمورة الاندماج	787	سوق موازية
1504	سمورة التخطيط	1254	سوق نقدية
1050	سمورة العمل	314	سيادة للمستهلك
475	سيطرة	1851	سياسة الاستقرار الاقتصادي
512	سيطرة اقتصادية	72	سياسة تحديد النسل
986	سيولة دولية	68	سياسة مضادة للدورة الاقتصادية
132	سيولة مصرفية	869	سياسة إحلال الواردات
843	سيولة معطلة	529	سياسة اقتصادية
2033	سيولة نقدية دولية	722	سياسة اقتصادية خارجية
		1568	سياسة الألمان والدخول
		576	سياسة الاستخدام
1647	شبه الاحتكار	1126	سياسة الاقتصاد الكلي
1648	شبه الربح	1393	سياسة الباب المفتوح
1646	شبه النقد	1572	سياسة التسعير
1322	شبه النقود	-27-	

806	صناعات حرفية	1629	شراء
1095	صناعات خفيفة	1271	شروط البلد الأكثر رعاية
714	صناعات غير متوطنة	1129	شروط ثبات القيمة
227	صناعات كثيفة الرأسمال	1451	شركة أصلية
714	صناعات متقلة	1451	شركة الأم
1436	صناعات عملية	1276	شركة متعددة الجنسية
107	صناعات مساعدة	1919	شروط التبادل
1026	صناعة أساسية	142	شروط التبادل التجاري
632	صناعة التصدير	1174	شروط السوق
1149, 1588	صناعة تمويلية	142	شروط المتاجرة
91	صناعة تركيبية	1527	شروط مهيأة للانطلاق
805	صناعة تقليدية	495	شروط ميسرة
814	صناعة ثقيلة	878	شريحة الدخل
1798	صناعة خدمات	765	شريحة الذهب
47	صناعة زراعية	1190	شفافية السوق
1998	صناعة قروية	279	شيعية
1802	صناعة محمية		
345	صناعة منزلية		
937, 1290	صناعة ناشئة	1009	صادرات و واردات غير منظورة
350	صناعة يدوية	254	صراع طبقي
288	صندوق التعويض	607, 723	صرف
1476	صندوق التقاعد	609	صرف بالتبادل
288	صندوق الدعم	1443	صرف تعادلي
585	صندوق الموازنة	1443	صرف تكافوي
987	صندوق النقد الدولي (ص.ن.د.)	608	صرف دون التبادل
612	صندوق معادلة أسعار الصرف	5	صرف شاذ
558	صندوق "إدجورث"	1969	صرف غير مؤات
808	صنع يد	1443	صرف متبادل
1497	صياغة الخططة	609, 1443	صرف متكافئ
1555	صيفة الثمن	661	صرف مؤات
		2038	صعود صاروخي
		1260	صفة نقدية
		89	صفقات صورية
1543	ضبط الثمن	1118	صفقة طويلة الأجل
616	ضبط معدلات الصرف	1575	صناعات أساسية
907	ضرائب غير مباشرة	1864	صناعات الدولة
1890	ضريبة إضافية	1773	صناعات ثانوية
1709	ضريبة الدخل النسبي		

- ض -

- ص -

1019	طلب مترابط	1988	ضريبة القيمة المضافة
1278	طلب متعدد	1750	ضريبة المبيعات
424	طلب مشتق	1810	ضريبة تصاعدية
874	طلب نهائي	1706	ضريبة تنازلية
973	طلب وسيط	1120	ضريبة جرافية
405	طلب(ال...) على النقود	216	ضريبة رأس المال
478	طور انكماش	1327	ضريبة سلبية على الدخل
- ع -		1750	ضريبة على رقم المبيعات
		1718	ضريبة كائنة
		821	ضريبة مُقْتَمَعَة
		1845	ضريبة نوعية
1170	عائد اجتماعي حدي	1819	ضريبة وحيدة
1351	عائد اسمي	410	ضغط تسكاني
1731	عائد الاستثمارات	410	ضغط سكاني
1168	عائد حدي	1836	ضمان اجتماعي
894	عائد متزايد بتزايد الحجم	1016	ضمان الشغل
1732	عائدات الحجم	777	ضمان القيمة الذهبية
180	عامل استقرار ذاتي	- ط -	
498	عامل اقتصادي		
1761	عامل الحجم		
624	عامل خارجي		
456	عامل مُنْخَل	1615	طبقة كادحة
277	عامل مشترك	1217	طبقة وُسطى
184	عبء الدين العام	1321	طبيعة
1906	عبء الضريبة	913	طريقة استقرائية
1945	عبور	450	طريقة القيمة الحالية لصافي الإيراد النقدي
1810	عبء الإغلاق	977	طريقة معدل المردودية الداخلي
1805	عَجَز	165	طَفْرَة اقتصادية
751	عجز التشغيل الكامل	402	طلب
1105	عَجَز السيولة	1523	طلب احتمالي
1722	عَجَز الموارد	58	طلب بديل
1935	عجز تجاري	302	طلب شرطي لعامل الإنتاج
710	عجز غذائي	292	طلب على السلع للتكاملة
1806	عجز في إيرادات التصدير	292	طلب على المنتجات للتكاملة
1874	عجز في المواد الأولية	933	طلب غير مَرِن
468	عدالة التوزيع	603	طلب فائض
384	عدالة جباية	563	طلب فعال
192	عدد (ال...) الفعلي للسكان	559	طلب فعلي
404	عدد أمثل للسكان	40	طلب كلي

327	عملة قابلة للتحويل	892	عدم القابلية للاستبدال
1864	عملة مبخوسة	469	عدم المنفعة
702	عملة متأرجحة	1121	عدم قابلية الاستثمار للتجزئة
1434	عملة مفرطة التقوم	910	عدم قابلية التجزئة
1441	عملة ورقية	1889	عرض
477	عمليات أمامية	1259	عرض النقود
1389	عمليات السوق المفتوحة	934	عرض غير مرن
386	عمليات حارة	606, 1433	عرض فائض
1118	عملية طويلة الأجل	42	عرض كلي
1058	عمالية	1022	عرض مترابط
39	عناصر الإنتاج	1380	عصر النفط
854	عناصر التكلفة الضمنية	1230	عصرنة
1368	عناصر مغذية	533	عقلنة اقتصادية
824	عوائق التجارة	1671	عقلنة الإنتاج
654	عوامل الإنتاج	536	عقوبات اقتصادية
430	عوامل الاضطراب الاقتصادي	984	علاقات اقتصادية جهوية
959	عوامل معنوية	928	علاقات صناعية
		982	علاقات (ال...) الاقتصادية الدولية
		1536	علاوات
1444	غرامة الادخار	773	علاوة الذهب
1445	غرامة القيمة	551	علم الاقتصاد
766	غطاء ذهبي	411	علم السكان
1849	غنم (ال...)	53	عمال مقتربون
1958	غير استبدالي	53	عمال مهاجرون
		803	عمال وافدون
		1091	عمر (ال...) للموئل
970	فائدة	1063	عمران الأراضي
1815	فائدة بسيطة	1036	عمل
1338	فائدة صافية	293	عمل مركب
731	فائدة ضائعة	1785	عمل مستقل
295	فائدة مركبة	1146	عمل يدوي
731	فائدة مُهدرة	266, 363	عملة
1837	فائض إنتاج اجتماعي	719	عملة أجنبية
541	فائض اقتصادي	1027	عملة أساسية
870	فائض الاستيراد	811	عملة صعبة
635	فائض التصدير	1841	عملة ضعيفة
1053	فائض العمل		

- غ -

- ف -

545	فكر اقتصادي	1891	فائز القدرة الإنتاجية
1470	فَلأَحُون	1892	فائز القيمة
659	فلاحة	318	فائز المستهلك
1832	فوارق اجتماعية	190	فائز للمشتري
2006	فوارق الأجور	1593	فائز للمنتج
743	قُوب	1440	فائز محقق
64	فوضوية	1156	فاعلية (ال..) الحدّية لرأس المال
		1157	فاعلية (ال..) الحدّية للتوظيفات
		515	فاعلية اقتصادية
326	قابلية التحويل	1137	فاعلية الإدارة
1097	قابلية محدودة للاستبدال	57	فاعلية التخصيص
776	قاعدة الذهب	1179	فاعلية السوق
1874	قاعدة الصرف بالاسترليني	1584	فترة اختيار
768	قاعدة الصرف بالذهب	143	فترة الأسس
775	قاعدة للمسكوكات الذهبية	1465, 1695	فترة الاسترداد
1442	قاعدة النقد الورقي	1979	فترة الانتعاش
1757	قانون "ساي"	1678	فترة التفاعل
500	قانون اقتصادي	1584	فترة بحرية
1070	قانون الغلة المتزايدة	1094	فترة دوام التجهيزات
1069	قانون الغلة المتناقصة	757	فحوة
1066	قانون القيمة	1599	فحوة الإنتاج
786	قانون المقريري	1557	فحوة الثمن
1071	قانون النسب	2036	فحوة العائد
1067	قانون النسب للتغير	400	فحوة انكماشية
786	قانون غرشام	944	فحوة تضخمية
75	قانون مضاد للاحتكارات	1326	فحوة سلبية
1915	قبول مؤقت	605	فخ الاحتياطي الفائض
12	قدرة الاستيعاب	1107	فَخُ السيولة
975	قدرة التمويل الذاتي	1767	فَرَزُ المشاريع
291	قدرة تنافسية	166	فُرُصُ الاقتراض والإقراض
492	قدرة على الكسب	613	فرصة التبادل
383	قدرة على خدمة الدين	34	فَرَضِيَّة مقبولة
601	قدرة فائضة	502	فعالية اقتصادية
1206	قدرة قصوى	844	فقدان السيولة النقدية
3	قدرة(ال..) على الدفع	10	فقر مدقع
1372	قِدَم	10	فقر مطلق
715	قرض إلزامي	-31-	

- ق -

642, 1348	قيمة اسمية	1410	قرض بخيار الصرف
875	قيمة اعتبارية	1299	قرض قومي
1999	قيمة افتراضية	1299	قرض وطني
1	قيمة الترك	1115	قروض (ال...) تخلق الودائع
231	قيمة الرسالة	312	قروض الاستهلاك
1991	قيمة العملة	728	قروض خارجية
1821	قيمة للموقع	133	قروض مصرفية
618, 1989	قيمة تبادلية	395	قُصور
1192	قيمة تجارية	1920	قطاع (ال...) الثالث
79, 1999	قيمة تقديرية	1029	قطاع أساسي
1000	قيمة جوهريّة	835	قطاع الأسر
25	قيمة حالية	188	قطاع الأعمال
1538	قيمة حالية مُحَيَّنَة	1583	قطاع خاص
1193	قيمة حقيقية للنقد	1076	قطاع رائد
1342	قيمة صافية	1627	قطاع عام
1340	قيمة صافية مُحَيَّنَة	1229	قطاع عصري
855	قيمة ضمنية	732	قطاع مُنظَّم
656	قيمة عادلة	1649	قطاع (ال...) الرابع
43	قيمة كلية	1512	قطب التنمية
599	قيمة متوقّعة	1056	قلاهل عُملالية
452, 1539	قيمة مُحَيَّنَة	1674	قلة المواد الأولية
426	قيمة مشتقة	1483	قواعد الأداء
27, 1987	قيمة مضافة	263	قواعد السلوك
794	قيمة مضافة إجمالية	1062	قوانين زراعية
11	قيمة مطلقة	193	قوة (ال...) الشرائية
95	قيمة مفترضة	1630	قوة شرائية
93	قيمة مقلّدة	525	قومية اقتصادية
875	قيمة نوعية	1041	قوى (ال...) العاملة
866	قيود الاستيراد	1180	قوى السوق
617	قيود الصرف	1211	قياسات
1905	قيود جمركية	1928	قيّد زمني على الاستهلاك
1642	قيود كمية	158	قيّد (ال...) المؤثر
		1875	قيّم مبالغ فيها
		1057	قيمة (ال...) العمل
236	كارتل	43	قيمة إجمالية
1035	كبار المزارعين	1990	قيمة استعمالية
1347	كتلة (ال...) النقدية الاسمية		

- ك -

1482	مؤشرات الأداء	787	كتلة الذهب
417	مؤشرات التبعية	359	كثافة الاستغلال الزراعي
1621	مؤشر	1515	كثافة السكان
2003	مؤشر الحجم	214	كثافة راحلية
668	مؤشر الخصوبة	1141	كثافة سكانية
689	مؤشر ثابت الأسس	1740	كراهة للمخاطر
1644	مؤشر كمي	785	كساد كبير
1091	مأمول الحياة	842	كفاحات مهمة
826	مادة تاريخية	1139	كفاءة
1332	ماركسية جديدة	601	كفاءة مفرطة
378	مال بائر	28	كفاية
1132	مالتوسية (ال...)	1899	كفاية مستهدفة
1331	مالتوسية جديدة	1655	كمية الأمطار
1633	مبادلة خالصة	591	كمية التوازن
1471	مبادلة نقدية	1312	كوارث طبيعية
1072, 1578	مبدأ الاستعاضة	1033	كولخوزات
18	مبدأ التسارع		
108	مُتاح	388	لا مركزية
435	متطلبات التنمية	387	لا مركزية القرار
865	متطلبات الاستيراد	301	لجنة التوفيق
1622	متغير أدالي	301	لجنة للمصالحة
625	متغير خارجي	1452	لجنة متعادلة التمثيل
105, 899	متغير مستقل	1897	لوحه
1622	متغير وسيلي	2013	لولب الأحور والأسعار
1528	متغيرات محدّدة سلفاً		
81	مُتمهّن		
88	متوالية حساية	1215	مُواكَّرَة
762	متوالية هندسية	1973	مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (م.ا.م.ت.ت. = مومته)
110	متوسط الكسب	1974	مؤتمر (ال..) النقدي والمالي للأمم المتحدة (م.ن.أ.م. = منمأم)
1477	متوسط دخل الفرد		
2020	متوسط مرجح	595	مؤسسة
645	متوفر (ال..) من عوامل الإنتاج	1355	مؤسسة غير هادفة للربح
108	متيسر	1285	مؤسسة متعددة الإنتاج
96, 1742	مجازفة	1075	مؤشرات إحصائية
658	مجماعة	522	مؤشرات اقتصادية
538	مجال اقتصادي		

- ل -

- م -

256	مدرسة (ال...) التقليدية	1659	بمال التميز
1943	مدفوعات تحويلية	1529	بمال التتبع
155	مدفوعات ثنائية	663	بمال الحلول الممكنة
1468	مدفوعات عينية	1109	بمال حيوي
1094	مدى ديمومة التحفيزات	1124	بمجاميع الاقتصاد الكلي
929	مدينة عمالية	1298	بمجاميع الدخل القومي
897	مديونية	1298	بمجاميع الدخل الوطني
511	مذهب اقتصادي	37	بمجمع الرفاهة
1089	مذهب التحرر الاقتصادي	1940	بمجمع تقليدي
999	مذهب التدخل	257	بمجمع لا طبقي
1983	مذهب المنفعة	1522	مُحتَمَع ما بعد الصناعة
15	مذهب الوفرة	1534	مُحتَمَع ما قَبْل الصناعة
1058	مذهب عمالي	1509	مُحتَمَع متعدد الأجناس
1204	مذهب مادي	772	بمجمع الذهب
1231	مذهب نقدي	923	مُجمَّعات صناعية
271	مذهب (ال...) الجماعي	1533	مُحَايَاة في التعامل
84	مُراجحة	1828	مُحاسبة اجتماعية
294	مراجحة غير مباشرة	501	مُحاسبة اقتصادية
294	مراجحة مركبة	1123	مُحاسبة اقتصادية كلية
1853	مراحل النمو الاقتصادي	237	مُحاصيل نقدية
1545	مراقبة الائتمان	189	مُحتَكِر
858	مراقبة الاستيراد	183	مُحصول استثنائي
782	مراقبة الحكومة	1525	مُحطة كهربائية
130	مراقبة المصارف	602	مُحفوظ (ال...) نقدي فائض
478	مرحلة انحدار	394	مُخاطر المثل
1168	مردود حدي	1742	مُخاطرة
894	مردود متزايد بتزايد الحجم	196	مُخاطرة محسوبة
390	مردود متناقص	179	مُخزون سلمي
1945	مرور	1197	مُعطَّط مارشال
566	مرونة	167	مُغْنَق
695	مرونة أسعار الصرف	951	مدخل
1551	مرونة أسعار الطلب	692	مدخلات ثابتة
1552	مرونة أسعار العرض	1333	مدرسة (ال...) التجارية الجديدة
694	مرونة الائتمان	922	مدرسة (ال...) التجارية الصناعية
569	مرونة الإحلال	1493	مدرسة (ال...) الطبيعية
696	مرونة الخططة	1243	مدرسة نقدية

872	مُسْتَوِد	568, 883	مرونة الدخل
760	مستوى (ال...) العام للأسعار	587	مرونة الطلب
1560	مستوى الألمان	360	مرونة الطلب المتقاطعة
1088	مستوى الإنتاج	570	مرونة العرض
1085	مستوى التطور	87	مرونة القوس
1812	مستوى الدلالة	1511	مرونة النقطة
1087, 1857	مستوى المعيشة	2021	مزايا اجتماعية
1086	مستوى النمو	1335	مزايا صافية
429	مستوى (ال...) المطلوب من رأس المال	1287	مزايا متبادلة
886	مستويات الدخل	281	مزايا مقارنة
628	مسح استطلاعي	1423	مزج المخرجات
1145	مسح عمالي	1033	مزرعة جماعية
448	مسحوبات	708	مزروعات معاشية
266	مسكوكة	1208	مزينة اجتماعية قصوى
1366	مسكوكيات (ال...)	149	مزينة عينية
1540	مشاريع التباهي	1941	مسار الاقتصاد
59	مشاريع بديلة	23	مسار التراكم
1589	مشاكل التمويل	1460	مسار التنمية
1153	مُشْتَرِ حَذِي	626	مسار التوسع
1537	مشروع أولي	1760	مسار توسع الحجم
961	مشروع اندماجي	884	مسار توسعي للدخل
707	مشروع تكميلي	799	مسارات النمو
1951	مشروعات جاهزة	697	مُسَارِعَ تَرِن
1147	مُشْقَل	815	مساعدة
914	مصارف صناعية	52	مُساعدَة عينية
129	مصرف	966	مساعدة للمصارف
135	مُصْرِف الإصدار	966	مساعدة مصارفية
1863	مصرف الدولة	1196	مسالك التسويق
135	مصرف السكّ	809	مستخدمون
1293	مصرف قومي	1728	مستدل ألمان التفسير
243	مصرف مركزي	900	مستدلات
1293	مصرف وطني	754	مستقبلات
169	مُصَفَّق	1602	مستلزمات الإنتاج
954	مصفوفة المدخلات / المخرجات	309	مُستهلك
1786	مصلحة شخصية	1227	مستهلك منواري
1147	مُصْنَع	672, 1956	مستهلك لهائي

1481	معايير الأداء	1530	مصنوع سلفا
1003	معايير الاستثمار	69	مضاد للإغراق
389	معايير البت	71	مضاد للتضخم
562	معايير الفاعلية	1846	مضاربة
342	معدل استرداد التكلفة	1283	مُضَاعِف
1167	معدل حدي للاستعاضة	1005	مضاعف الاستثمار
896	معدل حدي للمردودية	575	مضاعف الاستخدام
938	معدل وفيات الأطفال	729	مضاعف التجارة الخارجية
1835	معدل اجتماعي للتفضيل الزمني	575	مضاعف التشغيل
1262	معدل الأجر الاسمي	126	مضاعف الميزانية المتوازنة
1801	معدل الأجر المرحمي	1255	مضاعف النقد
1665	معدل الإحلال التقني	239	مضاعف النقود
1756	معدل الادخار	469	مَضْرَبَة
1966	معدل البطالة	393	مَطْل
1818	معدل التبادل العالمي البسيط	247	مع بقاء الأشياء الأخرى على حالها
1830	معدل التحين الاجتماعي	1502	معادلات التخطيط
941	معدل التضخم	398	معادلات تعريفية
1666	معدل التفضيل الزمني	587	معادلة التبادل
1781	معدل التمويل الذاتي	398	معادلة التعاريف
451	معدل الربح الصافي المحيّن	1887	معادلة تكافؤ الإحلال
1367	معدل الزواجية	1643	معادلة كمية للمبادلات
1318	معدل الفائدة الطبيعي	1587	معالّجة
1664	معدل المردودية	377	معالجة البيانات
379, 1270	معدل الوفيات	377	معالجة المعطيات
161	معدل الولادة	1660	معامل التصنيف
1186	معدل تجاري للفائدة	1220	معامل التعادل
198	معدل تشغيل القدرات	2019	معامل الدخل والثروة
1686	معدل حقيقي للفائدة	332, 401	معامل تصحيح
1341	معدل صافٍ لإعادة الإنتاج	792	معامل تصحيح الناتج الوطني الإجمالي
1472	معدل قياسي	693	معامل ثابت للإنتاج
1257	معدل نقدي للفائدة	895	معامل حَذَي لرأس المال
1395	معدلات الاستخدام	384	معامل خدمة الدين
1517	مُعطِلة سكانية	232	معامل رأس المال
1880	معلومات بنوية	953	معاملات المدخلات / المخرجات
135	معهد الإصدار	1533	معاملة تفضيلية
357	معيّار	1697	مُعَامِلَة سَعِيَّة

290	مُنافسة	2034	معيّار التقدير
1264	منافسة احتكارية	1858	معيّار القيمة
740	منافسة حرة	648	معيّار كثافة عوامل الإنتاج
371	منافسة حائقة	1368	مغذيات
371	منافسة ضارية	1655	مُعَيَّنة
852	منافسة غير كاملة	299	مفهوم التعدي
1478	منافسة كاملة	965	مقارضة المصارف
1638	مُنافسة كيفية	965	مقارضة مصاريف
1638	مُنافسة نوعية	978	مقاصّة دولية
1162	منتج حدي	170	مُقاطعة
681	منتجات تامة الصنع	1474	مقايمة العملة
1793	منتجات شبه تامة	1668	مقياس الثَّقب
1795	منتجات شبه مصنعة	493	مكاسب
1970	منتجات نصف مصنعة	2029	مكاسب استثنائية
675	منتجات هائية	755	مكاسب التجارة
195	منتوج ثانوي	1336	مكاسب التسيير الصافية
1021	منتوج مترابط	211	مكاسب رُلس للمال
1422	منتوج مخرج	2029	مكاسب طارئة
195, 425	منتوج مشتق	1536	مكافآت
579	منتوج لهائي	650	مكافآت عوامل الإنتاج
784	منح عينية	1043	مكف العمالة
148	منحني (ال...) الناقوسي	1043	مكف اليد العاملة
1601	منحني إمكانيات الإنتاج	369	مكوس جمركية
1939	منحني إمكانيات المبادلة	926	ملاح التصنيع
547	منحني اقتصادي	329	ملكية تعاونية
307	منحني الإنفاق الثابت	1582	ملكية خاصة
1006	منحني الادخار / الاستثمار	1489	ملكية شخصية
879	منحني الاستهلاك / الدخل	1685	ملكية عقارية
1553	منحني الاستهلاك-الثمن	1626	ملكية عمومية
1944	منحني التحويل	1842	ملكية فردية
324	منحني التعاقد	1020	ملكية مشتركة
1808	منحني التكلفة في الأمد القصير	186	مُناخ اقتصادي
904	منحني السواء	1002	مناخ الاستثمار
403	منحني الطلب	503	مناطق الاقتصاد للتخلف
1004	منحني الطلب الاستثماري	1196	منافذ التسويق
1690	منحني الطلب المتبادل	1420	منافذ تصريف

1171	منفعة حدية	285	منحنى الطلب المعروض
235	منفعة عددية	2035	منحنى العائد
1933	منفعة كلية	1012	منحنى الناتج المتساوي
391	منهج استباطي	1111	منحنى توازن سوق النقد
524	منهج اقتصادي	272	منحنى توفيقى للطلب والعرض
78	منهجية التقوم	1677	منحنى رد الفعل
807	مهارات حرفية	120	منحنى عرض معكوس
1675	مواد خام	1031	منحنى منكسر للطلب
1028	موارد أساسية	336	منحنيات التكلفة
622	موارد استفادة	586	منحنيات المنفعة المتساوية
1768	موارد بحرية	581, 682	منشأة
221	موارد رأسمالية	1158	منشأة حدية
1319	موارد طبيعية	1580	منشأة خاصة
1357	موارد غير متجددة	1384	منشأة ذات مالك وحيد
1306	موارد قومية	1624	منشأة عامة
1716	موارد متجددة	1624	منشأة عمومية
1763	موارد نادرة	1384	منشأة فردية
1306	موارد وطنية	1439	منشآت متكاملة
85	مُوازنة الصرف	1403	منشأة مثلى
1873	موازنين الاسترليني	303	منشأة مركبة
1201	موازنين مادية	620	منطقة اقتصادية خالصة
223	موجودات رأسمالية	1872	منطقة الاسترليني
1822	موسم الكساد	746	منطقة التجارة الحرة
122	ميزان (ال..) التجاري	738	منطقة حرة
124	ميزان التجارة غير المنظورة	920	منطقة صناعية
203	ميزان الرساميل	1235	منطقة نقدية
121	ميزان المدفوعات	713	منظمة الأغذية والزراعة (ماز)
365	ميزان المدفوعات الجارية	1413	منظمة البلدان العربية المصدرة
124	ميزان تجارة الخدمات		للفقط (م.ع.ب.م.ن.د.)
275	ميزان تجاري سلعي	1414	منظمة الدول المصدرة للفقط (م.د.م.ن.د.)
123	ميزان تدفق الرساميل	1413	منظمة الدول العربية المصدرة
36	ميزان غير موات		للفقط (م.د.ع.م.ن.د.)
1968	ميزان مدفوعات غير موات	989	منظمة العمل الدولية
660	ميزان مدفوعات موات	1421	منظور
146	ميزان (ال..) الإجمالي	532	منظور اقتصادي
146	ميزان (ال..) الجامع	1411	منفعة ترتيبية

151	نسبة الربح-التكلفة	178	ميزانية
240, 1104, 1651	نسبة السيولة	505	ميزانية اقتصادية
1049	نسبة العمل للناتج	1291	ميزانية اقتصادية وطنية
382	نسبة للمديونية	877	ميزانية الدخول
647	نسبة عوامل الإنتاج المستخدمة	657	ميزانية عائلية
215	نسبة كثافة رأس المال إلى العمل	125	ميزانية متوازنة
542	نسق اقتصادي	9	ميزة مطلقة
449	نشاط	1824	ميل للتحني
502	نشاط اقتصادي	1166	ميل حدي للادخار
523	نضج اقتصادي	1164	ميل حدي للاستهلاك
519	نطاق اقتصادي	1165	ميل حدي للاستيراد
1500	نطاق الخطة	1618	ميل متوسط للادخار
1317	نظام طبيعي	1617	ميل متوسط للاستهلاك
1246	نظام نقدي	112	ميل متوسط للاستيراد
526	نظام اقتصادي	1917	ميل نحو التضخم
2032	نظام اقتصادي عالمي		
1749, 2010	نظام الأجر	1595	ناتج
1672	نظام الاحصاءات	1163	ناتج حدي
1573	نظام التسعير	1681	ناتج داخلي حقيقي
764	نظام التعادل المتحرك	1301	ناتج قومي
1282	نظام التعرفة المتعددة	791	ناتج قومي إجمالي
1672	نظام التقنين	1334	ناتج محلي صاف
764	نظام التكافؤ المتقلب	974	ناتج وسيط
1654	نظام الحصص	1301	ناتج وطني
1202	نظام الحوافز المادية	1305	ناتج وطني بأسعار السوق
182	نظام السبائك	1302	ناتج وطني بأسعار ثابتة
1955	نظام السعر المزدوج	1303	ناتج وطني بأسعار جارية
353	نظام الصرافة المتحرك	1304	ناتج وطني بتكلفة عوامل الإنتاج
353	نظام الصرف المتحرك	1161	ناتج حدي عيني
1827	نظام الصرف المرن المراقب	1784	نُدرة
241	نظام الطوائف	507	نزاع اقتصادي
1447	نظام المعايير للتوازن	1038	نزاع عمالي
795	نظام المجموعات المصرفية	652	نسب عوامل الإنتاج
481	نظام المراقبة الثنائية	1721	نسبة الاحتياطي النقدي
245	نظام المركز والمحيط	577	نسبة الاستخدام
1827	نظام المرونة المراقبة	577	نسبة التشغيل

- ن -

246	نظير (ال..) للوكد	1894	نظام المعدن المحتلط
1175	نقط قياسي	1283	نظام المعدن الواحد
1379	نقط (ال..) ومشتقاته	157	نظام المعدنين
1983	نفعانية (ال...)	259	نظام المقاصة
627	نفقات	2010	نظام المكافآت
1055, 1938	نقابة عمالية	178	نظام الموازنة
349	نقابة مهنية	988	نظام التقدير الدولي
1931	نقد رمزي	245	نظام الهامش
810, 1101	نقد سائل	557	نظام بيتي
702	نقد عائم	1903	نظام جمركي
1073	نقد قانوني	1392	نظام مفتوح
1133	نقد مُوجَّه	1927	نظريات القيمة
1232	نُقْدَان	1606	نظرية إنتاجية العمل
1231	نُقْدَانِيَّة	544	نظرية اقتصادية
395, 1805	نُقْص	1568	نظرية الأمان
1959	نقص الإنتاج	1566	نظرية الأسعار
1960	نقص الاستهلاك	1114	نظرية الأموال القابلة للإقراض
1962	نقص التشغيل	13	نظرية الامتناع
1052	نقص اليد العاملة	173	نظرية الالهيار
1912	نقل المعرفة التقنية	1140	نظرية التدبير
1736	نقل عكسي للتقنية	1068, 1924	نظرية التكاليف المقارنة
669	نقود إلزامية	1116	نظرية التوطن
355	نقود ائتمانية	153	نظرية الدفعة الكبيرة
1882	نقود تكميلية	1090	نظرية الدورة الحياتية في الاستهلاك
1256	نقود حسابية	1984	نظرية القيمة المنفعة
249	نقود رخيصة	1054	نظرية القيمة/العمل
276	نقود سلعية	140	نظرية المساومة في الأجر
1083	نقود قانونية	220	نظرية المستلزمات الرأسمالية
134	نقود كتابية	1172	نظرية المنفعة الحدية للفائدة
1343	نقود محايدة	1926	نظرية الوضع الثاني الأفضل
346	نقود مزيفة	1925	نظرية تحديد الدخل
1882	نقود مساعدة	583	نظرية تساوي التضحيات
134	نقود مصرفية	1631	نظرية تساوي القوة الشرائية
671	نقود ورقية ائتمانية	1645	نظرية كمية النقود
893	نقود ورقية غير استبدالية	2015	نظرية مخصصات الأجر
1228	نمط الحياة	1531	نظم تفضيلية

		1092	نمط المعيش
		409	نمط تسكان
1151	هامش الربح	629	نمو أسي
784	هبة عينية	847	نمو إعراري
1518	هرم الأعمار	847	نمو إعراري
210, 699	هروب رأس المال	520	نمو اقتصادي
210	هروب رؤوس الأموال	798	نمو الأصول
1448	هيئة شبه عمومية	1825	نمو بطيء
475	هينة	1871	نمو بمعدل ثابت
		1791	نمو تلقائي
		1777	نمو طويل الأمد
871	واردات/ صادرات	1957	نمو غير متوازن
1247	وحدة نقدية	812	نمو متاسق
720	ودائع أجنبية	127	نمو متوازن
859	ودائع الاستيراد	1893	نمو متواصل
1628	ودائع القطاع العام	1428	نمو مفرط
404	ودائع تحت الطلب	262	نموذج التحليل العنكبوتي
131	ودائع مصرفية	496	نموذج اقتصاد قياسي
1574	ودفعة أولية	1125	نموذج الاقتصاد الكلي
1441	ورقة نقدية	996	نموذج القطاعات المتناحلة
1199	وسائل الإعلام	1817	نموذج المحاكاة
1210	وسائل الإنتاج	19	نموذج المضاعف/المسارع
1209	وسائل المعيش	797	نموذج النمو
677	وسيط مالي	1289	نموذج بسيط
957	وسيلة أداء	1817	نموذج تصويري
1213	وسيلة تبادل	1817	نموذج مثلي
1870	وضع سابق	717	نموذج تنبؤي
1424	وضع ميزانية الإنتاج	44	نموذج كلي للنمو
313	وضع (ال..) الأمل للمستهلك	1286	نموذج متعدد القطاعات
753	وظائف النقود	1223	نموذج التوجيه
490	وظيفة (ال..) الحركية للنقود	1520	لمحج اقتصادي إجمالي
917	وفائات صناعية	1520	لمحج اقتصادي يقيني
14	وفرة	1898	لمحوض
1433	وفرة العرض	330	نواة الاقتصاد
1507	وفرة النقد	1640	نوعية المعيشة
976	وفورات المحجم الناحلية		
152, 552	وفورات المحجم الكبير		

639

وفورات معارجية

1909

وَقَع الضريبة

- ي -

819

يد (ال...) الحنفية

809, 1142

يد عاملة

THE UNIFIED DICTIONARY

OF ECONOMICAL TERMS

(English - French - Arabic)



ARAB LEAGUE EDUCATIONAL CULTURAL
AND SCIENTIFIC ORGANIZATION

BUREAU OF COORDINATION OF ARABIZATION

SERIES
OF UNIFIED DICTIONARIES

N° : 18

THE UNIFIED DICTIONARY

OF ECONOMICAL TERMS

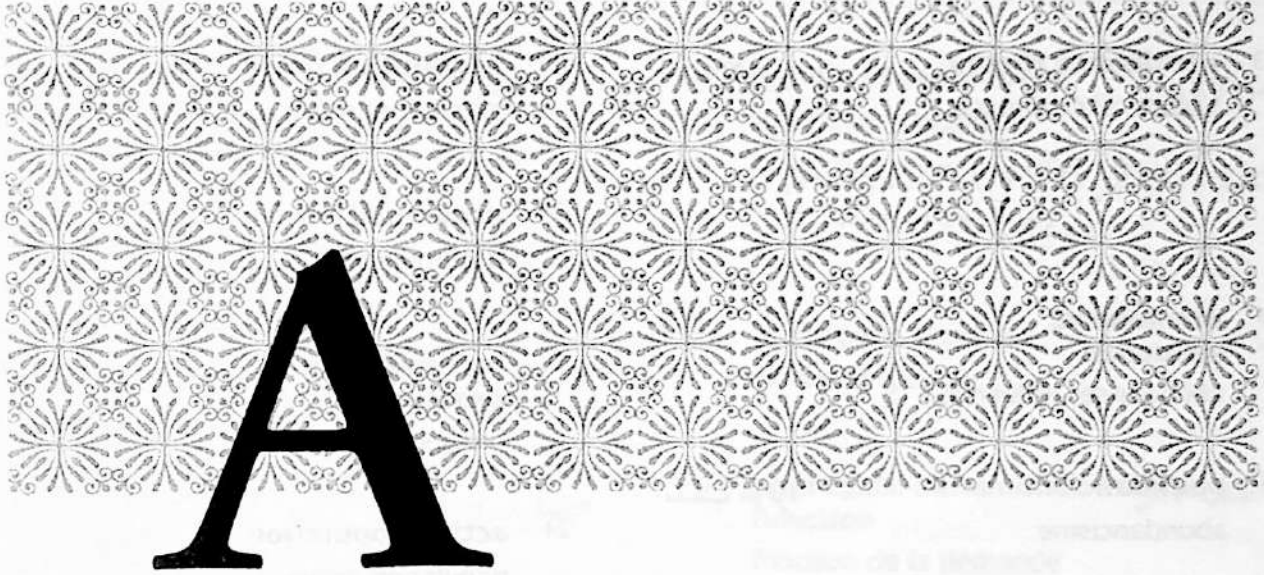
(English - French - Arabic)

2000



Handwritten text, possibly a date or reference number, located in the upper right section of the page.

Handwritten text, possibly a list or notes, located in the middle section of the page.



- | | | | | | |
|---|--|------------------------|----|---|--|
| 1 | abandonment value
valeur de délaissement | قيمة الترك | 7 | above quota
hors contingent | خارج الحصة |
| 2 | abatement
abattement | تخفيض | | (كل ما لا يعد ضمن الحصة المحددة للاستيراد) | |
| 3 | ability to pay
capacité de payer | قدرة (ال...) على الدفع | 8 | abrasion
frai (de la monnaie) | تحات العملة المعدنية،
المخفاض قيمة العملة |
| 4 | abnormal costs
coûts anormaux | تكاليف شاذة | 9 | absolute advantage
avantage absolu | ميزة مطلقة |
| | (تكاليف غير عادية، فوق المألوف) | | 10 | absolute poverty
pauvreté absolue | فقر مطلق، فقر مدقع |
| 5 | abnormal exchange
change erratique | صرف شاذ | 11 | absolute value
valeur absolue | قيمة مطلقة |
| | (صرف غير خاضع لتقلبات طارئة) | | 12 | absorption capacity
capacité d'absorption | قدرة الاستيعاب |
| 6 | above par
au dessus du pair | أعلى من التعادل | | | |
| | (أعلى من السعر المعادل) | | | | |

- | | |
|---|---|
| <p>13 abstinence theory
théorie d'abstinence
(تفيد أن الادخار الذي هو امتناع عن الانفاق والاستهلاك يستحق جزاء من الربح)</p> <p>14 abundance; affluence
abondance; affluence
وفرة</p> <p>15 abundancism
abondancisme
مذهب الوفرة</p> <p>16 accelerated development
développement accéléré
تطور معجل، تنمية متسارعة</p> <p>17 accelerated industrialization
industrialisation accélérée
تصنيع متسارع</p> <p>18 acceleration principle
principe d'accélération
مبدأ التسارع
(يفيد أن التغير في حجم الطلب الاستهلاكي ومن ثم في حجم الإنتاج يؤدي إلى تغير مضاعف الاستثمار)</p> <p>19 accelerator-multiplier model
modèle accélérateur-multiplicateur
نموذج المضاعف/المسارع
(يستعمل في تحليل الدورة الاقتصادية على أساس التداخل بين "مضاعف الاستثمار" و"مبدأ التسارع")</p> <p>20 acclimatization
acclimatation
تأقلم، أقلمة</p> | <p>21 accounting profit
profit comptable
ربح محاسبي</p> <p>22 accumulation
accumulation
تراكم</p> <p>23 accumulation process
procès d'accumulation
مسار التراكم</p> <p>24 active population
population active
سكان فعالون، سكان نشيطون</p> <p>25 actual value
valeur actuelle
قيمة حالية</p> <p>26 actualization
actualisation
تحمين
(منهج حسابي يقتضي تحديد القيمة الحالية لقيمة مقبلة أو ماضية مثل قرارات الاستثمار واختيار المشروعات)</p> <p>27 added value
valeur ajoutée
قيمة مضافة
(هي الفرق بين قيمة الإنتاج والمواد الوسيطة المستخدمة للحصول عليه)</p> <p>28 adequacy
suffisance
كفاية</p> <p>29 adjusted rate
taux ajusté
سعر معدل
(يستعمل غالبا لتقدير قيمة حسب معايير مختلفة)</p> |
|---|---|

- 30 **adjustment mechanism** آلية التعديل
mécanisme d'ajustement
- 31 **administered prices** أسعار مُوجَّهة
prix régis; prix réglementés
(لا تحددها العلاقة الحرة بين العرض والطلب، وإنما تحددها سلفاً إدارة حكومية أو مؤسسات احتكارية)
- 32 **administrative planning** تخطيط إداري
planification administrative
- 33 **administrative prices** أثمان إدارية
prix administratifs
- 34 **admissible hypothesis** فَرَضِيَّة مقبولة
hypothèse admissible
- 35 **ad-valorem** حَسَب القيمة
ad-valorem (proportionnel)
(يراد بها الضرائب والتعريفات المحددة على أساس قيمتها)
- 36 **adverse balance** ميزان غير مُوَات
balance adverse (défavorable)
- 37 **affluent society** مجتمع الرفاهة
société affluence
- 38 **ageing of the population** اكتهال السكان
vieillessement de la population
(تزايد نسبة الكهول في المجتمعات الصناعية الحديثة على حساب نسبة الشباب)
- 39 **agents of production** عناصر الإنتاج
agents de production
(الكلمة الأجنبية تعني "عملاء الإنتاج" والمقصود هنا هو "عوامل الإنتاج")
- 40 **aggregate demand** طلب كلي
demande globale
- 41 **aggregate demand function** دالة الطلب الكلي
fonction de la demande globale
(معادلة تحدد الطلب الكلي بعدد المتغيرات)
- 42 **aggregate supply** عرض كلي
offre globale
(يساوي مجموع السلع والخدمات الوطنية والمستوردة المعروضة)
- 43 **aggregate value** قيمة إجمالية، قيمة كلية
valeur globale; valeur totale
(قيمة مولفة من مقادير جزئية لأحد انجماع الاقتصادية مثل "الناتج القومي الإجمالي")
- 44 **aggregative growth model** نموذج كلي للنمو
modèle agrégatif de croissance
(نموذج تجميعي لشرح النمو الاقتصادي)
- 45 **aggregative index number** رقم قياسي كلي
Indice agrégatif
(أحد المستدللات المعيرة عن تطور ظاهرة معينة)
- 46 **agrarian reform** إصلاح فلاحي
réforme agraire

- 47 **agribusiness; agro-industries** صناعة زراعية
agro-industrie; industrie agricole
- 48 **agricultural economy** اقتصاد زراعي
économie agricole
- 49 **agricultural mechanization** آادي زراعي، تآلية زراعية
mécanisation agricole
(آادي الزراعة وإبداؤها: أي اتآاذ الآلات والأدوات منها وتآليتها: إدخال الآلات إليها)
- 50 **agricultural support policy** سياسة دعم الزراعة
politique de soutien agricole
- 51 **agri-product processing** تحويل المنتجات الزراعية صناعيا
transformation des produits agricoles
- 52 **aid in kind** مُسَاعَدة عينية
aide en nature
- 53 **alien labour** عَمال مهاجرون، عمال مغتربون
travailleurs immigrés
- 54 **allocation of resources** تخصيص الموارد
allocation des ressources
(تقسيم الموارد المادية والمالية والبشرية بين مختلف القطاعات والمشاريع)
- 55 **allocation of profits** توزيع الأرباح
répartition des profits
- 56 **allocative effect** أثر الفعالية، أثر الكفاية
effet d'efficacité
- 57 **allocative efficiency** فاعلية التخصيص
efficacité de l'allocation
- 58 **alternate demand** طلب بديل
demande de substitution
- 59 **alternative projects** مشاريع بديلة
projets alternatifs
- 60 **alternative use** استعمال بديل
usage alternatif
- 61 **altruism** إيثار
altruisme
(حب الغير، أثر غيرة عليه " الأثرة " التي تعني حب الذات)
- 62 **amortization of debt** اهتلاك الدين
amortissement de la dette
- 63 **analysis of variance** تحليل التباين
analyse de variance
(تحليل مربع الانحرافات عن المتوسط)
- 64 **anarchism** فوضوية
anarchisme

- 65 **animal breeding** تربية الحيوان
élevage
(أيا كان الحيوان حتى النحل ودودة القز والطيور والأسماك)
- 66 **anticipated inflation** تضخم متوقع
inflation anticipée
- 67 **anticipation of demand** توقع الطلب
anticipation de la demande
- 68 **anticyclical policy** سياسة مضادة للدورة الاقتصادية
politique anti-cyclique
- 69 **anti-dumping** مضاد للإغراق
anti-dumping
(الإغراق: بيع سلع بأسعار منخفضة جدا عن التكلفة المحلية، يستدعي تدابير مضادة)
- 70 **anti-dumping duties** رسوم مضادة للإغراق
droits antidumping
- 71 **anti-inflation** مضاد للتضخم
anti-inflation
- 72 **anti-natalist policy** سياسة تحديد النسل
politique antinataliste
- 73 **anti-protectionist policy** سياسة مضادة للحماية، سياسة انفتاحية
politique antiprotectionniste
- 74 **anti-stock market legislation** تشريع مضاد للمضاربات المالية
loi antispéculative à la bourse (législation boursière)
(تشريع ضبط المضاربة: قد يأتي هذا التعبير بصيغ مختلفة)
- 75 **anti-trust law** قانون مضاد للاحتكارات
loi contre les cartels; loi contre les monopoles
- 76 **applied economics** اقتصاد تطبيقي
économie appliquée
(فرع من الاقتصاد يدرس الجانب العملي في ضوء مبادئ الاقتصاد النظري)
- 77 **appraisal** تقويم
évaluation
- 78 **appraisal methodology** منهجية التقويم
méthodologie de l'évaluation
- 79 **appraisal of value; appraised of value** قيمة تقديرية
valeur estimative
- 80 **appreciation of currency** تسمين عملة صعبة
appréciation de devise
- 81 **apprentice** مُتَمَهِّن
apprenti
- 82 **apprenticeship** تمهين
apprentissage

83	approximation approximation	تقريب	92	assembly line chaîne de montage	خط تجميع
84	arbitrage arbitrage	مُراجحة	93	assessed value valeur estimée	قيمة مقدّرة
	(متاجرة بفروق أسعار العملة)		94	assets market marché des actifs	سوق الأصول
85	arbitrage of exchange arbitrage du change	موازنة الصرف	95	assumed value valeur supposée	قيمة مفترضة
	(شراء الأوراق المالية من الأماكن المنخفضة الأسعار وبيعها في الأماكن المرتفعة الأسعار)		96	assumption of risk assomption de risque	ركوب المخاطر، مجازفة
86	arbitration arbitrage	تحكيم		(نظرية الاقتصادي "كنايت" التي تبرز الربح بتعرض المفاوض لمجموعة من المخاطر)	
	arc elasticity élasticité d'arc	مرونة القوس	97	assurance assurance	تأمين
88	arithmetic progressing progression arithmétique	متوالية حسابية	98	austerity austérité	تقشف
89	artificial transactions transactions factices	صفقات صورية	99	autarky autarcie	استكفاء اقتصادي
90	artisan artisan	حرفي	100	authorized capital capital autorisé	رأسمال (الـ) المصرح به
91	assembly industry industrie de montage	صناعة تركيبية	101	automatic monetary policy politique monétaire automatique	سياسة نقدية تلقائية
	(تقوم بتركيب الأجزاء والقطع المستوردة، كصناعة تركيب السيارات وما إليها)				

102	automation automation	تلقائية	111	average price cours moyen	سعر متوسط
	(اعتماد الإنتاج الصناعي على الآلات بدلا من عمل الإنسان)			(يحدد تبعا للمتوسط الحسابي بين أعلى سعر وأدنى سعر)	
103	autonomous investment investissement autonome	استثمار مستقل	112	average propension to import propension moyenne à importer	ميل متوسط للاستيراد
	(مثل الاستثمار الحكومي الذي يعتبر متغيرا خارجيا يحدد بشكل مستقل)				
104	autonomous power pouvoir autonome	سلطة مستقلة	113	average revenue recette moyenne	إيراد متوسط
105	autonomous variable variable autonome; variable indépendante	متغير مستقل	114	avoidable cost coût évitable	تكلفة ممكن تجنبها
106	autosufficiency auto-suffisance	اكفاء ذاتي			
107	auxiliary industries industries auxiliaires	صناعات مساعدة			
108	available disponible	مُتاح، متيسر			
109	average cost coût moyen	تكلفة متوسطة			
110	average earning gains moyens	متوسط الكسب			

B

- | | | | | | |
|-----|--|-------------------------------|-----|--|---|
| 115 | backward countries
pays arriérés | بلدان متأخرة، بلدان
متخلفة | 120 | backward sloping
supply curve
courbe d'offre renversée | منحني عرض معكوس |
| 116 | backward economy
économie arriérée | اقتصاد متأخر، اقتصاد
متخلف | 121 | balance of
payments
balance des paiements | ميزان المدفوعات |
| 117 | backward effect
effet en amont | تأثير خلفي | 122 | balance of trade
balance commerciale | ميزان (ال...) التجاري |
| 118 | backward
integration
intégration vers l'amont
(تميز بين : تعاون، تكامل، اندماج) | اندماج خلفي | 123 | balance of capital
flows
balance des flux de capitaux | ميزان تدفق الرساميل |
| 119 | backward linkages
liens à l'amont; liaisons-amont
(ارتباطات مع مراحل الإنتاج السابقة) | روابط خلفية | 124 | balance of invisible
trade
balance des invisibles;
balance des services
(كالتأمين والنقل وما إليها بين الدولة والخارج) | ميزان التجارة غير
المنظورة، ميزان تجارة
الخدمات |

- 125 **balanced budget** ميزانية متوازنة
budget équilibré
- 126 **balanced budget multiplier** مضاعف الميزانية المتوازنة
multiplicateur du budget équilibré
- 127 **balanced growth** نمو متوازن
croissance équilibrée
(نمو مصحوب بعدد كبير من المشاريع والقطاعات المتكاملة)
- 128 **balance-sheet** حساب ختامي
bilan
- 129 **bank** مصرف
banque
- 130 **bank control** مراقبة المصارف
contrôle des banques
- 131 **bank deposits** ودائع مصرفية
dépôts des banques
- 132 **bank liquidity** سيولة مصرفية
liquidité bancaire
- 133 **bank loans** قروض مصرفية
crédits bancaires
- 134 **bank money** نقود مصرفية، نقود كتابية
monnaie bancaire; monnaie scripturale
- 135 **bank of issue** مصرف الإصدار، معهد الإصدار، مصرف السك
institut d'émission
(أسماء المؤسسات التي تتولى إصدار العملة)
- 136 **bank rate** سعر الخصم، سعر الخصم
taux d'escompte
(الخصم في اللغة: الخطة أي ما يحط من الثمن. أما الخصم فهو إسقاط جزء من حساب أو قيمة مطلوبة. ونقص به ما يستفيدة الذي يدفع ديناً آجلاً قبل حلول أجله)
- 137 **banknotes** أوراق نقدية
billets de banque
- 138 **bankruptcy** إفلاس
faillite
- 139 **bargaining costs** تكاليف المساومة
coûts de marchandage
- 140 **bargaining theory of wages** نظرية المساومة في الأجور
théorie de marchandage des salaires
- 141 **barter economy** اقتصاد المقايضة
économie de troc
- 142 **barter terms of trade** شروط التبادل التجاري، شروط المتاجرة
termes de troc

- 143 **base period; base year** فترة الأساس، سنة الأساس
période de base; année de base
(هي السنة التي تتخذ كقاعدة، وتقابلها سنة المقارنة)
- 144 **base weight** ترجيح فترة الأساس
pondération de base
(إعطاء الأهمية للعناصر الموجودة في فترة الأساس)
- 145 **basic needs** احتياجات أساسية
besoins essentiels
- 146 **basic-balance** ميزان (ال..) الإجمالي، ميزان (ال..) الجامع
balance de base
- 147 **behaviour** سلوك، تصرف
comportement
- 148 **bell shaped curve** منحنى (ال..) الناقوسي
courbe en cloche
- 149 **benefit in kind** فَرْيَة عينية
avantage en nature
- 150 **benefit-cost analysis** تحليل العائد-التكلفة
analyse avantage-coût
- 151 **benefit-cost ratio** نسبة الربح-التكلفة
rapport avantage-coût
- 152 **benefits of large; scale production** وفورات الحجم الكبير
économies d'échelle
- 153 **big-push theory** نظرية الدفعة الكبيرة
théorie de la grande poussée
(تقول بتحقيق تسارع كبير في النمو نتيجة ارتفاع معدلات الاستثمار)
- 154 **bilateral monopoly** احتكار ثنائي
monopole bilatéral
- 155 **bilateral payments** مدفوعات ثنائية
paiements bilatéraux
- 156 **bilateral trade** تجارة ثنائية
commerce bilatéral
(تجارة مزدوجة تؤدي إلى تساوي حقوق كل دولة مع ديونها وإلى تحديد هذه الديون في مستوى لا تتجاوزه كل من الدولتين)
- 157 **bimetallism** نظام المعدنين
bimétallisme
- 158 **binding constraint** قيد (ال..) المؤثر
contrainte active
- 159 **biotechnology** تقنية حيوية
bio-technologie
- 160 **birth control** تنظيم النسل
contrôle des naissances
- 161 **birth rate** معدل الولادة
taux de natalité
(تقسيم عدد الولادات على الحجم الإجمالي للسكان مضروباً في المائة أو الألف)

162 **black market** سوق سوداء
marché noir

(سوق خفية غير مصرح بها، يجمعها تواطؤ المتبادلين)

163 **blockade** حصار
blocus

164 **bonds** سندات
obligations

165 **boom** طفرة اقتصادية
boom; hausse conjoncturelle

(فترة رواج مفاجئ لحجم الصفقات ناتج عن ارتفاع مفاجئ في الطلب)

166 **borrowing and lending opportunities** فرص الاقتراض والإقراض
opportunités de prêt et emprunt

167 **bottleneck** عنق
goulet d'étranglement

(مرحلة يتعطل فيها تدفق الإنتاج عن المستوى المطلوب يعبر عنه في الأدبيات الاقتصادية بـ "عنق الزجاجة")

168 **bounties** إعانات
primes (à la production ou à l'exploitation)

(للإنتاج أو التصدير : مساعدات مالية تمنحها الدولة للمنشآت الصناعية أو الزراعية قصد مقاومة المنافسة الخارجية)

169 **bourse exchange** مَصْنَق
bourse

(مكان عقد الصفقات، قد نسميه المصنف المالي أو المصنف النقدي، إذا كان مخصصاً للأوراق النقدية: "مصنف العملات اللندني")

170 **boycotting** مُقَاطَعَة
boycottage

(إيقاف التعامل مع دولة ما لأسباب سياسية أو اقتصادية أو غيرها)

171 **brain drain** استنزاف الكفاءات
fuite des cerveaux

(يعبر عنه حرفياً بهجرة العقول أو الأدمغة، ويقصد بها هجرة المثقفين عموماً للعمل خارج أوطانهم)

172 **brassage** رسم السك
droit de brassage

(عبارة عن حق سك العملة)

173 **break down theory** نظرية الانهيار
théorie de l'effondrement

(نظرية تفسر عوامل الانهيار الاقتصادي وأسبابه)

174 **break even point** حد المردودية
seuil de rentabilité

(عبارة عن نقطة التقاء منحني التكاليف الكلية مع منحنى دخل المنشأة)

175 **brisk market** سوق دارة، سوق رائجة
marché animé

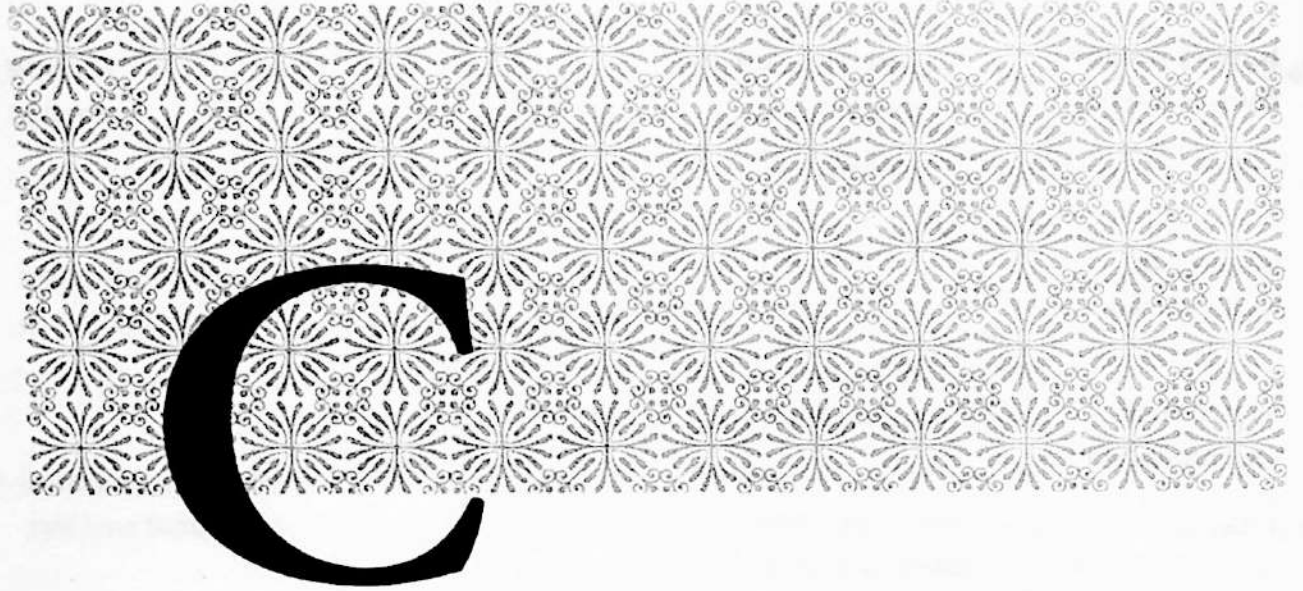
- 176 **budget** ميزانية
budget
(توازن عائداً مع نفقاتها)
- 177 **budget choices** اختيارات خاصة
choix budgétaires
بالموازنة
- 178 **budgeting system** نظام الموازنة
système budgétaire
- 179 **buffer stocks** مخزون سلمي
stocks des marchandises
- 180 **built-in stabiliser** عامل استقرار ذاتي
stabilisateur automatique
(تعتبر بعض الأنظمة الضريبية من عوامل هذا الاستقرار
لأنها تخفف من آثار الأزمات الظرفية)
- 181 **bullion** سبائك ذهبية
lingots d'or
- 182 **bullion system** نظام السبائك
système de lingots
- 183 **bumper crop** محصول استثنائي
récolte exceptionnelle
(تميز سنة فلاحية ما بقلة ووفرة عند الجني)
- 184 **burden of the national debt** عبء الدين العام
service de l'emprunt national
(تترتب على ديون الدولة فوائد باهظة تفوق أحياناً أصل الدين)
- 185 **bureaucracy** ديوانية
bureaucratie
(سيطرة الدواوين: تتميز بعض الأنظمة بتضخم الجهاز الإداري وتسلطه بحيث يصبح عائقاً للتطور بدلاً من أن يكون حافزاً عليه)
- 186 **business climate** مناخ اقتصادي
ambiance économique
- 187 **business cycle** دورة اقتصادية
cycle économique
(عبارة عن تعاقب أزمنة النهوض والفتور الاقتصادي في المدى القصير)
- 188 **business sector** قطاع الأعمال
secteur des affaires
- 189 **buyer up** مُحْتَكِر
accapareur
(يخزن السلع إلى وقت ارتفاع الطلب ليستأثر بالأرباح الناتجة عنه)
- 190 **buyer's surplus** فائض المشتري
surplus d'acheteur
(هو الفرق المحتمل بين ما يدفعه المشتري حالياً للحصول على السلعة وما يمكن أن يدفعه عند الضرورة)
- 191 **buyer's market** سوق المشتريين
marché d'acheteurs
(سوق يسيطر عليها المشترون عند وفرة عرض الأوراق المالية بالمقارنة مع الطلب عليها)
- 192 **buying rate** سعر الشراء
cours à l'achat; taux d'achat

193 **buying power** قوة (ال...) الشرائية
pouvoir d'achat

(مجموع الإنفاق النقدي للسكان يشكل قُوَّتهم الشرائية)

194 **buying up** احتكار
accaparement

195 **by product** منتج ثانوي، منتج
sous production مشتق



- | | | | | | |
|-----|--|---|-----|--|---|
| 196 | calculated risk
risque calculé | مخاطرة محسوبة | 200 | capital accumulation
accumulation de capital | تراكم رأس المال |
| 197 | calendar of issues
calendrier des émissions | روزماتة الإصدارات
(عبارة عن برنامج زمني للسك، يعبر عنه بعدة ألفاظ: تقوم الإصدار، برنامج الإصدار) | | | (يتضاحم رأس المال عن طريق تضاحم الأرباح التي تنضاف إليه في كل دورة فتشكل تراكما له) |
| 198 | capacities utilisation rate
taux d'utilisation des capacités | معدل تشغيل القدرات | 201 | capital allowances
exonérations de capital | إعفاءات رأس المال |
| 199 | capital
capital | رأسمال، رأس المال | 202 | capital asset
actif de capital | أصل (ال...) الرأسمالي |
| | | (يكون على شكل إنتاجي أو تجاري أو نقدي. وينقسم حسب سرعة دورانه إلى رأسمال ثابت ورأسمال دائن) | 203 | capital balance
balance des capitaux | ميزان الراسمائل |
| | | | 204 | capital centralization
centralisation du capital | تمركز رأس المال |
| | | | 205 | capital consumption
consommation du capital | استهلاك رأس المال |

- 206 **capital costs** تكاليف رأس المال
coûts d'immobilisation
- 207 **capital cycle** دورة رأس المال
cycle du capital
(عبارة عن المدة الزمنية التي يستغرقها رأس المال عندما يغادر جيب صاحبه على شكل نقدي معين، إلى أن يعود إليه في شكل نقدي آخر)
- 208 **capital deeping** تكثيف رأس المال
intensification du capital
- 209 **capital depreciation** اهتلاك رأس المال
dépréciation du capital
- 210 **capital flight** هروب رأس المال، هروب رؤوس الأموال
fuite des capitaux; exode des capitaux
- 211 **capital gains** مكاسب رأس المال
gains du capital
(عند بيع الأصل الرأسمالي أو الملكية أو السندات بشئ أعلى من ثمن شرائها تكون هناك مكاسب رأسمالية)
- 212 **capital goods** سلع رأسمالية، سلع إنتاجية
biens de production
(السلع الاستهلاكية تذهب إلى إشباع الحاجات والسلع الإنتاجية تشكل وسائل الإنتاج كالألات والمعدات وأدوات العمل...)
- 213 **capital inflow** تدفق رأس المال، تدفق رؤوس الأموال
entrée des capitaux
(عكس هروب رأس المال، ينتج عن عوامل عدة منها ارتفاع سعر الفائدة في الداخل بالمقارنة مع البلدان الأخرى)
- 214 **capital intensity** كثافة رأسمالية
intensité du capital
- 215 **capital labour ratio** نسبة كثافة رأس المال إلى العمل
coefficient capital-travail; coefficient de l'emploi
(النسبة بين الرأسمال القار والرأسمال المتغير بالتعبير الماركسي)
- 216 **capital levy** ضريبة رأس المال
imposition du capital
- 217 **capital liquidation** تصفية رأس المال
liquidation du capital
- 218 **capital loss** خسارة رأس المال
perte de capital
- 219 **capital outlays** إنفاقات رأسمالية
dépenses en capital
(إنفاقات تجهيز المؤسسة)
- 220 **capital requirement theory** نظرية المستلزمات الرأسمالية
théorie des besoins en capital
- 221 **capital resources** موارد رأسمالية
ressources en capital

- 222 **capital shortage** نقص رأس المال
pénurie de capital
(ندرة وجود رؤوس الأموال الكافية لإقامة المشاريع الإنتاجية)
- 223 **capital stock** موجودات رأسمالية
stock de capital
- 224 **capital structure** بنية رأس المال
structure de capital
- 225 **capital transfer mechanism** آلية تحويل رأس المال
mécanisme de transfert du capital
- 226 **capital turnover** دوران رأس المال
rotation du capital
(تحول رأس المال من شكله النقدي إلى العيني ثم النقدي أثناء عملية الاستثمار أو المتاجرة)
- 227 **capital-intensive industry** صناعات كثيفة الرأسمال
industrie à capital intensif
(صناعات تعتمد على الآلات والتجهيزات بالدرجة الأولى بدلا من اليد العاملة)
- 228 **capitalism** رأسمالية
capitalisme
(نظام يقوم على الملكية الخاصة لوسائل الإنتاج وعلى الربح كمحرك أساسي للإنتاج، واستئجار اليد العاملة)
- 229 **capitalist development** تطور رأسمالي
développement capitaliste
- 230 **capitalistic production** إنتاج ذو كثافة رأسمالية كبيرة
production capitalistique
(إذا زادت كثافة رأس المال كان الإنتاج أكثر رأسمالية)
- 231 **capitalization value** قيمة الرسملة
valeur de capitalisation
(مجموع قيم الأصول التي تملكها الشركة، أو الأوراق المتداولة في المصفق النقدي)
- 232 **capital-output-ratio** معامل رأس المال
rapport capital-produit
(هو عبارة عن نسبة رأس المال إلى الناتج)
- 233 **capital-saving-investment** استثمار موفر لرأس المال، استثمار مقتصد لرأس المال
investissement épargnant du capital
- 234 **capital-saving-technique** تقنية موفرة لرأس المال، تقنية مقتصدة لرأس المال
technique épargnante du capital
- 235 **cardinal utility** منفعة عددية
utilité cardinale
(يمكن قياسها بأعداد، عكس المنفعة الترتيبية)

- 236 **cartel** تكتل المنتجين، كارتل
cartel
(تنظيم احتكاري ناتج عن اتفاق بين عدة شركات أو دول منتجة تمثل دول "الأوبيك"، على مجموعة من الشروط لإنتاج سلعة معينة، كالسعر وكمية الإنتاج والتسويق)
- 237 **cash crops** محاصيل نقدية
cultures marchandes; cultures de rapport
- 238 **cash income** دخل نقدي
revenu monétaire
- 239 **cash multiplier** مضاعف النقود
multiplication des encaisses
- 240 **cash ratio** نسبة السيولة
ratio de liquidité
(نسبة الاحتياطي النقدي، يطلق عليه أحيانا : معامل الخزينة)
- 241 **caste system** نظام الطوائف
système des castes
- 242 **ceiling prices** أثمان قصوى
prix plafond; prix maximal
- 243 **central bank** مصرف مركزي
banque centrale
- 244 **central planning** تخطيط مركزي
planification centralisée
- 245 **centre-periphery system** نظام المركز والمحيط، نظام الهامش
système centre-périphérie
(نظرية تقسم العالم إلى أقاليم متطورة هي "المركز"، وأقاليم متخلفة مرتبطة بها هي "المحيط")
- 246 **certainty equivalence** نظير (ال..) المؤكد
équivalent certain
- 247 **ceteris paribus** مع بقاء الأشياء الأخرى على حالها
ceteris paribus
(قاعدة تقوم على عنصر واحد أساسي، وتفترض أن العناصر الأخرى تبقى ثابتة)
- 248 **chain index** رقم قياسي تسلسلي
indice en chaîne
- 249 **cheap money** نقود رخيصة
monnaie facile (à bon marché ou à bas prix)
(عندما تكون قيمة العملة منخفضة أو يكون سعر فائدتها منخفضا)
- 250 **choice-theoretic structure** بنية نظرية للاختيارات
structure théorique des choix
- 251 **circular flow of income** تدفق دائري للدخل
circuit circulaire du revenu; flux circulaire du revenu
- 252 **circular flow of economic activity** تدفق دائري للنشاط الاقتصادي
flux circulaire de l'activité économique

- 253 **circulating capital** رأسمال دائر، رأسمال
capital en circulation متداول
- 254 **class struggle** صراع طبقي
lutte de classe
- 255 **classical political economics** اقتصاد تقليدي،
économie classique اقتصاد كلاسيكي
(يقوم على الحرية الاقتصادية وعدم تدخل الدولة، عكس
الاقتصاد الموجه)
- 256 **classical school** مدرسة (ال...) التقليدية
école classique
(مدرسة ظهرت في أواخر القرن 18 وأوائل 19 تنادي
بالحرية الاقتصادية وعدم تدخل الدولة. قامت بصياغة
أسس علم الاقتصاد الحديث)
- 257 **classless society** مجتمع لا طبقي
société sans classes
(مثل "المشاعة البدائية" التي انعدمت فيها الطبقات
ومثل "المجتمع الشيوعي" الذي يفترض أنه غير طبقي، نظرا
لانعدام الملكية الخاصة فيهما)
- 258 **clean floating (of a currency)** تعويم كامل للعملة
flottement pur; flottaison pure
(d'une pure)
(عدم تحديد قيمة العملة من قبل الدولة وإبقاؤها تحت تأثير
عوامل العرض والطلب)
- 259 **clearing system** نظام المقاصة
système de clearing
- 260 **closed economy** اقتصاد مغلق
économie fermée
(نوع من الاقتصاد الاستكفائي، لا يرتبط بعلاقات تجارية
مع الخارج)
- 261 **coastal trade; coasting trade** تجارة ساحلية
cabotage
- 262 **cobweb model** نموذج التحليل
modèle de la toile d'araignée العنكبوتي
(عندما لا يتكيف العرض مع الطلب، تحدث فجوات
وتقلبات في الإنتاج)
- 263 **code of conduct** قواعد السلوك
code de conduite
- 264 **coherence of the plan** اتساق الخطة
cohérence du plan
- 265 **coherence test** اختبار الترابط
test de cohérence
- 266 **coin** عملة، مسكوكة
monnaie
- 267 **coinage** سك العملة
frappe de monnaie
- 268 **collective agreements** اتفاقيات جماعية
conventions collectives

- 269 **collective goods** سِلْعَ جماعية
biens collectifs
- 270 **collective self-reliance** اعتماد ذاتي جماعي
autonomie collective
- 271 **collectivism** جماعية (ال...)،
collectivisme مذهب (ال...) الجماعي
(مذهب يعتمد على الملكية العامة لوسائل الإنتاج، ويتخذ شكل تعاونيات)
- 272 **combined demand and supply curve** منحني توفيق للطلب والعرض
courbe combiné de la demande et de l'offre
(يتفق في بعض الحالات، أن يكون المشترين، إذا كانت الأسعار منخفضة، بائعون، إذا كانت مرتفعة، للاستفادة في الحالتين)
- 273 **combined index** رقم قياسي مركب
indice composé
(هو رقم استدلالي لعدة أرقام استدلالية أخرى)
- 274 **commodity** سلعة
marchandise
- 275 **commodity balance of trade** ميزان تجاري سلمي
balance commerciale de marchandise
(يشمل الصادرات و الواردات العينية والذهب الصناعي والرصيد)
- 276 **commodity money** نقود سلعية
monnaie marchandise
(هي نقود عينية تتساوى قيمتها الاسمية مع قيمة المادة التي صنعت منها)
- 277 **common factor** عامل مشترك
facteur commun
- 278 **common market** سوق مشتركة
marché commun
(تعرض فيها سلع الدول المكونة لها، مع إلغاء العوائق الجمركية وتنسيق السياسات الاقتصادية)
- 279 **communism** شيوعية
communisme
- 280 **community development** تنمية الجماعات المحلية
développement des communautés locales;
aménagement des collectivités locales
- 281 **comparative advantages** مزايا مقارنة
avantages comparatifs
(قدرة بلد على إنتاج بضائع بتكلفة نسبية أدنى من البلد الآخر، مما يشكل ميزة خاصة به والعكس بالنسبة للبلد الآخر)
- 282 **comparative disadvantage** النقص المزايا المقارنة
désavantages comparatif
(عند انعدام المزايا السابقة، يكون هناك غرم نسبي ناشئ عن إنتاج سلعة ما في بلد لا يتوافر على مزايا)

- 283 **comparative statics** مسكون(ال...المقارن
statique comparative
(منهج تحليلي ساكن يفترض أن التوازن حينما يتحقق
سوف يستمر في الاستقرار لا يتغير إلا بالانتقال إلى
استقرار جديد)
- 284 **compatibility of decisions** اتساق القرارات
compatibilité des décisions
- 285 **compensated demand curve** منحني الطلب المعوض
courbe de demande compensée
- 286 **compensating variations** تغييرات مُعوّضة
variations compensatrices
- 287 **compensation for spillovers** تعويض الآثار
compensation des retombées الانعكاسية
- 288 **compensation fund** صندوق التعويض،
caisse de compensation صندوق الدعم
- 289 **compensatory financing** تمويل تعويضي
financement compensatoire
(يمكن لأحد أعضاء صندوق النقد الدولي أن يسحب
حصة إضافية لا تتجاوز 50% من حصته العادية في حالة
انخفاض صادراته بصورة مؤقتة وظروف خارجة عن
إرادته)
- 290 **competition** مُنافسة
compétition
- 291 **competitiveness** قدرة تنافسية
compétitivité
- 292 **complementary joint demand** طلب على المنتجات
demande sur les produits المتكاملة، طلب على
complémentaires السلع المتكاملة
- 293 **complex labour** عمل مركّب
travail complexe
(يعتمد العمل اليدوي على القوة العضلية وحدها، ويعتمد
العمل الفكري على القوة الذهنية وحدها، بينما يعتمد
العمل المركب عليهما معا وتكون نتائجه مضاعفة)
- 294 **compound arbitrage** مراجعة مركبة،
arbitrage indirect مراجعة غير مباشرة
(تنتج عن التعامل مع أكثر من مركز في العملات الأجنبية
عندما تكون السوق النقدية حرة)
- 295 **compound interest** فائدة مركبة
intérêt composé
- 296 **comprehensive planning** تخطيط شمولي
planification intégrale
(تخطيط يتناول جميع الموارد المادية والمالية والبشرية للبلد)
- 297 **compulsory saving** ادخار إجباري
épargne forcée

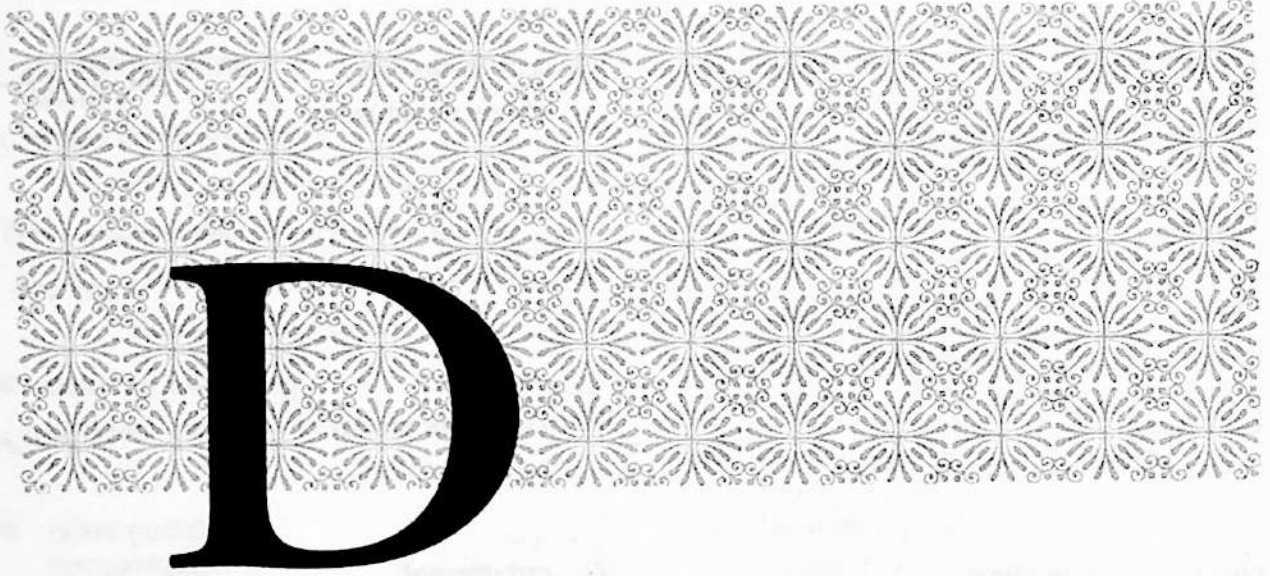
- 298 **concentration of capital** تركيز رأس المال
concentration du capital
(ازدياد قوى الإنتاج في نفس المنشآت القائمة دون إضافة منشآت أخرى يؤدي إلى تركيز رأس المال)
- 299 **concept of transitivity** مفهوم التعدي
concept de transitivité
(عندما يفضل المستهلكون سلعة "أ" على سلعة "ب" ويفضلون "ب" على "ج" فإنهم يفضلون أيضا "أ" على "ج" وهو سلوك رشيد)
- 300 **concession** امتياز
concession
(تمنح الدولة لفرد أو شركة حق القيام ببعض الأعمال العامة، وتفرض عليه التزامات وشروط)
- 301 **conciliation commission** لجنة التوفيق، لجنة المصالحة
commission de conciliation
(من وسائل المصالحة بين نقابات العمال وأرباب العمل)
- 302 **conditional factor demand** طلب شرطي لعامل الإنتاج
demande conditionnelle de facteur
- 303 **conglomerate** منشأة مركبة
conglomérat; combinat
(فيها عدة اختصاصات يتوقف بعضها على بعض)
- 304 **consistency analysis** تحليل الاتساق
analyse de cohérence
- 305 **conspicuous consumption** استهلاك تفاخري
consommation ostentatoire
(نوع من الاستهلاك المسرف يقصد به التباهي لا الإشباع الحقيقي للحاجة)
- 306 **constant capital** رأسمال قار
capital constant
- 307 **constant outlay curve** منحنى الإنفاق الثابت
courbe de dépense constante
- 308 **constant returns to scale** ثبات المردودية بتغير الحجم
rendements constants à l'échelle
(عندما تكون الزيادة في الإنتاج بنفس نسبة الزيادة في العناصر المستعملة دون تغيير نسب استعمالها)
- 309 **consumer** مُستهلك
consommateur
- 310 **consumer durables** سلع استهلاكية معمرة
biens de consommation durables
(هي سلع ذات استعمال متكرر كالمنازل والسيارات والثياب وأدوات البيت، عكس السلع ذات الاستعمال الواحد كالمواد الغذائية)
- 311 **consumer equilibrium** توازن المستهلك
équilibre du consommateur
- 312 **consumer loans** قروض الاستهلاك
crédits à la consommation

- 313 **consumer optimum** وضع (ال... الأمثل للمستهلك
optimum du consommateur
- 314 **consumer sovereignty** سيادة المستهلك
souveraineté du consommateur
(أو نقول: سلطة المستهلك وهي التي تقرر بواسطة الطلب نوع الإنتاج المرغوب فيه، وهذا هو المفروض ولكن، الإشهار المظلل يُعرف الطلب ويوجه لمصلحة المحتكرين، ويلغي حاجات ويخلق حاجات)
- 315 **consumerism** حماية المستهلك
consommatisme
- 316 **consumer's goods; consumption goods** سلع استهلاكية
bien de consommation
- 317 **consumer's preference** تفضيل المستهلكين
préférence des consommateurs
(خيار المستهلكين الذي بواسطته يمارسون سلطتهم في اختيار سلعة دون أخرى على أساس عقلائي)
- 318 **consumer's surplus** فائض المستهلك
surplus du consommateur
(يتكون هذا الفائض عندما يكون السعر الذي دفعه المستهلك أقل من السعر الذي يقبل أن يدفعه)
- 319 **consumption** استهلاك
consommation
(استعمال السلع لإشباع الحاجات)
- 320 **consumption bundle** سلة الاستهلاك
panier de consommation
- 321 **consumption line** خط الاستهلاك
ligne de consommation
(رسم يبين إمكانيات الاختيار لشخص في استهلاك سلعتين تحت إنفاق معين)
- 322 **consumption needs** احتياجات الاستهلاك
besoins de consommation
- 323 **consumption-possibility line** خط الاستهلاك الممكن
ligne de consommation possible
(خط يوضح جميع إمكانيات الاختيار بين السلع أمام مقدار معين من الدخل)
- 324 **contract-curve** منحنى التعاقد
courbe de contrat
- 325 **conversion price** ثمن الاستبدال
prix de conversion
- 326 **convertibility** قابلية التحويل
convertibilité
(قابلية الاستبدال لعملة ما بحيث تصرف بالعملات الأخرى)
- 327 **convertible currency** عملة قابلة للتحويل
monnaie convertible
(عملة استبدالية)
- 328 **cooperation** تعاون
coopération

329	cooperative ownership propriété coopérative	ملكية تعاونية	339	cost of living coût de la vie	تكلفة المعيشة
330	core of economy noyau de l'économie	نواة الاقتصاد	340	cost of living index indice du coût de la vie	رقم (ال...) القياسي لتكلفة المعيشة
331	corporate profits profits de sociétés	أرباح الشركات			(مستلزمات تكاليف المعيشة تتخذ أسعار التجزئة أساسا لقياسها)
332	correction factor facteur correctif (معامل تصحيحي)	معامل تصحيح	341	cost of production coût de production (بمجموع النفقات اللازمة لإنتاج سلعة أو خدمة)	تكلفة الإنتاج
333	correlation table table de corrélation (جدول يوضح توزيع وحدات معينة حسب فئات متغيرة ويسمى "التوزيع التكراري المزدوج")	جدول الترابط	342	cost recovery rate seuil de rentabilité (يقصد به المعدل الذي يتم به استرجاع قيمة تكلفة الاستثمار)	معدل استرداد التكلفة
334	correlogram corrélogramme	رسم ترابطي	343	cost-push inflation inflation par les coûts	تضخم بسبب التكاليف
335	cost coût	تكلفة	344	costs overrun dépassement des coûts	تجاوز التكلفة المقدرة
336	cost curves courbes de coût	منحنيات التكلفة	345	cottage industry industrie familiale; industrie à domicile	صناعة منزلية
337	cost effectiveness analysis analyse coût-efficacité	تحليل التكلفة والفاعلية	346	counterfeit money fausse monnaie	نقود مزيفة
338	cost of holding currency coût de la monnaie	تكلفة حيازة النقود			

- 347 **countervailing duties** رسوم توازنية معوضة
droits compensatoires
(رسوم جمركية تفرض على السلع المستوردة لتعويض
الارتفاع في تكاليف الإنتاج في البلد المستورد بالمقارنة مع
البلد المصدر)
- 348 **country planning** استثمار وطني
aménagement du territoire
- 349 **craft guild corporation** نقابة مهنية
corps de métier
- 350 **crafts** صناعة يدوية
artisanat
- 351 **craftsman** حرفي
artisan
- 352 **crash** انهيار
krach
(سوق الأوراق المالية "انهار مستوى العملات في
المصافق، واستعملت الكلمة على الخصوص للتعبير عن
أزمة 1929)
- 353 **crawling peg system** نظام الصرافة المتحرك،
régime des parités mobiles نظام الصرف المتحرك
(صرف مرن يسمح بتغير بسيط في سعر الصرف من
مرحلة إلى أخرى)
- 354 **credit inflation** تضخم الائتمان
inflation de crédit
(تدفق القروض المصرفية يؤدي إلى تضخم الكتلة النقدية ثم
ارتفاع الطلب)
- 355 **credit money** نقد ائتمانية
monnaie scripturale
- 356 **credit restriction policy; credit lightening policy** سياسة تضيق الائتمان
politique de resserrement du crédit
(سياسة تؤدي إلى الحد من الاقتراض وهي سياسة
الاستقراض المحدود تستعمل لمحاربة التضخم)
- 357 **criterion** معيار
critère
- 358 **crop rotation** تعاقب دوري للزروع،
assolement تناوب زراعي
- 359 **cropping intensity** كثافة الاستغلال
intensité des cultures الزراعي
(يعبر عنها بـ "التوسع العمودي" وتمثل في إدخال
التقنيات في نفس الرقعة الزراعية، عكس "التوسع الأفقي"
التمثل في توسيع الرقعة فقط)
- 360 **cross elasticity of demand** مرونة الطلب المتقاطعة
élasticité croisée de la demande
(الأثر الذي يحدثه سعر البضاعة على الكمية المطلوبة من
بضاعة أخرى)

361	cross section analysis analyse en coupe transversale	تحليل مقطعي	369	customs duty droits de douane	رسوم جمركية، مكوس جمركية
362	crude brut	خام (ما لم ينضج بعد لعمل الإنسان)			(وقد ورد في تفسير المكس أنه: دراهم كانت تؤخذ من بانعي السلع في الأسواق، وأنه "غلب فيما يأخذه أعوان السلطان عند البيع والشراء")
363	currency devise	عملة	370	customs tariff tarif douanier	تعرفة جمركية
364	currency circulation circulation de la monnaie	تداول العملة	371	cut-throat competition concurrence difficile; concurrence destructive	منافسة خانقة، منافسة ضارية
365	current balance of payments balance des paiements courants	ميزان المدفوعات الجارية (يشمل العمليات حول التجارة والخدمات الخارجية والسياحة والعمليات الحكومية في الخارج والتحويلات المختلفة سلباً وإيجاباً)	372	cyclical disequilibrium déséquilibre cyclique	اختلال دوري (اختلال يتعاقب بعد عدد من السنين نتيجة تعاقب فترات الرواج والكساد في الدورة الاقتصادية)
366	current operations opérations courantes	عمليات جارية	373	cyclical downturn phase cyclique descendante	تراجع دوري، انكماش دوري (فترة تعاقب الأكساد أو فترة الكساد)
367	custom agreement accord douanier	اتفاق جمركي	374	cyclical unemployment chômage cyclique	بطالة دورية
368	custom union union douanière	اتحاد جمركي (تنظيم يشمل دولتين أو أكثر يعمل منها منطقة جمركية واحدة)	375	cyclical variations variations cycliques	تغيرات دورية



- | | | | | | |
|-----|---|---|-----|--|--|
| 376 | damages
dommages | خسائر | 381 | debt conversion
conversion de la dette | استبدال الدين |
| | | | | | (استبدال دين قديم بدين جديد على أسس مغايرة) |
| 377 | data processing
traitement des données | معالجة البيانات، معالجة
المعطيات | 382 | debt ratio
ratio de la dette | نسبة المديونية |
| | | | | | |
| | | (تصنيفها حسب قواعد معينة لاستعمالها في الدراسة
والتحليل) | 383 | debt -servicing
capacity
aptitude à assurer le service
de la dette | قدرة على خدمة الدين |
| 378 | dead money
capital inactif | مال بائر | | | (القدرة على استيفاء الدين وفوائده) |
| 379 | death rate
taux de mortalité | معدل الوفيات | 384 | debt-service ratio
ratio du service de la dette | معامل خدمة الدين |
| | | | | | (معامل استيفائية الدين أو معامل استيفاء الفوائد) |
| 380 | debt rescheduling
révision de l'échéancier de la
dette | إعادة جدولة الديون | 385 | decasualization
régularisation du travail;
élimination du travail
temporaire | إلغاء التشغيل العارض |
| | | (تغيير استحقاقية الدين، يتم بتغيير آجال الاستحقاق) | | | |

- 386 **deceleration of growth** تباطؤ النمو
ralentissement de la croissance
- 387 **decentralised decision-making** لا مركزية القرار
prise de décision décentralisée
(بت أو قرار غير مركزي صادر عن سلطة محلية)
- 388 **decentralization** لا مركزية
décentralisation
- 389 **decision criteria** معايير البت
critères de décision
(القواعد التي يقوم عليها القرار)
- 390 **decreasing return; diminishing return** مردود متناقص
rendement décroissant
(مرحلة من مراحل المردودية : يرتفع فيها الإنتاج بنسبة أدنى من ارتفاع عوامله)
- 391 **deductive method** منهج استنباطي
méthode déductive
(أسلوب للبحث ينطلق من بديهيات و فرضيات تؤدي إلى استنتاجات منطقية ثم صياغة قانون أو نتيجة)
- 392 **defacto population** عدد (ال...) الفعلي للسكان
population effective
- 393 **default on payment** مَطل
défaut de paiement
- 394 **default risks** مخاطر المَطل
risques de défaillance
(مخاطر التقصير في أداء الدين)
- 395 **deficiency** فُصُور، نُقص
insuffisance; manque
- 396 **deficit financing** تمويل بالعجز
financement par déficit budgétaire
(إحداث عجز مقصود في الميزانية لتمويله بالافتراضات وسك العملة وما إليها)
- 397 **deficit spending** إنفاق بالعجز
dépense par déficit
- 398 **definitional equations** معادلات تعريفية،
تعادل التعاريف،
معادلة التعاريف
équations de définition
(تعاريف متطابقة أو متعادلة)
- 399 **deflation** تقلص، انكماش
déflation
(ينشأ ذلك عن انخفاض حجم الإنفاق النقدي، وتصحبه أعراض منها: انخفاض مستوى الأسعار ومستوى الاستخدام، والدخل القومي...)
- 400 **deflationary gap** فجوة انكماشية
écart déflationniste
(فجوة تقلصية تحتاج إلى استثمار إضافي لتحقيق العمالة الكاملة)

- 401 **deflator** معامل تصحيح
déflateur
- 402 **demand** طلب
demande
- 403 **demand curve** منحنى الطلب
courbe de demande
(خط يوضح المقادير المطلوبة تبعا لتغيرات السعر)
- 404 **demand deposits** ودائع تحت الطلب
dépôts à vue
(ودائع للاطلاع)
- 405 **demand for money** طلب(ال...) على النقود
demande de la monnaie
(يكون بقصد الاحتفاظ بالنقود)
- 406 **demand function** دالة الطلب
fonction de la demande
(دالة تبين العلاقة القائمة بين الطلب والدخل أو بين الطلب والسعر وغيرهما)
- 407 **demand inflation; demand pull** تضخم ناتج عن الطلب
inflation due à (ou par) la demande
(ناتج أساسا عن ارتفاع الطلب على العرض)
- 408 **demand schedule** جدول الطلب
tableau de la demande
- 409 **demographic pattern** نمط تسكاني
modèle démographique
(نمو تسكاني يتميز ببنية نمو خاصة وبهرم تسكاني معين)
- 410 **demographic pressure** ضغط سكاني، ضغط تسكاني
pression démographique
- 411 **demography** علم السكان
démographie
(علم السكان النظري: علم يُعنى بكيفية نشوء وتناسل وتركيب وتوزيع المجتمعات السكانية البشرية)
- 412 **demonetization** إلغاء الصفة النقدية
démonétisation
(إلغاء الوظيفة النقدية عن الذهب أو الفضة أو أي أداة أخرى كانت تستعمل كنقود)
- 413 **demonstration effect** أثر التقليد التفاضلي
effet de démonstration; effet d'imitation; effet de d'émulation
- 414 **denationalization** إلغاء التأميم
dénationalisation
- 415 **dependence bonds** روابط التبعية
liens de dépendance
- 416 **dependence effect** أثر التبعية
effet de dépendance
(تزايد الحاجات في مجتمع الرفاهية، تبعا للطريقة التي يتم بها إشباعها)
- 417 **dependence indicators** مؤشرات التبعية
indices de dépendance
(قراءن على عدم الاستقلال ولها تجليات إجتماعية وثقافية واقتصادية وتقنية...)

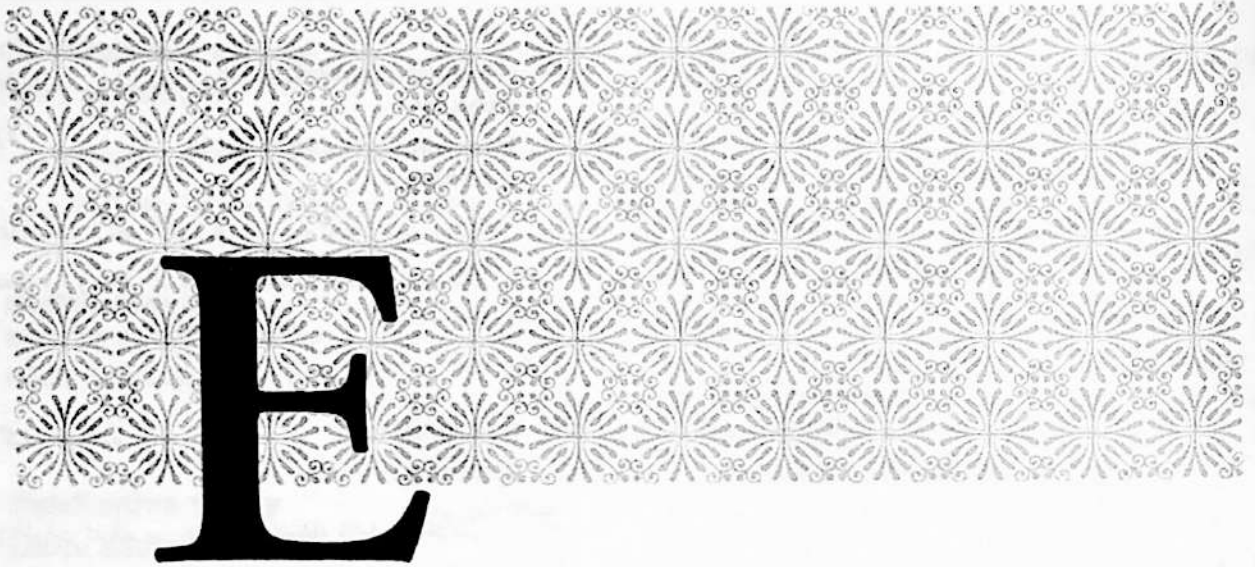
- 418 **dependency economics** اقتصاديات التبعية
économies de la dépendance
(يتوقف اقتصاد دولة ما على اقتصاد دولة أخرى و يرتبط معه ترابطا لا يمكن الانفكاك عنه بحيث يصبح مكملا له)
- 419 **depletion** استراف
épuiement
- 420 **depopulation** تناقص السكان
dépeuplement
- 421 **depressed market** سوق كاسدة
marché déprimé
(سوق في حالة ركود)
- 422 **depression** ركود، المخطاط
dépression
- 423 **de-regulation of prices** تحرير الأسعار، إطلاق الأسعار
libération des prix
(رفع الرقابة والقيود الإدارية عن الأسعار)
- 424 **derived demand** طلب مشتق
demande dérivée
(عندما يصبح طلب عنصر ما نتيجة طلب عنصر آخر)
- 425 **derived product** منتج مشتق
produit dérivé
- 426 **derived value** قيمة مشتقة
valeur dérivée
- 427 **desallorism; developmentism** تنمية، تطويرية
désallorisme; développementisme
(منذهب إنمائي يسعى في إحداث مظاهر التطور في كل مجال)
- 428 **descriptive economics** اقتصاد وصفي
économie descriptive
(دراسة أولية للاقتصاد تتناول الوظائف الأساسية للعناصر الاقتصادية)
- 429 **desired capital stock** مستوى (الـ) المطلوب
stock désiré du capital
من رأس المال
- 430 **destabilisers** عوامل الاضطراب الاقتصادي
déstabilisateurs
- 431 **deterioration** تدهور
dégradation; détérioration
- 432 **determinism** حتمية
déterminisme
- 433 **devaluation of money** تخفيض العملة
dévaluation de la monnaie
(يكون هذا التخفيض تجاه العيار الذهبي الذي تساويه أو تجاه العملات الأخرى وأحيانا تجاه سائر البضائع ويعني ذلك انخفاض القوة الشرائية للعملة)

- 434 **developing countries** بلدان متنامية
pays en voie de développement
(بلدان نامية، قليلة النمو، غير مستكملة النمو، ناهضة،
سائرة في طريق النمو)
- 435 **development requirements** متطلبات التنمية
exigences du développement
- 436 **deviation from par** انحراف عن سعر
écart avec la partie التعادل
(سعر التعادل هو المتوسط الحسابي للأسعار ويكون
الانحراف صعودا أو هبوطا عن هذا المتوسط)
- 437 **diagram** رسم بياني
diagramme
- 438 **dialectic** جدلية
dialectique
- 439 **dichotomous classification** تصنيف ثنائي
classification dichotomique
(تصنيف ازدواجي أو مزدوج)
- 440 **dichotomy** تقسيم ثنائي
dichotomie
(بين التدفقات السلعية والتدفقات النقدية)
- 441 **differential fertility** خصوبة تفاضلية
fertilité différentielle
(تنتج عن المقارنة بين خصوبة الفئات المختلفة من السكان
أو بين بلد وآخر)
- 442 **differential income** دخل تفاضلي
revenu différentiel
- 443 **differential rent** ريع تفاضلي
rente différentielle
- 444 **differentiation of products** تمييز المنتجات
différentiation de produits
- 445 **direct farming** استغلال زراعي مباشر
faire-valoir direct
(يكون بواسطة الملاكين أنفسهم)
- 446 **direct investment** استثمارات مباشرة في
investissement direct الخارج
- 447 **dirty floating (of a currency)** تعويم ناقص للعملة
flottaison impure; flottement
impur d'une monnaie
(ينتج عن تدخل جزئي للدولة بقصد التأثير على العرض
والطلب المحددين لقيمة العملة)
- 448 **disbursement** إنفاقات، مسحوبات
débours; déboursements;
décaissements
- 449 **discordance** تنافر، كشاز
discordance
- 450 **discounted cash-flow method** طريقة القيمة الحالية
méthode de cash-flow لصافي الإيراد النقدي
(حساب القيمة الحالية لإيرادات نقدية مقبلة)

- 451 **discounted net benefit ratio** معدل الربح الصافي المحقّق
ratio bénéfice net actualisée
- 452 **discounted value** قيمة محيّنة
valeur actualisée
- 453 **discriminating monopoly** احتكار تمييزي
monopole discriminatoire
- 454 **discriminating tariff** تعرفّة تمييزية
tarif préférentiel; tarif discriminatoire
- 455 **diseconomy** إهدار
déséconomie
(وفورات سلبية، بحساب الآثار السلبية للنمو الصناعي أثناء حساب الاستثمار)
- 456 **disequilibrium factor** عامل مُخلّ
facteur de déséquilibre; facteur déséquilibrant
(عامل اختلال أو بسبب الاختلال في التوازن بحيث تتجه بعض العناصر إلى الإخلال به)
- 457 **disequilibrium of balance of payments** اختلال ميزان المدفوعات
déséquilibre de la balance des paiements
- 458 **disguised unemployment** بطالة مقنّعة
chômage déguisé
(بطالة مستترة تتمثل في قيام العمال بأعمال تقل عن قدراتهم فتتخفّض الإنتاجية الحدية للعمل)
- 459 **dishoarding** إنفاق المكثّر، إلغاء الاكتناز
déthésaurisation
(إنفاق ما كان مكتنوزاً، ويعبر عنها بإلغاء الاكتناز)
- 460 **disinflation** امتصاص التضخم
désinflation
(إزالة التضخم بعدة وسائل منها رفع الفوائد لتشجيع الادخار)
- 461 **disparity of prices** تفاوت الأسعار
disparité des prix (écart entre les prix agricoles et les prix industriels)
(بين الأسعار الزراعية والأسعار الصناعية)
- 462 **disposable income; disposal income** دخل (الـ) المتاح
revenu disponible
- 463 **dissaving** إنفاق المُدخّر، ادخار عكسي
désépargne
(إنفاقاً لما سبق أن ادخر، إنفاق الادخار أو استهلاك المدخّرات)
- 464 **distorted prices** أثمان محدّلة
prix faussés
- 465 **distortion** اعوجاج
distorsion; déformation d'une structure

- 466 **distributional effects** آثار توزيعية
effets distributifs
(انعكاسات التوزيع، العواقب الناتجة عن التوزيع، وهي مباشرة أو غير مباشرة، اجتماعية واقتصادية)
- 467 **distributional effects of inflation** آثار (ال...) التوزيعية للتضخم
effets distributifs de l'inflation
- 468 **distributive equity** عدالة التوزيع
justice distributive
- 469 **disutility** عدم المنفعة، مَضَرَّة
désutilité
(مضرة ناتجة عن الزيادة في الإشباع)
- 470 **diversification** تنويع
diversification
- 471 **diversified economy** اقتصاد متنوع
économie diversifiée
(القطاعات)
- 472 **division of labour** تقسيم العمل
division du travail
(هناك تقسيم اجتماعي للعمل يتم على الصعيد الوطني، وهناك تقسيم تقني للعمل يتم داخل المؤسسات الإنتاجية)
- 473 **domestic economy** اقتصاد محلي
économie intérieure
- 474 **dominant economy** اقتصاد مُسيطر
économie dominante
- 475 **domination** هيمنة، سيطرة
domination
- 476 **double coincidence of wants** توافق مزدوج في الرغبات
double coïncidence des besoins
- 477 **downstream operations** عمليات أمامية
opérations à l'aval
(عمليات متوالية في السلسلة الإنتاجية)
- 478 **downswing; downturn** مرحلة المحدار، طور انكماش
phase descendante
(في الدورة الاقتصادية)
- 479 **drawback** رد الرسوم الجمركية
remboursement de droit d'importation; drawback
- 480 **dry farming** زراعة المناطق الجافة
culture sèche
- 481 **dual control system** نظام المراقبة الثنائية
système de double contrôle
- 482 **dual economy** اقتصاد ثنائي
économie dualiste
(ينقسم الاقتصاد الوطني في بعض البلدان الناهضة إلى قطاع عصري وقطاع تقليدي لا توجد تدفقات بينهما)

- 483 **dualism** ثنائية (ال...) dualisme
(أو الازدواجية وأحيانا: التعددية، في أنماط الإنتاج كالنمط
العصري الرأسمالي والنمط التقليدي)
- 484 **dumping** إغراق dumping
(تصدير السلع إلى السوق الدولية بأسعار تقل عن متوسط
التكلفة. وتكون الأسعار حينئذ إغراقية)
- 485 **dumping price** سعر الإغراق prix de dumping
- 486 **duopoly** احتكار البيع الثاني duopole
(يؤدي إلى منافسة غير كاملة من جانب العرض نظرا
لاقتصاره على بائعين اثنين فقط)
- 487 **duopsony** احتكار الشراء الثاني duopsonie
(تكون المنافسة غير كاملة من جانب الطلب، نظرا
لاقتصاره على مشتريين فقط)
- 488 **durable goods** سلع مُعمّرة biens durables
(سلع ذات استعمال متكرر)
- 489 **dynamic analysis** تحليل حركي analyse dynamique
(يعتمد على عدة متغيرات من بينها الزمن وهو عكس
التحليل السكوني)
- 490 **dynamic function of money** وظيفة (ال...) الحركية للنقود
fonction dynamique de la monnaie
(بمقتضاها لم تعد النقود مجرد وسيلة للتبادل، بل وسيلة
فعالة من وسائل السياسة الاقتصادية للتحكم في الحياة
الاقتصادية ككل)
- 491 **dynamics** حركية، حراكية dynamique
(تأثيرات تتوالد من عمليات متفاعلة ناتجة عن عناصر
متداخلة بعضها في بعض تدل على حالة ديمومة الحركة
وتولدها)



- | | | | | | |
|-----|---|----------------------|-----|--|-----------------|
| 492 | earning capacity
capacité bénéficiaire;
rentabilité d'une entreprise | قدرة على الكسب | 497 | econometrics
économétrie | اقتصاد قياسي |
| 493 | earnings
gains; recettes | مكاسب | 498 | economic factor
facteur économique | عامل اقتصادي |
| 494 | easy money policy
politique de facilité de crédit
(سياسة نقدية متفتحة ومتساهلة الائتمان نظرا للتوسع في عرض النقود) | سياسة تيسير الائتمان | 499 | economic impact
impact économique; effet économique | تأثير اقتصادي |
| 495 | easy terms
conditions favorables
(مواتية، ملائمة، مناسبة...) | شروط ميسرة | 500 | economic law
loi économique
(علاقة ثابتة تتكرر باستمرار فتشكل قانونا تنتج عنه آثار لازمة) | قانون اقتصادي |
| 496 | econometric model
modèle économétrique | نموذج اقتصاد قياسي | 501 | economic accounting
comptabilité économique | محاسبة اقتصادية |

- 502 **economic activity** نشاط اقتصادي، فعالية
activité économique الاقتصادية
- 503 **economic backward area** بلدان الاقتصاد المتخلف، مناطق
pays à économie arriérée الاقتصاد المتخلف
- 504 **economic backwardness** تخلف اقتصادي
retard économique; arriération économique
- 505 **economic budget** ميزانية اقتصادية
budget économique
(توازن وتعادل في طرفي الميزانية: الإيرادات والنفقات)
- 506 **economic concentration** تركيز اقتصادي
concentration économique
- 507 **economic conflict** نزاع اقتصادي
conflit économique
- 508 **economic dependence** تبعية اقتصادية
dépendance économique
- 509 **economic determinism** حتمية اقتصادية
déterminisme économique
(نظرية تفيد أن تاريخ التطور محكوم بقوانين اقتصادية تعمل بصورة حتمية)
- 510 **economic development** تطور اقتصادي
développement économique
- 511 **economic doctrine** مذهب اقتصادي
doctrine économique
- 512 **economic dominance** سيطرة اقتصادية
domination économique
- 513 **economic dualism** ثنائية اقتصادية
dualisme économique
- 514 **economic dynamic** حركية اقتصادية
dynamique économique
- 515 **economic efficiency** كفاءة اقتصادية
efficacité économique
- 516 **economic equilibrium** توازن اقتصادي
équilibre économique
(تعادل العناصر المتعارضة في نفوذها فلا يطغى عنصر على آخر بحيث ينشأ تغير كلي)
- 517 **economic flows** تدفقات اقتصادية
flux économiques
- 518 **economic forecasting** تنبؤ اقتصادي
prévision économique
(تقدير الحالة التي يكون عليها الاقتصاد في المستقبل اعتمادا على المعطيات الحاضرة)

- 519 **economic framework** إطار اقتصادي، نطاق اقتصادي
cadre économique
- 520 **economic growth** نمو اقتصادي
croissance économique
(تزايد المجاميع الاقتصادية كالدخل القومي، والناتج القومي، والأجور وما إليها)
- 521 **economic imperialism** تسلطية اقتصادية
impérialisme économique
(استحوازية اقتصادية: عندما تمارس قوى أجنبية نفوذها لاستغلال خيرات بلدان أخرى لمصلحتها تؤدي إلى استعمار اقتصادي أو استيطاني أو سياسي)
- 522 **economic indicators** مؤشرات اقتصادية
indicateurs économiques
(مستدللات يسترشد بها لتقويم الحالة كالأرقام القياسية وغيرها)
- 523 **economic maturity** نضج اقتصادي
maturité économique
(عندما يقترب البلد من استغلال موارده بصورة عقلانية مستمرة)
- 524 **economic method** منهج اقتصادي
méthode économique
- 525 **economic nationalism** قومية اقتصادية
nationalisme économique
(اتجاه يسعى إلى إشباع حاجات الدولة بالاعتماد على مواردها ويكون من عواقبه: الاستكفاء)
- 526 **economic order** نظام اقتصادي
ordre économique; système économique
- 527 **economic outlook** آفاق اقتصادية
perspectives économiques
- 528 **economic planning** تخطيط اقتصادي
planification économique
- 529 **economic policy** سياسة اقتصادية
politique économique
- 530 **economic profit** ربح اقتصادي
profit économique
- 531 **economic projection** إسقاط اقتصادي
projection économique
(تقدير قيم مستقبلية انطلاقاً من نفس القيم الحالية)
- 532 **economic prospect** منظور اقتصادي
perspective économique
- 533 **economic rationalization** ترشيد اقتصادي، عقلنة اقتصادية
rationalisation économique
- 534 **economic recovery** انتعاش اقتصادي
redressement économique
- 535 **economic rent** ربح اقتصادي
rente économique
- 536 **economic sanctions** عقوبات اقتصادية
sanctions économiques

537	economic setting contexte économique	سياق اقتصادي	548	economic union union économique	اتحاد اقتصادي
538	economic space espace économique	مجال اقتصادي	549	economic weapon arme (l'..) économique	سلاح اقتصادي
539	economic stagnation stagnation économique	ركود اقتصادي	550	economic welfare bien être économique	رفاهة اقتصادية
540	economic structure structure économique	بنية اقتصادية	551	economics économie (l'...); science (la...) économique (علم يدرس الحاجات المتعددة المتنامية والوسائل النادرة المحدودة وكيفية التوفيق بينهما)	اقتصاد، علم الاقتصاد
541	economic surplus surplus économique	فائض اقتصادي	552	economics of large scale économies de "production en grand"	وفورات الحجم الكبير
542	economic system système économique	نسق اقتصادي	553	economics of location économies de localisation	اقتصاديات الموقع
543	economic test test économique	اختبار اقتصادي	554	economics of welfare économies du bien être	اقتصاديات الرفاهة
544	economic theory théorie économique	نظرية اقتصادية	555	economism économisme (الاقتصادية التي تفسر كل شيء بالعوامل الاقتصادية)	اقتصادانية
545	economic thought pensée économique	فكر اقتصادي	556	economy économie (d'un pays) (مجموع الثروات وكيفية إنتاجها وتبادلها واستهلاكها في بلد ما)	اقتصاد
546	economic transition transition économique	انتقال اقتصادي			
547	economic trend tendance économique	منحنى اقتصادي، اتجاه اقتصادي			

- | | | | | | |
|-----|--|-----------------|-----|--|--|
| 557 | eco-system
écosystème | نظام بيئي | 567 | elasticity of demand
élasticité de la demande | مرونة الطلب
(تجاوب الطلب مع التغيرات الطارئة على السعر) |
| 558 | Edgeworth box
boîte d'Edgeworth | صندوق "إدجورث" | 568 | elasticity of income
élasticité du revenu | مرونة الدخل |
| 559 | effective demand
demande effective
(طلب مدعوم بقدرة شرائية) | طلب فعلي | 569 | elasticity of substitution
élasticité de substitution
(مدى إمكانية إحلال سلعة محل أخرى أو عنصر محل آخر) | مرونة الإحلال |
| 560 | effective protection
protection effective | حماية فعلية | 570 | elasticity of supply
élasticité de l'offre
(تجاوبه مع تغير الأسعار) | مرونة العرض |
| 561 | efficiency calculus
calcul d'efficience | حساب الفاعلية | 571 | embodied technological progress
progrès technologique incorporé | تقدم تقني كامن |
| 562 | efficiency criteria
critères d'efficacité; critères d'efficience | معايير الفاعلية | 572 | emission; issuing
émission (de la monnaie) (de la monnaie)
(النقد) | إصدار |
| 563 | efficient demand
demande efficiente | طلب فعال | 573 | empirical study
étude empirique | دراسة تجريبية |
| 564 | efficient allocation
allocation efficace | تخصيص فعال | 574 | employment
emploi
(تشغيل اليد العاملة، و يقصد به استخدام الموارد الأخرى) | تشغيل، استخدام |
| 565 | egalitarianism
égalitarisme | تعادلية | | | |
| 566 | elasticity
élasticité
(نسبة تغير عنصر ما مقسومة على نسبة تغير عنصر آخر) | مرونة | | | |

- 575 **employment multiplier** مضاعف التشغيل،
multiplicateur de l'emploi مضاعف الاستخدام
- 576 **employment policy** سياسة التشغيل، سياسة
politique d'emploi الاستخدام
- 577 **employment rate** نسبة التشغيل، نسبة
taux d'emploi الاستخدام
(نسبة العمال العاملين أو باقي السكان)
- 578 **employment function** دالة التشغيل، دالة
fonction de l'emploi الاستخدام
(علاقة رياضية بين الطلب الفعال مقدرا بوحدات الأجر وحجم الاستخدام)
- 579 **end-product** منتج نهائي
produit final
- 580 **end-use** استعمال نهائي
utilisation finale
- 581 **enterprise** مُنْشأة
entreprise
(تنظيم إنتاجي أو تجاري يسعى إلى الربح)
- 582 **environment spillovers** انعكاسات بيئية
retombées environnementales
- 583 **equal sacrifice theory** نظرية تساوي التضحيات
théorie de l'égalisation des sacrifices entre contribuables
- 584 **equality of taxation** تعادل جبائي، تساوي ضريبي
égalité de l'imposition
(وجوب تناسب الضريبة مع الدخل)
- 585 **equalization fund** صندوق الموازنة
caisse de péréquation
(يرفع أثمان بعض البضائع لتمويل انخفاض أثمان بضائع أخرى وهو من أدوات السياسة الاقتصادية)
- 586 **equal-utility lines** منحنيات المنفعة المتساوية
lignes d'utilité équivalente
(تعبير عن مستويات متعادلة للمنفعة)
- 587 **equation of exchange** معادلة التبادل
équation de l'échange
- 588 **equi-distribution of income** تساوي توزيع الدخل، تعادل توزيع الدخل
équité-répartition de revenu
- 589 **equilibrium of international payments** توازن المدفوعات الدولية
équilibre de la balance des paiements
(عندما يتساوى الجانب الدائن مع الجانب المدين في المدفوعات الدولية)

- 590 **equilibrium price** سعر التوازن
prix d'équilibre
(ينشأ عند تساوي العرض والطلب)
- 591 **equilibrium quantity** كمية التوازن
quantité d'équilibre
(مقدار البضائع المباعة والمشتراة في سوق متوازنة)
- 592 **equivalent variation** تغير معادل
variation équivalente
- 593 **erosion of purchasing power** تدهور القدرة الشرائية
érosion du pouvoir d'achat;
dégradation du pouvoir d'achat
- 594 **escapable cost** تكلفة يمكن تفاديها
coût évitable
- 95 **establishment** مؤسسة
établissement
- 596 **estate duty** رسوم التركة
droits de succession
- 597 **estimated prices** أثمان مقدرة
prix estimés
- 598 **estimation** تخمين
appréciation
- 599 **ex-ante** قيمة متوقعة
ex-ante
- 600 **ex-ante analysis** تحليل توقعي
analyse ex-ante
- 601 **excess capacity** كفاءة مفرطة، قدرة
capacité excédentaire
فائضة
- 602 **excess cash reserves** محفوز (ال...) نقدي
réserves monétaires
excédentaires
فائض، احتياطي نقدي
فائض
- 603 **excess demand** طلب فائض
demande excédentaire
(عندما تزيد الكمية التي يريد المشترون اقتناؤها على الكمية التي يريد البائعون تسليمها)
- 604 **excess reserve** احتياطي فائض
réserve excédentaire
- 605 **excess reserves trap** فخ الاحتياطي الفائض
trappe des réserves
excédentaires
- 606 **excess supply** عرض فائض
offre excédentaire
(عندما تزيد الكمية التي يريد البائعون بيعها على الكمية التي يريد المشترون شراؤها)
- 607 **exchange** صرف
change
(تعامل في أوراق مالية ونقدية)

608	exchange at discount rate; exchange at premium change au dessous du pair	صرف دون التعادل	617	exchange restrictions restrictions des changes	قيود الصرف
609	exchange at par change au pair	صرف متكافئ، صرف بالتعادل	618	exchange value valeur d'échange	قيمة تبادلية
610	exchange control contrôle des changes	رقابة على الصرف	619	excise taxes droits de consommation; taxe(à, sur) la consommation (ضريبة على الاستهلاك)	رسوم استهلاك
611	exchange control regulations réglementations des changes	أنظمة الرقابة على الصرف	620	exclusive economic zone zone économique exclusive	منطقة اقتصادية خالصة
612	exchange equalization fund fonds d'égalisation des changes	صندوق معادلة أسعار الصرف	621	exemption exonération; exemption	إعفاء
613	exchange opportunity opportunité d'échange	فرصة التبادل	622	exhaustable resources ressources épuisables	موارد استنفادية
614	exchange parity parité du change (تكافؤ أسعار الصرف)	تعادل الصرف	623	exogenous changes changements exogènes (تغيرات خارجية عن العوامل الاقتصادية)	تغيرات خارجية
615	exchange pegging stabilisation du change (توطيد أسعار الصرف)	تثبيت الصرف	624	exogenous factor facteur exogène (مثل ارتفاع أسعار الاستيراد)	عامل خارجي
616	exchange rate adjustment ajustement des taux de change	تعديل أسعار الصرف، ضبط معدلات الصرف	625	exogenous variable variable exogène	متغير خارجي
			626	expansion path sentier d'expansion	مسار التوسع

627	expenses dépenses	نفقات	637	ex-post investment investissement ex-post	استثمار محقق
628	exploratory survey enquête pilote	مسح استطلاعي	638	ex-post saving épargne ex-post	ادخار محقق
629	exponential growth croissance exponentielle	نمو أسي	639	external economies économies externes	ولفورات خارجية
	(حينما تنمو المتغيرات بوتيرة ثابتة)		640	external effects; externalities effets externes; externalités (externalités)	تأثيرات خارجية، آثار خارجية
630	export ban blocage des exportations	حظر التصدير	641	extrapolation extrapolation	استقراء، استكناه
631	export goods biens d'exportation	سلع تصديرية		(استشراف المستقبل باستحضار الماضي)	
632	export industry industrie d'exportation	صناعة التصدير			
633	export proceeds recettes d'exportation	حصيلة الصادرات			
	(التيار المالي المقابل للتيار السلعي)				
634	export subsidy prime à l'exportation	إعانة التصدير			
	(منح تعطيها الدولة للمصدرين لمنافسة السلع الأجنبية في الخارج)				
635	export surplus excédent d'exportation; surplus d'exportation	فائض التصدير			
636	export taxes taxes d'exportation	رسوم على الصادرات			

F

- | | | | | | |
|-----|--|--------------------------------|-----|--|---------------------------|
| 642 | face value
valeur nominale | قيمة اسمية | 648 | factor intensity criterion
critère de l'intensité factorielle | مقياس كثافة عوامل الإنتاج |
| 643 | facilities
facilités | تسهيلات | 649 | factor market
marché des facteurs de production (de production) | سوق عوامل الإنتاج |
| 644 | factor combination
combinaison des facteur | توليفة عناصر الإنتاج | 650 | factor payments
rémunération des facteurs de production; revenus primaires | مكافآت عوامل الإنتاج |
| 645 | factor endowment
dotation en facteurs | متوفر (ال...) من عوامل الإنتاج | 651 | factor prices
prix des facteurs | أثمان عوامل الإنتاج |
| 646 | factor income
revenu des facteurs | دخل عوامل الإنتاج | 652 | factor proportions
rapport des facteurs de production | نسب عوامل الإنتاج |
| 647 | factor input ratio
ratio d'intrants factoriels | نسبة عوامل الإنتاج المستخدمة | 653 | factors cost
coût des facteurs | تكلفة عوامل الإنتاج |

654	factors of production facteurs de la production	عوامل الإنتاج	664	feasibility study étude de factibilité; étude de faisabilité (دراسة المشروع من حيث الإمكانيات والمردودية)	دراسة الجدوى
655	fair price prix raisonnable	سعر معقول، سعر عادل	665	fecundity fécondité	خصوبة
656	fair value juste valeur	قيمة عادلة	666	feedback feedback	ارتكاس، ارتداد
657	family budget budget familial	ميزانية عائلية	667	feedback effect effet de retour	أثر ارتدادي، أثر رجعي
658	famine famine	مجاعة	668	fertility index indice de fécondité	مؤشر الخصوبة
659	farming agriculture	فلاحة، زراعة	669	fiat money monnaie à cours forcé (ذات سعر إلزامي)	نقود إلزامية
660	favourable balance of payments balance favorable des paiements (ميزان مدفوعات ملائم)	ميزان مدفوعات مُواتٍ	670	fiduciary issue émission fiduciaire	إصدار نقود ائتمانية
661	favourable exchange change favorable (صرف ملائم)	صرف مُواتٍ	671	fiduciary paper money monnaie de papier fiduciaire	نقود ورقية ائتمانية
662	feasibility factibilité; faisabilité	جدوى	672	final consumer consommateur final	مستهلك نهائي
663	feasibility field champ des solutions possibles	مجال الحلول الممكنة	673	final consumption consommation finale	استهلاك نهائي

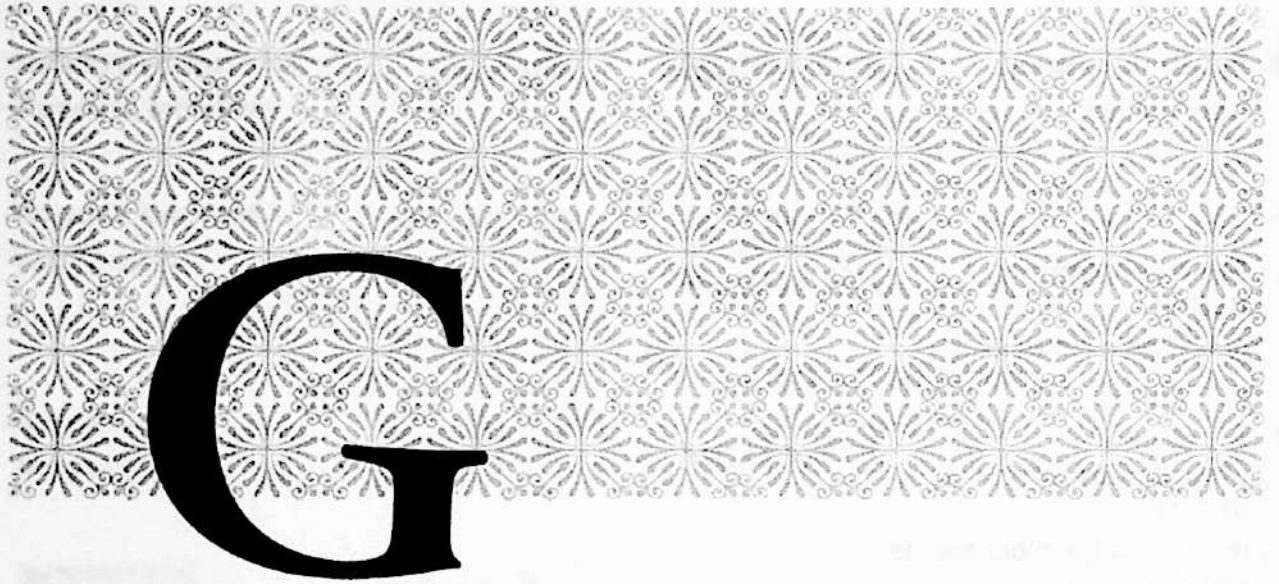
674	final demand demande finale	طلب نهائي	685	fiscal incentive stimulations fiscales; incitations fiscales	حوافز جبائية
675	final products produits finis	منتجات نهائية	686	fiscal policy politique fiscale	سياسة جبائية
676	finance motive motif de financement	دافع التمويل	687	fiscal year année fiscale	سنة مالية
677	financial intermediary intermédiaire financier	وسيط مالي	688	fixed assets actifs fixes	أصول ثابتة
678	financial planning planification financière	تخطيط مالي	689	fixed base index indice à base fixe	مؤشر ثابت الأساس
679	financial reorganization assainissement financier	إعادة التنظيم المالي	690	fixed capital formation formation de capital fixe	تكوين رأس المال الثابت
680	fine gold or fin	إبريز، بَرّ	691	fixed exchange rate taux de change fixe	معد صرف ثابت
681	finished products produits finis	منتجات تامة الصنع	692	fixed input intrans fixe	مدخلات ثابتة
682	firm firme	مُنشأة	693	fixed production coefficient coefficient fixe de production (عندما يتساوى عاملان، تكون مرونة الاحلال بينهما تساوي صفرا)	معامل ثابت للإنتاج
683	firming tendency of the market; upward tendance du marché à se raffermir	اتجاه السوق للصعود	694	flexibility of price flexibilité des prix (عندما تكون المنافسة، تصبح الأثمان مرنة)	مرونة الأثمان
684	fiscal equity équité fiscale	عدالة جبائية			

- | | | | | | |
|-----|---|-------------------------------------|-----|--|-------------------------|
| 695 | flexibility of exchange rates
flexibilité des changes | مرونة أسعار الصرف | 704 | flow of funds analysis
analyse des flux financiers | تحليل التدفقات المالية |
| 696 | flexibility of the plan
flexibilité du plan
(يمكن أن تتغير بتغير الظروف) | مرونة الخطة | 705 | flow of capital
flux de capital | تدفق رأس المال |
| 697 | flexible accelerator
accélérateur flexible | مُسارع مرن | 706 | fluctuations in exchange
fluctuations du change | تقلبات الصرف |
| 698 | flexible planning
planification souple | تخطيط مرن | 707 | follow up project
projet complémentaire | مشروع تكميلي |
| 699 | flight of capital
fuite des capitaux
(هروب رأس المال / رؤوس الأموال) | هروب رأس المال | 708 | Food crops
culture vivrière | مزروعات معاشية |
| 700 | floating rate
taux de change flottant
متقلب، سعر متأرجح | سعر صرف عائم، سعر متقلب، سعر متأرجح | 709 | Food processing
transformation de produits alimentaires
(تحويل صناعي للمنتجات الغذائية) | تحويل المنتجات الغذائية |
| 701 | floating exchange rate
cours de change flottant
(سعر متقلب ناتج عن تغيرات العرض والطلب على العملة) | سعر صرف عائم | 710 | Food shortage
pénurie alimentaire
(نقص الموارد الغذائية) | عجز غذائي |
| 702 | floating money
monnaie flottante
متأرجحة | نقد عائم، عملة | 711 | Food strategy
stratégie alimentaire | استراتيجية غذائية |
| 703 | floor price
prix plancher | ثمن أدنى | 712 | Food supplies
provisions alimentaires
(إمدادات غذائية) | امتياز |

- 713 **Food and Agricultural Organization (F.A.O)** منظمة الأغذية والزراعة (ماز)
Organisation des N.U pour l'alimentation et l'agriculture
(تعمل على تحسين مستوى التغذية في العالم ورفع الإنتاج الزراعي)
- 714 **Food-loose industries** صناعات غير متوطنة، صناعات متقلة
industries mobiles
- 715 **forced loan** قرض إلزامي
emprunt forcé
(تفرضه الدولة على فئات إجتماعية معينة)
- 716 **forced saving** ادخار إجباري
épargne forcée
(تفرضه الدولة عن طريق رفع الضرائب أو رفع الأمان وما إلى ذلك)
- 717 **forecasting model** نموذج تنبؤي
modèle prévisionnel
- 718 **forecasting technique** تقنية التنبؤ
technique de prévision
- 719 **foreign currency** عملة أجنبية
monnaie étrangère; devise (s)
- 720 **foreign deposits** ودائع أجنبية
dépôts étrangers
- 721 **foreign aid** إعانة خارجية
aide étrangère
(إعطاء موارد في شكل نقدي أو بضاعي أو خبرة فنية من بلد متطور إلى بلد متنام)
- 722 **foreign economic policy** سياسة اقتصادية خارجية
politique économique extérieure
- 723 **foreign exchange** صرف
change extérieur
- 724 **foreign exchange market** سوق الصرف
marché des changes
- 725 **foreign exchange policy** سياسة الصرف
politique des changes
- 726 **foreign investment** استثمار أجنبي
investissement étranger
- 727 **foreign liabilities** التزامات خارجية
engagements extérieurs
- 728 **foreign loans** قروض خارجية
emprunts extérieurs
- 729 **foreign trade multiplier** مضاعف التجارة الخارجية
multiplicateur du commerce extérieur
(يقاس بمدى التغير في حجم الدخل القومي إلى التغير في قيمة الصادرات)

730	forestry economics économie forestière	اقتصاد غابوي	741	free goods biens libres	سلع حرة
731	forgone interest intérêt perdu	فائدة ضائعة، فائدة مُهْدَرَة	742	free market economy économie de libre marché	اقتصاد السوق الحرة
732	formal sector secteur organisé	قطاع مُنظَّم	743	free on board (FOB) franco à bord (FOB)	سعر (ال.. على ظهر الباحرة، فُوب
733	forward and backward linkages liaisons aval et amont	روابط أمامية وخلفية		(سعر الإقلاع (س أ) مقابل سعر الوصول (س و))	
734	forward cover couverture à terme	تغطية آجلة	744	free reserves réserves libres	أرصدة حرة
735	forward exchange market marché des changes à terme	سوق الصرف الآجل	745	free trade libre-échange	تجارة حرة
736	forward exchange rate taux de change à terme	سعر الصرف الآجل	746	free trade area zone de libre-échange	منطقة التجارة الحرة
737	forward integration intégration vers l'aval	تكامل أمامي	747	freight frêt	حُمْلَان
738	free area zone franche	منطقة حرة		(أجرة الحمل أو الحامل أو اسم لأجرة ما يحمل والحمولة أو أجرة الشحن)	
739	free capital capital libre	رأسمال حر	748	frictional unemployment chômage frictionnel	بطالة عارضة
740	free competition libre concurrence	منافسة حرة		(بطالة بين عمليين)	
			749	frontier technology technologie de pointe; technologie d'avant garde	تقنية رائدة

- 750 **full employment** تشغيل كامل، استخدام
plein emploi كامل
- 751 **full employment deficit** عجز التشغيل الكامل
déficit de plein emploi
- 752 **functional distribution of income** توزيع وظيفي للدخل
répartition fonctionnelle de revenus
- 753 **functions of money** وظائف النقود
fonctions de la monnaie
- 754 **futurology** مستقبلات
futurologie
(علم دراسة المستقبل وعلم الاستبأء)



- 755 **gains from trade** مكاسب التجارة
gains commerciaux
- 756 **galloping inflation** تضخم حثيث
inflation galopante
(التضخم أنواع منه: البطيء والمعتدل والحثيث - وهو ضد البطيء - والفاحش والمتفشي والعلمي والمكبر. وكلها أمراض تصيب جسم الاقتصاد الحر)
- 757 **gap** فجوة
écart
- 758 **general unemployment** بطالة عامة
chômage général
- 759 **general equilibrium** توازن عام
équilibre général
- 760 **general price level** مستوى (ال...) العام
niveau général des prix للأسعار
- 761 **generation of income** توليد الدخل
engendrement de revenus
- 762 **geometric progression** متوالية هندسية
progression géométrique
- 763 **Giffin goods** سلع جيفن
biens de Giffin
(سلع غير خاضعة لقانون الطلب: فكلما انخفض سعرها انخفض الطلب عليها)
- 764 **gliding parity system** نظام التعادل المتحرك، نظام التكافؤ المتقلب
système des parités mobiles

(نظام وسط بين تعويم العملة وتثبيتها)

- 765 **gold tranche** شريحة الذهب
tranche-or
- 766 **gold backing** غطاء ذهبي
couverture-or
- 767 **gold bloc** كتلة الذهب
bloc or
- 768 **gold exchange standard** قاعدة الصرف بالذهب
étalon de change-or
- 769 **gold holdings** أرصدة ذهبية
avoirs en or
- 770 **gold movements** تحركات الذهب
mouvements de l'or
(انتقال الذهب من بلد إلى آخر بسبب الفائض أو العجز في ميزان المدفوعات)
- 771 **gold parity** تكافؤ ذهبي
parité-or
(عندما يتكافأ سعر الصرف مع كمية الذهب التي تمثلها العملات: الوطنية والأجنبية)
- 772 **gold pool** مجمع الذهب
pool de l'or
(دول صناعية تتولى حماية سوق الذهب من الطلب المتزايد خوفاً على انخفاض الدولار)
- 773 **gold premium** علاوة الذهب
prime de l'or
(زيادة سعره على قيمته القانونية)
- 774 **gold reserve** احتياطي الذهب
réserve-or
- 775 **gold specie standard** قاعدة المسكوكات الذهبية
étalon espèce-or
(نظام للصرف تكون فيه العملة الورقية قابلة للاستبدال بمسكوكات ذهبية)
- 776 **gold standard** قاعدة الذهب
étalon or
- 777 **gold -value guarantee** ضمان القيمة الذهبية
garantie-or
- 778 **goods and services** سلع وخدمات
biens et services
- 779 **government bonds** سندات حكومية
obligations du gouvernement
- 780 **government expenditure** إنفاق الحكومة
dépense du gouvernement
- 781 **government interference** تدخل الحكومة
intervention du gouvernement
- 782 **governmental control** مراقبة الحكومة
contrôle du gouvernement
- 783 **gradualism** تدرجية
graduation

784	grant in kind don en nature	هبة عينية، منح عينية	793	gross substitute substitut brut	بديل إجمالي
785	great depression grande dépression	كساد كبير	794	gross value added valeur ajoutée globale	قيمة مضافة إجمالية
786	Gresham's law loi de Gresham	قانون غرشم، قانون المقريري	795	group banking system système des groupes bancaires	نظام المجموعات المصرفية
	(ظاهرة مصرفية تتمثل في انسحاب العملة الجيدة من التداول وسيطرة العملة الرديئة مكانها، وكان المقريري قد انتبه إليها)		796	group piece rate salaire collectif	أجر جماعي
787	grey market marché parallèle	سوق موازية	797	growth model modèle de croissance	نموذج النمو
788	gross capital formation formation brute de capital	تكوين (الـ...) إجمالي لرأس المال	798	growth of assets croissance des actifs	نمو الأصول
789	gross income revenu brut	دخل إجمالي	799	growth paths sentiers de croissance	مسارات النمو
790	gross national expenditure dépense nationale brute	إنفاق وطني إجمالي	800	growth poles pôles de croissance	أقطاب إنمائية
791	gross national product (G.N.P.) produit national brut (P.N.B.)	نتاج قومي إجمالي	801	growth potential potentiel de croissance	إمكانات النمو
792	gross national product deflator déflateur de produit national brut	معامل تصحيح الناتج الوطني الإجمالي	802	guaranteed minimum wage salaire minimum garanti	حد أدنى مضمون للأجرة
	(باستبعاد آثار التغير في الأسعار بالمقارنة مع سنة الأساس)		803	guest workers travailleurs immigrés	عمال والقدون

804 **guild economy**

اقتصاد حرثي

économie de corps de métiers

H

805	handicraft artisanat	حرف يدوية، صناعة تقليدية	811	hard currency devise forte; monnaie forte	عملة صعبة
06	handicraft industries métiers artisanaux	صناعات حرفية	812	harmonic growth croissance harmonisée	نمو متناسق
807	handicraft skills habiletés artisanales	مهارات حرفية	813	haves and have nots riches et pauvres	أغنياء وفقراء
808	hand-made fait-main; fait à la main	صنع يد	814	heavy industry industrie lourde	صناعة ثقيلة
809	hands employés; main-d'œuvre	مستخدمون، يد عاملة	815	help; assistance aide; assistance	مساعدة، إعانة
810	hard cash argent liquide	نقد سائل	816	hesitant market marché indécis	سوق متأرجحة، سوق متذبذبة

- | | | | | | |
|-----|---|----------------------------------|-----|---|--|
| 817 | hidden dumping
dumping occulte | إغراق مُقَنَّع | 826 | historical materialism
matérialisme historique | مادية تاريخية |
| 818 | hidden economic; underground economic
économie occulte; économie souterraine | اقتصاد خفي | 827 | hoarding
thésaurisation | اكتاز |
| 819 | hidden hand; invisible hand
main invisible | يد (ال...) الخفية | 828 | home market
marché intérieur | سوق داخلية، سوق محلية |
| 820 | hidden reserve
réserve secrète | احتياطي سري | 829 | homo oeconomicus
homo oeconomicus | إنسان (ال...) الاقتصادي |
| 821 | hidden tax
taxe cachée | ضريبة مُقَنَّعة | 830 | homogeneity of demand function
homogénéité de la fonction de demande | تجانس دالة الطلب |
| 822 | high mass consumption
consommation de masse | استهلاك عميم،
استهلاك جماهيري | 831 | homogeneous product
produit homogène | إنتاج متجانس |
| 823 | high-priced money policy
politique d'argent cher
(سياسة تحارب التضخم بالتحكم في عرض النقود ورفع سعر الفائدة) | سياسة النقود الغالية | 832 | horizontal expansion
expansion horizontale
(توسيع الرقعة الزراعية) | توسع أفقي |
| 824 | hindrance to trade
obstacles au commerce | عوائق التجارة | 833 | hot money
capitaux flottants | رؤوس أموال متقلبة،
أموال غير مستقرة |
| 825 | hire-purchase
location vente | استئجار تملكي، إيجار مملك | 834 | household behaviour
comportement des ménages | سلوك الأسر |

835 **households sector** قطاع الأسر
secteur des ménages

836 **housing** إسكان، إيواء
logement

837 **human capital** رأسمال بشري
capital humain

(بمجموع الخبرات والمهارات والممتلكات التي يمكن أن تدر
دخلًا على صاحبها)

838 **human resources** تخطيط الموارد البشرية
planning
planification des ressources
humaines

839 **hyperemployment** استخدام مُفرط،
hyper emploi تشغيل مفرط

(الاستخدام ناقص وتام ومفرط وهو درجة قصوى)

840 **hyperinflation** تضخم مُتفشٍ
hyper-inflation

(تنتقل آثاره من قطاع اقتصادي إلى آخر بحيث يعم كامل
الاقتصاد الوطني)



841 **ideal economy** اقتصاد مثالي
économie idéale

842 **idle capacities** كفاءات مهملة
capacités inutilisées
(كفاءات غير مُستغلة)

843 **idle liquidities** أموال غير مستثمرة،
liquidités oisives سيولة معطلة

844 **illiquidity** انعدام السيولة، فقدان
manque de liquidité السيولة النقدية

845 **imbalance of international payments** اختلال المدفوعات
déséquilibre des paiements الدولية
internationaux

846 **immiseration** إفقار، إعواز
paupérisation

847 **immiserising growth** نمو إفقاري، نمو إعوازي
croissance paupérisante
(تستفيد منه فئة على حساب الغالبية)

848 **impact effect** أثر مباشر
effet direct

849 **impact effect of budget** أثر تقليص الميزانية
effet de resserrement du budget

850 **impatience to consume** تلهّف على الاستهلاك
impatience à consommer

851 **imperative planning** تخطيط إجباري
planification impérative

- | | | | | | |
|-----|--|-----------------------|-----|---|----------------------|
| 852 | imperfect competition
concurrence imparfaite
(وضع وسط بين المنافسة الكاملة والاحتكار) | منافسة غير كاملة | 862 | import licence
licence d'importation
(ترخيص أو إذن استيراد) | رخصة الاستيراد |
| 853 | imperial preference
préférence impériale
(نظام تفضيلي في المعاملات الجمركية بين المملكة المتحدة ودول الكومنولث) | تفضيل امبراطوري | 863 | import price
prix à l'importation | ثمن الاستيراد |
| 854 | implicit cost elements
éléments du coût implicite | عناصر التكلفة الضمنية | 864 | import quotas
quotas d'importation | حصص الاستيراد |
| 855 | implicit value
valeur implicite | قيمة ضمنية | 865 | import requirements
besoins d'importation | متطلبات الاستيراد |
| 856 | import
importation | استيراد | 866 | import restrictions
restrictions à l'importation | قيود الاستيراد |
| 857 | import ban
prohibition d'importation | حظر الاستيراد | 867 | import subsidy
subvention à l'importation
(تمنحها الدولة بالنسبة للسلع الأجنبية التي تريد ترويجها في الداخل بثمن أقل من ثمنها في الخارج) | إعانة استيراد |
| 858 | import control
contrôle des importations | مراقبة الاستيراد | 868 | import substitutes
substituts à l'importation | بدائل الواردات |
| 859 | import deposits
dépôts d'importation | ودائع الاستيراد | 869 | import substitution policy
politique de substitution aux importations | سياسة إحلال الواردات |
| 860 | import duties
taxes à l'importation | رسوم الاستيراد | 870 | import surplus
excédent d'importation | فائض الاستيراد |
| 861 | import goods
biens d'importation | سلع الاستيراد | | | |

871	importation-exportation (IMEX-EXIM) importation-exportation (IMEX-EXIM)	واردات/ صادرات	881	income distribution distribution de revenu	توزيع الدخل
872	importer importateur	مُستورد	882	income effect effet de revenu	أثر الدخل
873	imputed cost coût imputé	تكلفة منسوبة	883	income elasticity élasticité revenu (مدى تغير الطلب بتغير الدخل)	مرونة الدخل
874	imputed income revenu attribué	دخل مخصص	884	income expansion path sentier d'expansion du revenu	مسار توسعي للدخل
875	imputed value; imputing value valeur imputée	قيمة اعتبارية، قيمة نوعية	885	income expenditure analysis analyse revenu-dépense	تحليل الدخل/ الإنفاق
876	incentive scheme programme de stimulation	برنامج إنعاشي	886	income levels niveaux de revenus	مستويات الدخل
877	income balance balance des revenus	ميزانية الدخل	887	income motive motif du revenu	دافع الدخل
878	income barket classe de revenu; tranche de revenu	شريحة الدخل	888	income stream flux du revenu	تدفق الدخل
879	income consumption curve courbe revenu-consommation	منحنى الاستهلاك / الدخل	889	income tax free revenu net d'impôt (من الضريبة)	دخل صافٍ
880	income disparity disparité des revenus	تفاوت الدخل	890	income velocity of circulation vitesse de la circulation du revenu	سرعة تداول الدخل

- | | | | | | |
|-----|--|---|-----|--|--|
| 891 | incomes policy
politique des revenus | سياسة الدخل | 900 | index numbers
indices | أرقام قياسية، أرقام
استدلالية، مستدللات |
| 892 | inconvertibility
inconvertibilité | عدم القابلية للاستبدال | 901 | index of correlation
indice de corrélation | دليل الترابط |
| 893 | inconvertible paper money
monnaie de papier
inconvertible | نقود ورقية غير
استبدالية | 902 | indicative planning
planification indicative | تخطيط إرشادي |
| 894 | increasing returns to scale
rendements croissants à l'échelle | مردود متزايد بترديد
الحجم، عائد متزايد
بترديد الحجم | 903 | indifference analysis
analyse d'indifférence | تحليل السواء |
| 895 | incremental capital output ratio
coefficient marginal du capital | معامل حُدِّي لرأس المال | 904 | indifference curve
courbe d'indifférence | منحنى السواء |
| 896 | incremental rate of returns
taux marginal de rentabilité | معدل حُدِّي للمردودية | 905 | indifference map
carte d'indifférence | خريطة السواء |
| 897 | indebtedness
endettement | مديونية
(بمجموع الديون المترتبة على الدولة) | 906 | indirect parity; cross rate
parité indirecte | تعادل غير مباشر
(للسعر الصرف) |
| 898 | independent commodities
marchandises indépendantes | سلع مستقلة | 907 | indirect taxes
impôts indirects | ضرائب غير مباشرة |
| 899 | independent variable
variable indépendante | متغير مستقل | 908 | individual saving
épargne individuelle | ادخار فردي |
| | | | 909 | individual income
revenu individuel | دخل فردي |
| | | | 910 | indivisibility
indivisibilité | عدم قابلية التجزئة |

911	induced investment investissement induit (مشتق من غيره)	استثمار تابع	921	industrial location localisation industrielle (توطين الصناعات)	توطين صناعي
912	induced spending dépense induite (إنفاق مشتق يستلزمه إنفاق آخر)	إنفاق تابع	922	industrial mercantilism mercantilisme industriel	مدرسة (ال...) التجارية الصناعية
913	inductive method méthode inductive	طريقة استقرائية	923	industrial parks parcs industriels	مجمعات صناعية
914	industrial banks banques industrielles	مصارف صناعية	924	industrial planning planification industrielle	تخطيط صناعي
915	industrial capital capital industriel	رأسمال صناعي	925	industrial production index indice de la production industrielle	رقم قياسي للإنتاج الصناعي
916	industrial census recensement industriel	إحصاء صناعي	926	industrial profiles profils industriels	ملاحص الصنيع
917	industrial combinations ententes industrielles	وفاقات صناعية	927	industrial redeployment redéploiement industriel	إعادة توزيع الصناعات
918	industrial development développement industriel	تطور صناعي	928	industrial relations relations industrielles	علاقات صناعية
919	industrial economics économie industrielle	القتصاد صناعي	929	industrial residential centre cité ouvrière	مدينة عمالية
920	industrial estate zone industrielle	منطقة صناعية	930	industrial revolution révolution industrielle	ثورة صناعية

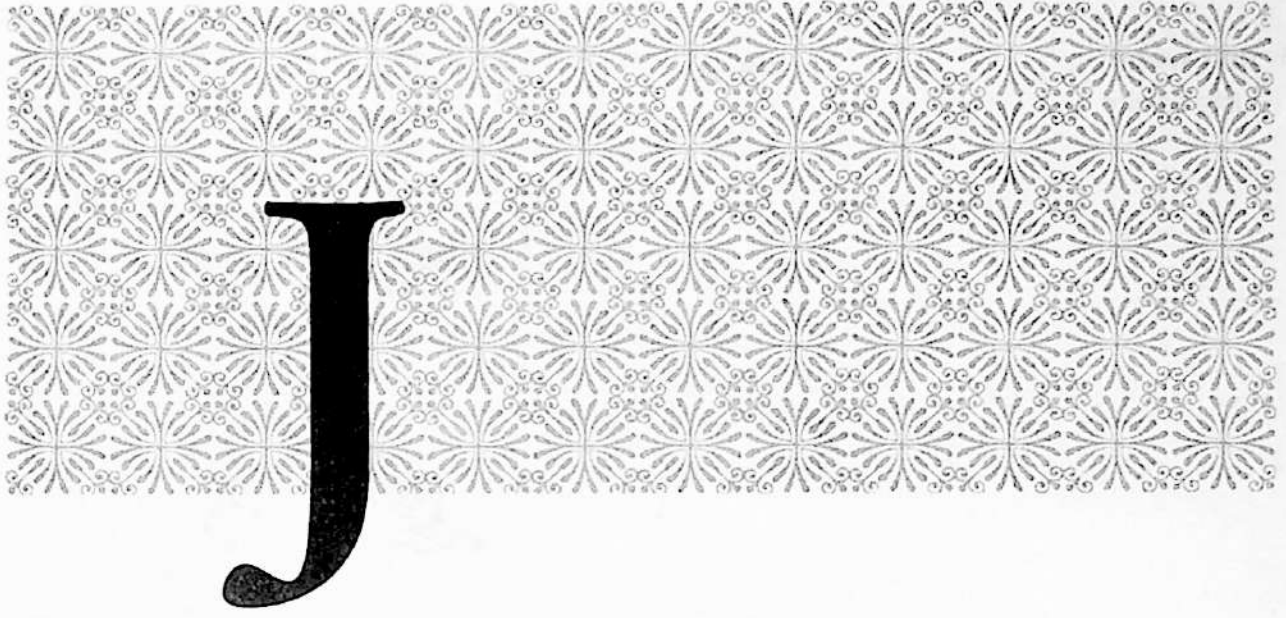
- 931 **industrialization** تصنيع
industrialisation
- 932 **inefficient allocation of resources** تخصيص غير فعال للموارد
allocation inefficace des ressources
- 933 **inelastic demand** طلب غير مرن
demande inélastique
- 934 **inelastic supply** عرض غير مرن
offre inélastique
- 935 **inelasticity** انعدام المرونة
inélasticité
- 936 **inequality of incomes** تفاوت الدخل
inégalité des revenus
- 937 **infant industry** صناعة ناشئة
industrie naissante
- 938 **infant mortality rate** معدل وفيات الأطفال
taux de mortalité infantile
- 939 **inferior goods** سلع متدنية
biens inférieurs
(يقل الطلب عليها رغم زيادة الدخل)
- 940 **inflation** تضخم
inflation
- 941 **inflation rate** معدل التضخم
taux d'inflation
- 942 **inflation tax** تضخم ضريبي
taxe par l'inflation
- 943 **inflationary expectations** توقعات تضخمية
attentes inflationnistes
- 944 **inflationary gap** فجوة تضخمية
écart inflationniste
- 945 **inflationary spiral** تضخم لولبي
spirale inflation
(ارتفاع الأسعار يؤدي إلى المطالبة بزيادة الأجور التي يؤدي بدورها إلى ارتفاع التكاليف وزيادة جديدة في الأسعار.. وهكذا دواليك)
- 946 **inflow of gold** تدفق الذهب
afflux d'or
- 947 **informal economy** اقتصاد غير رسمي
économie informelle
- 948 **infrastructure** بنية تحتية، تجهيزات أساسية
infrastructure
- 949 **injection of capital** حقن رأس المال
injection de capital
- 950 **innovation** ابتكار
innovation
- 951 **input** مدخل
input; intrant

- 952 **input-output** دواخل وخارج
input-output
(جمع داخلى وخارج، وتستعملان في جداول الاحصاء والمحاسبة لتعيين المبالغ الداخلة والخارجة كما في جدول (ليونتييف) المربع ذي المدخلين المشتمل على 500 قطاع)
- 953 **input-output coefficients** معاملات المدخلات / المخرجات
coefficients input-output
(تسمى أيضا المعاملات التقنية للإنتاج)
- 954 **input-output matrix** مصفوفة المدخلات / المخرجات
matrice input-output; matrice entrées-sorties
- 955 **institutional economics** اقتصاد تنظيمي
économie institutionnelle
- 956 **institutional investments** استثمارات المؤسسات
placements des institutions
- 957 **instrument of payment** وسيلة أداء
instrument de paiement
- 958 **insurable risks** أخطار يؤمن عليها
risques assurables
- 959 **intangible factors** عوامل معنوية
facteurs intangibles
- 960 **integrated development** تطور اندماجي
développement intégré
- 961 **integrated project** مشروع اندماجي
projet intégré
- 962 **integration process** سيورة الاندماج
processus d'intégration
(يعتبر الاندماج أعلى مرتبة في العلاقات الاقتصادية. أدناها: التعاون ثم التكامل، ثم الاندماج)
- 963 **intended investment** استثمار مستهدف
investissement projeté
- 964 **interbank agreement** تراضي المصارف، اتفاق المصارف
agrément interbancaire
- 965 **inter-bank loans** تداين المصارف، مقارضة المصارف، مقارضة مصارفية
prêts interbancaires
- 966 **inter-bank rate** مساعرة المصارف، مساعرة مصارفية
taux interbancaires
- 967 **interclass correlation** ترابط الطبقات
corrélation entre classes
- 968 **interdependence** تلازم، توافق
interdépendance
- 969 **interdisciplinary approach** تمهيد متعدد الاختصاص
approche interdisciplinaire

970	interest intérêt	فائدة	979	international division of labour division internationale du travail	تقسيم دولي للعمل
971	inter-industrial flows flux inter-industriels	تدفقات التداخل الصناعي (تنشأ عن العلاقات المتداخلة بين القطاعات)	980	international economic interpenetration interpénétration économique internationale	تداخل اقتصادي دولي
972	intermediate consumption consommation intermédiaire	استهلاك وسيط	981	international economics économie internationale	اقتصاد دولي
973	intermediate demand demande intermédiaire	طلب وسيط	982	international economics relations relations (les...) économiques internationales	علاقات (ال...) الاقتصادية الدولية
974	intermediate product produit intermédiaire	ناتج وسيط	983	international effect of inflation effet international de l'inflation	أثر دولي للتضخم
975	internal cash generation capacité d'autofinancement	قدرة التمويل الذاتي	984	international financing financement international	تمويل دولي
976	internal economies of scale économies d'échelle internes	وفورات الحجم الداخلية	985	international investments investissements internationaux	استثمارات دولية
977	internal rate of return méthode de taux interne	طريقة معدل المردودية الداخلي		(انتقال رؤوس الأموال بين الدول)	
978	international clearing compensation internationale	مقاصة دولية	986	international liquidity liquidité internationale	سيولة دولية
	(تسوية الدائنية والمدينية للدول بواسطة المقارنة بين حقوقها والتزاماتها)		987	international monetary fund (I.M.F.) Fonds Monétaire International (F.M.I.)	صندوق النقد الدولي (ص.ن.د.)

- | | | | | | |
|-----|--|---|------|---|--|
| 988 | international monetary system
système monétaire international | نظام النقد الدولي | 996 | intersectorial model
modèle intersectoriel | نموذج القطاعات المتداخلة |
| 989 | international organization of labour
organisation internationale du travail | منظمة العمل الدولية | 997 | intertemporal choice
choix intertemporel | اختيار متداخل الفترات، اختيار متداخل الأزمنة |
| 990 | international standard industrial classification (I.S.I.C.)
classification internationale type des activités industrielles | تصنيف (ال..) الدولي الموحد للفعاليات الصناعية | 998 | intervention
intervention | تدخل |
| 991 | international trade
commerce international | تجارة دولية | 999 | interventionism
interventionnisme | مذهب التدخل، التدخلانية |
| 992 | internationalization of capital
internationalisation du capital | تدويل رأس المال | | | (يرى أن على الدولة أن تتدخل في الحياة الاقتصادية رغم احتفاظها بالملكية الخاصة، وهو تيار وسط بين الاشتراكية والاقتصاد الحر) |
| 993 | internationalized capital
capital internationalisé | رأسمال مدول، رأسمال دولي | 1000 | intrinsic value
valeur intrinsèque | قيمة جوهرية |
| 994 | inter-regional economic relations
relations économiques inter-régionales | علاقات اقتصادية جهوية | 1001 | investment
investissement | توظيف |
| 995 | intersectorial allocation of investments
allocation intersectorielle des investissements | تخصيص قطاعي للاستثمار | | | (التوظيف : تعيين المال في مكانه في وظيفته، والتمويل : إعطاء المال، تصيير الشيء مالا، والاستثمار : استغلاله أي استخراج فوائده وغلاته) |
| | | | 1002 | investment climate
climat d'investissement | مناخ الاستثمار |
| | | | 1003 | investment criteria
critères d'investissement | معايير الاستثمار |

- | | | |
|------|---|-------------------------------|
| 1004 | investment demand curve
courbe de demande d'investissement | منحنى الطلب
الاستثماري |
| 1005 | investment multiplier
multiplicateur d'investissement | مضاعف الاستثمار |
| 1006 | investment saving (IS) curve
courbe épargne-investissement (EI ou IS) | منحنى الادخار/
الاستثمار |
| 1007 | investment sectorial distribution
ventilation sectorielle des investissements | توزيع قطاعي
للاستثمارات |
| 1008 | investment selection
sélection des investissements | انتقاء الاستثمارات |
| 1009 | invisible exports and imports
exportations et importations invisibles | صادرات و واردات
غير منظورة |
| 1010 | involuntary saving
épargne involontaire | ادخار لاإرادي |
| 1011 | iso cost line
ligne d'iso-coût | خط تساوي التكلفة |
| 1012 | iso-product curve
courbe d'iso-produits | منحنى الناتج المتساوي |

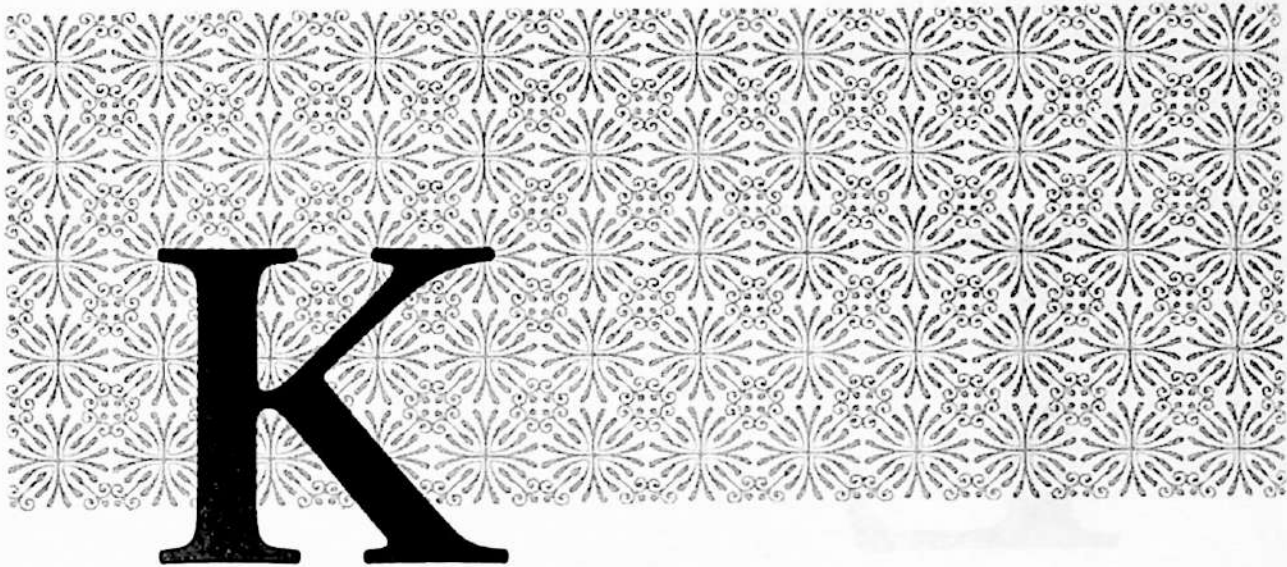


1013	job action grève de zèle	إضراب التباطؤ	1019	joint demand demande liée	طلب مترابط
1014	job creation création d'emplois	إحداث التشغيل، إحداث الاستخدام	1020	joint ownership co-propriété	ملكية مشتركة
1015	job engineering organisation du travail	تنظيم العمل	1021	joint product produit lié	منتوج مترابط
1016	job security sécurité de travail	ضمان الشغل	1022	joint supply offre liée	عرض مترابط
1017	joblessness chômage	بطالة	1023	Juglar cycle cycle Juglar	دورة جوكلار (جوكلار: طيب واقتصادي فرنسي ترك وصفا دقيقا للدورة الشهرية للمرأة وفترات الإخصاب فيها، يستعمل لتنظيم النسل)
1018	joint cost coût lié	تكلفة مترابطة	1024	just price juste prix	ثمن عادل

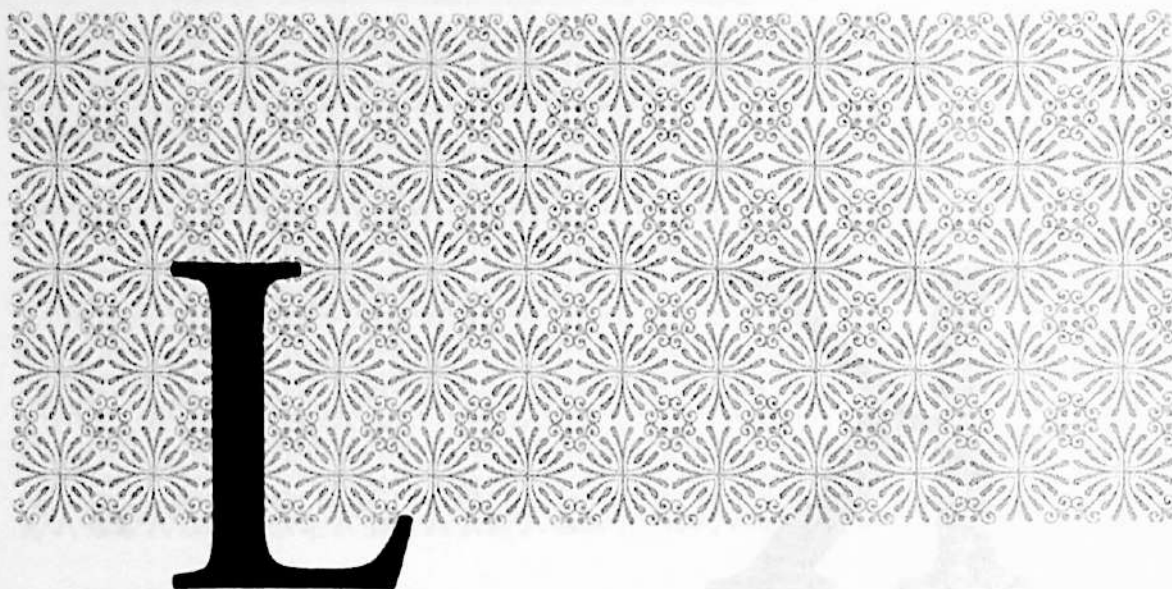
just wage

1025 **just wage**
juste salaire

أجر عادل



1026	key industry industrie-clé	صناعة أساسية	1032	know-how savoir-faire	دراية، خبرة
1027	key money monnaie-clé	عملة أساسية	1033	kolkhoz kolkhoze	مزرعة جماعية، كولخوزات
1028	key resources ressources de base	موارد أساسية			(في روسيا)
1029	key sector secteur-clé	قطاع أساسي	1034	Kondratieff cycle cycle Kondratieff	دورة كوندراتييف
1030	Keynesian economics économie Keynésienne	اقتصاد كيري	1035	kulaks kulaks	كبار المزارعين (في روسيا)
1031	kinked demand curve courbe coudée de demande; courbe brisée de demande	منحنى منكسر للطلب			



- | | | | | | |
|------|---|----------------------|------|--|------------------------------------|
| 1036 | labour; labor
travail | عمل | 1043 | labour intensive
forte intensité de main
d'œuvre | مكثف العمالة، مكثف
اليد العاملة |
| 1037 | labour absorption
absorption de la main d'œuvre | استيعاب اليد العاملة | 1044 | labour intensive
product
produit à forte intensité en
travail | إنتاج كثيف العمل |
| 1038 | labour conflict
conflit du travail | نزاع عمالي | 1045 | labour intensive
technology
technologie à travail intensif | تقنية العمل الكثيف |
| 1039 | labour economics
économie du travail | اقتصاد العمل | 1046 | labour legislation
législation ouvrière | تشريع العمل |
| 1040 | labour exchange
bourse du travail | سوق العمل | 1047 | labour market
marché du travail | سوق العمل |
| 1041 | labour force
forces (les...) ouvrières | قوى (ال...) العاملة | 1048 | labour movement
mouvement ouvrier | حركة عمالية |
| 1042 | labour hoarding
accumulation de travail | تراكم العمل | | | |

1049 **labour output ratio** نسبة العمل للناتج
rapport travail-production

1050 **labour process** سرورة العمل، سياق العمل
procès de travail

1051 **labour productivity** إنتاجية العمل
productivité du travail

1052 **labour shortage** نقص اليد العاملة
pénurie de main d'œuvre

1053 **labour surplus** فائض العمل
excédent d'emploi

1054 **labour theory of value** نظرية القيمة/العمل
théorie de la valeur-travail
(نظرية تقول أن العمل هو المحدد الأساسي للقيمة)

1055 **labour union** نقابة عمالية
syndicat ouvrier

1056 **labour unrest** اضطرابات عمالية، للافال عمالية
agitation ouvrière

1057 **labour value** قيمة (ال...) العمل
valeur-travail

1058 **labourism** مذهب عمالي، عمالية
travailleurs

1059 **laisser-passer** حرية التجارة والعمل
laisser-faire; laisser-passer

1060 **land adaptation** إعداد الأراضي، استمهاد الأراضي
aménagement du sol

1061 **land consolidation** تجميع الملكيات الزراعية
remembrement des terres agricoles

1062 **land laws** قوانين زراعية
lois agraires

1063 **land settlement** استيطان الأراضي، عمران الأراضي
peuplement des terres; colonisation des terres

1064 **land-locked country** دولة داخلية، دولة قارية
pays enclavé; pays sans littoral
(بالمقابل مع الدولة الساحلية)

1065 **latent inflation** تضخم كامن
inflation latente

(التضخم المكبوت، عكس التضخم العلني: حين يشتد ضغط الطلب على البضائع وفي نفس الوقت تمنع الدولة أي ارتفاع في الأسعار بوسائل زاجرة فتتساق سوق سوداء للتفيس عن الحاجات الغير المشبوعة)

1066 **law of value** قانون القيمة
loi de la valeur

(قانون يقول أن العمل هو المحدد الأساسي للقيمة)

- 1067 **law of variable proportions** قانون النسب المتغيرة
loi des proportions variables
- 1068 **law of comparative costs** نظرية التكاليف المقارنة
théorie des coûts comparés
- 1069 **law of diminishing returns** قانون الغلة المتناقصة
loi du rendement décroissant
(زيادة في العمل ورأس المال لا تؤدي إلى زيادة مناسبة في الناتج)
- 1070 **law of increasing returns** قانون الغلة المتزايدة
loi du rendement croissant
(زيادة في العمل ورأس المال تؤدي إلى زيادة بنسبة أعلى من زيادتهما)
- 1071 **law of proportions** قانون النسب
loi des proportions
(عندما تقترب نسب عناصر الإنتاج من الوضع الأمثل تتزايد المردودية ، وعندما تبعد عنه تتناقص)
- 1072 **law of substitution** مبدأ الاستعاضة
principe de substitution
(قانون يقضي بأن الفرد يمكنه أن يستعاض عن بضاعة بأخرى تؤدي نفس الهدف)
- 1073 **lawful money** نقد قانوني
monnaie légale
- 1074 **laying off (workers)** تسريح
licenciement (des ouvriers)
(العمال)
- 1075 **leading indicators** مؤشرات إجمالية
indicateurs avant coureurs
- 1076 **leading sector** قطاع رائد
secteur dominant
- 1077 **learning effect** أثر التعلم، أثر التدريب
effet d'apprentissage
- 1078 **least developed countries (LDC); less developed countries** أفقر الأقل نموا
pays moins développés
- 1079 **least cost combination** توليفة التكلفة الأدنى
combinaison la moins coûteuse
- 1080 **legal cash reserves** احتياطات نقدية قانونية
réserves obligatoires de caisse; réserves légales de caisse
- 1081 **legal monopoly** احتكار مشروع، احتكار شرعي
monopole légal
- 1082 **legal rate of interest** سعر الفائدة القانوني
taux d'intérêt légal
- 1083 **legal tender; legal currency** نفود قانونية
monnaie à cours légal
- 1084 **lending country** دولة مُقرضة
pays prêteur

1085	level of development niveau de développement	مستوى التطور	1095	light industries industries légères	صناعات خفيفة
1086	level of growth niveau de croissance	مستوى النمو	1096	lightning strike grève-surprise	إضراب مفاجئ، اضراب فُجائي
1087	level of living niveau de vie	مستوى المعيشة			(إضراب مباغت دون سابق إنذار، يتسبب في أضرار كبيرة)
1088	level of production niveau de la production	مستوى الإنتاج	1097	limited convertibility convertibilité limitée	قابلية محدودة للاستبدال
1089	liberalism libéralisme	مذهب التحرر الاقتصادي، تحررانية	1098	linear programming programmation linéaire	برمجة خطية
1090	life cycle theory of consumption théorie de cycle de vie de la consommation	نظرية الدورة الحياتية في الاستهلاك	1099	linkage effects effets de liaison	آثار الترابط
1091	life expectancy espérance de vie	مأمول الحياة، عمر (ال... المؤمل)	1100	liquid assets actifs liquides	أصول سائلة
1092	life style mode de vie	نمط العيش	1101	liquid money argent de liquide	نقد سائل
1093	life tables tables de longévité	جداول الأعمار	1102	liquid reserves réserves liquides	احتياطيات سائلة
1094	life-span of equipment durée de vie d'équipement	مدى ديمومة التجهيزات، فترة دوام التجهيزات	1103	liquidity preference préférence pour la liquidité	تفضيل السيولة
			1104	liquidity ratio coefficient de liquidité	نسبة السيولة
			1105	liquidity shortage déficit de liquidité	عجز السيولة

- | | | | | | |
|------|--|----------------------------------|------|---|--|
| 1106 | liquidity squeeze
crise de liquidité | أزمة سيولة | 1116 | location theory
théorie de l'implantation | نظرية التوطين |
| 1107 | liquidity trap
trappe liquidité | فخ السيولة | 1117 | long run policy
politique à longue échéance | سياسة طويلة الأمد |
| 1108 | livestock breeding
élevage du bétail | تربية المواشي | 1118 | long term transaction
opération à long terme | صفقة طويلة الأجل،
عملية طويلة الأجل |
| 1109 | living space
espace vital | مجال حيوي | 1119 | long waves
cycles longs | دورات طويلة الأجل |
| 1110 | living wage
salaire de subsistance | أجر الكفاف | 1120 | lump sum tax
taxe forfaitaire | ضريبة جزائية |
| 1111 | LM curve
courbe LM | منحنى توازن سوق
النقد | 1121 | lumpiness of an investment
indivisibilité d'un investissement | عدم قابلية الاستثمار
للتجزئة |
| 1112 | loan agreement
accord de prêt | اتفاقية قرض | 1122 | luxury commodities
articles de luxe | سلع ترفه |
| 1113 | loan capital
capital emprunté | رأسمال مُقترض | | | |
| 1114 | loanable funds theory
théorie des fonds prêtables | نظرية الأموال القابلة
للإقراض | | | |
| 1115 | loans make deposits
crédits (les...) font les dépôts | قروض (ال...) تخلق
الودائع | | | |

M

- | | | | | | |
|------|---|-----------------------|------|--|------------------|
| 1123 | macro-economic accounting
comptabilité macro-économique | محاسبة اقتصادية كلية | 1129 | maintenance of value clause
clause de maintien de la valeur | شرط ثبات القيمة |
| 1124 | macro-economic aggregates
agrégats macro-économiques | مجاميع الاقتصاد الكلي | 1130 | malinvestment
mésinvestissement | سوء الاستثمار |
| 1125 | macro-economic model
modèle macro-économique | نموذج الاقتصاد الكلي | 1131 | malnutrition
malnutrition; sous-alimentation; déficience alimentaire | سوء التغذية |
| 1126 | macro-economic policy
politique macro-économique | سياسة الاقتصاد الكلي | 1132 | Malthusianism
malthusianisme | مالتوسية (ال...) |
| 1127 | macro-economics
macro-économie | اقتصاد (ال...) الكلي | | (نظرية روبرت مالتوس تقول أن السكان يتزايدون حسب متوالية هندسية وأن الخيرات الاقتصادية تتزايد حسب متوالية عددية ومن ثم ضرورة تنظيم النسل) | |
| 1128 | macro-function
macro-fonction | دالة كلية | 1133 | managed currency
monnaie dirigée | نقد موجه |

- | | | | | | |
|------|---|-----------------------|------|---|-------------------------|
| 1134 | managed floating
flottement contrôlée;
flottaison contrôlée (d'une monnaie) | تعويم مُراقَب للعملة | 1144 | man-power requirements
besoins en main-d'œuvre | احتياج إلى اليد العاملة |
| 1135 | management
gestion | تسيير | 1145 | man-power survey
enquête sur la main-d'œuvre | مسح عمالي |
| 1136 | management engineering
organisation de la gestion | تنظيم تسيير المشروعات | 1146 | manual labour
travail manuel | عمل يدوي |
| 1137 | managerial efficiency
efficacité de la direction | فاعلية الإدارة | 1147 | manufactory
manufacture; fabrique | مُصنِّع، مُصنِّع |
| 1138 | managerial personnel
cadres administratifs
(administratifs) | أطر إدارية | 1148 | manufactured goods
produits manufacturés | سلع مصنعة |
| 1139 | managerial skill
compétence managérielle;
compétence administrative | كفاءة، أهلية إدارية | 1149 | manufacturing industry
industrie de transformation | صناعة تحويلية |
| 1140 | managerial theory
théorie managériale | نظرية التدبير | 1150 | margin of cultivation
culture marginale | زراعة حدية |
| 1141 | man-land ratio
densité de la population
(عدد الأشخاص في الكيلومتر المربع الواحد) | كثافة سكانية | 1151 | margin of profit
marge de bénéfice | هامش الربح |
| 1142 | man-power
main-d'œuvre | يد عاملة | 1152 | marginal analysis
analyse marginaliste; analyse marginale | تحليل حدي |
| 1143 | man-power policy
politique de main-d'œuvre | سياسة اليد العاملة | 1153 | marginal buyer
acheteur marginal | مُشتَرٍ حدي |
| | | | 1154 | marginal cost
coût marginal | تكلفة حدية |

- 1155 **marginal cost pricing** تسعير بالتكلفة الحدية
tarification au coût marginal
- 1156 **marginal efficiency of capital** فاعلية (ال..) الحدية
efficacité marginale du capital لرأس المال
- 1157 **marginal efficiency of investment** فاعلية (ال..) الحدية
efficacité marginale de l'investissement للتوظيفات
- 1158 **marginal firm** منشأة حدية
entreprise marginale
- 1159 **marginal growth contribution** إسهام حدي في النمو
contribution marginale à la croissance
- 1160 **marginal land** أرض حدية
terre marginale
(إنشاؤها معادل لإنفاقها)
- 1161 **marginal physical product** ناتج حدي عيني
produit marginal physique
- 1162 **marginal producer** منتج حدي
producteur marginal
- 1163 **marginal product** ناتج حدي
produit marginal
- 1164 **marginal propensity of consume** ميل حدي للاستهلاك
propension marginale à la consommation
- 1165 **marginal propensity to import** ميل حدي للاستيراد
propension marginale à l'importation
- 1166 **marginal propensity to save** ميل حدي للادخار
propension marginale à l'épargne
- 1167 **marginal rate of substitution** معدل حدي للاستعاضة
taux marginal de substitution
(معدل ينشأ من تعويض بضاعة بأخرى نتيجة انتقال المستهلك من نقطة إلى أخرى على منحنى السواء)
- 1168 **marginal return** عائد حدي، مردود حدي
rendement marginal
- 1169 **marginal revenue** دخل حدي، إيراد حدي
recette marginale
- 1170 **marginal social benefit** عائد اجتماعي حدي
rendement social marginal
(يأخذ في الاعتبار مصلحة المجتمع ككل)
- 1171 **marginal utility** منفعة حدية
utilité marginale
- 1172 **marginal utility theory of interest** نظرية المنفعة الحدية
théorie de l'utilité marginale للفائدة
de l'intérêt

1173	market marché	سوق	1183	market mechanism mécanisme du marché	آلية السوق
1174	market conditions conditions du marché	أحوال السوق، شروط السوق	1184	market price prix du marché	ثمن السوق
1175	market crude (oil) brut de référence (pétrole)	نפט قياسي (نوع من النفط يستخدم كمرجع لتحديد أسعار الأنواع الأخرى)	1185	market prospection prospection du marché	استشفاف السوق
1176	market distortions distorsions du marché	اختلالات السوق	1186	market rate of interest taux d'intérêt du marché	معدل تجاري للفائدة (المعدل السائد في السوق للفائدة المطبق من قبل المصارف في الفترة القصيرة)
1177	market division pacts pactes pour la division du marché	اتفاقيات تقاسم السوق	1187	market sounding sondage du marché	مسير السوق
1178	market economy économie du marché	اقتصاد السوق (اقتصاد تبادلي قائم على السوق)	1188	market structure structure du marché	بنية السوق
1179	market efficiency efficacité du marché	فاعلية السوق	1189	market support soutien du marché	دعم السوق
1180	market forces forces du marché	قوى السوق	1190	market transparency transparence du marché	شفافية السوق (عندما يكون جميع المتعاملين على علم سابق وشامل بمعطيات التبادل)
1181	market forecast prévision du marché	توقعات السوق	1191	market trends tendances des marchés	اتجاهات السوق
1182	market glut saturation du marché	تشبع السوق	1192	market value valeur marchande	قيمة تجارية

1193	market value of money valeur réelle de la monnaie (de la monnaie)	قيمة حقيقية للنقد	1202	material incentives system système d'incitations matérielles	نظام الحوافز المادية
1194	marketable négociable (شئ قابل للتسويق أو التبادل)	تسويقي، تبادلي	1203	material welfare bien-être matériel	رفاهة مادية
1195	marketing commercialisation (كل ما يتعلق بالبيع والتبادل والإشهار وأبحاث السوق وتقلب أذواق المستهلكين)	تسويق	1204	materialism matérialisme	مذهب مادي
1196	marketing channels circuits de commercialisation	مناهل التسويق، مسالك التسويق	1205	mathematical economics économie mathématique	اقتصاد رياضي
1197	Marshall plan plan Marshall (مشروع وضع بعد الحرب العالمية الثانية لإعادة بناء أوروبا بتمويل من الولايات المتحدة)	مخطط مارشال	1206	maximum capacity capacité maximum	قدرة قصوى
1198	mass consumption goods biens de grande consommation	سلع الاستهلاك العميم	1207	maximum satisfaction satisfaction maximum	أقصى إشباع
1199	mass media mass media	وسائل الإعلام	1208	maximum social advantage avantage social maximum (ضرائب اجتماعية قصوى تحول الدخل من فئة اجتماعية إلى أخرى، يمكن أن تزيد في رفاهية المجتمع)	مزية اجتماعية قصوى
1200	mass production production de masse	إنتاج عميم، إنتاج كبير	1209	means of subsistence moyens de subsistance	وسائل العيش
1201	material balances balances-matières	موازن مادية	1210	means of production moyens de production	وسائل الإنتاج
			1211	measurements mesures	قياسات

1212	mechanization mécanisation	تآد، تآلية	1222	miscellaneous incomes revenus divers	دخول متنوعة
1213	medium of exchange instrument d'échange	وسيلة تبادل	1223	misdevelopment développement mal orienté	نمو سى التوجيه
1214	mercantilism mercantilisme	تجارية	1224	mixed economy économie mixte	اقتصاد مختلط
1215	metayage; crop-charring métayage (المزارعة على نصيب معين مما يزرع كالثلث والرابع وما إلى ذلك.)	مؤاكرة	1225	mobility of factors production mobilité des facteurs de production	حركية عوامل الإنتاج، تنقل عوامل الإنتاج
1216	micro-economics micro économie	اقتصاد جزئى	1226	mobility of labour mobilité de la main-d'œuvre	حركية العمل، تنقل العمل
1217	middle class classe moyenne	طبقة وسطى	1227	modal consumer consommateur modal	مستهلك منوالى
1218	minimum wage salaire minimum	حد أدنى للأجور	1228	mode of live mode de vie	نمط الحياة
1219	mining exploitation minière	استغلال معدنى، استغلال منجمى	1229	modern sector secteur moderne	قطاع عصري
1220	mint ratio taux de parité; coefficient de parité (بين معدنين)	معامل التعادل	1230	modernization modernisation	عصرنة، استحداث
1221	misallocation of resources mésallocation des ressources	سوء تخصيص الموارد	1231	monetarism monétarisme	نقدانية، مذهب نقدي
			1232	monetarist monétariste	نقدانى

1233	monetarist analysis analyse monétaire	تحليل نقدي	1243	monetary school école monétaire	مدرسة نقدية
1234	monetary alignment alignement monétaire	تصاف العملات، تصنيف العملات	1244	monetary stabilization stabilisation monétaire	استقرار نقدي
	(مُساوَرَتُها بتخفيض أو رفع قيمتها حتى تتعادل مع قيمة عملة أخرى)		1245	monetary stringency austérité monétaire	تَشَفُّفٌ نقدي
1235	monetary area zone monétaire	منطقة نقدية	1246	monetary system système monétaire	نظام نقدي
1236	monetary circulation circulation monétaire	تداول نقدي	1247	monetary unit unité monétaire	وحدة نقدية
1237	monetary equilibrium équilibre monétaire	توازن نقدي	1248	monetizing the debt monétiser la dette (تحويل الدين إلى نقد)	إِسالة الدين
1238	monetary expansion expansion monétaire	توسُّع نقدي	1249	money capital capital monétaire	رأسمال نقدي
1239	monetary flows flux monétaires	تدفُّقات نقدية	1250	money financing financement monétaire	تمويل نقدي
1240	monetary gold or monétaire	ذهب نقدي	1251	money flow flux monétaire	تدفق نقدي
1241	monetary policy politique monétaire	سياسة نقدية	1252	money illusion illusion monétaire (عند الزيادة في القيمة الاسمية للنقود دون القيمة الفعلية، يترحم الفرد أن نقوده قد زادت بينما الأمر ليس كذلك)	توهم نقدي
1242	monetary reserves réserves monétaires	احتياطيات نقدية			

1253	money investment investissement monétaire	استثمار نقدي	1263	monometallism monométallisme	نظام المعدن الواحد
1254	money market marché monétaire	سوق نقدية	1264	monopolistic competition concurrence monopolistique	منافسة احتكارية
1255	money multiplier multiplicateur monétaire	مضاعف النقد	1265	monopoly monopole	احتكار
1256	money of account monnaie de compte (نقد رهمية يقوم الناس بها حساباتهم ولا وجود لها عمليا)	نقد حسابية	1266	monopoly price prix de monopole	ثمن احتكاري
1257	money rate interest taux d'intérêt monétaire	معدل نقدي للفائدة	1267	monopoly rent rente de monopole	ربح احتكاري
1258	money substitutes succédanés monétaires	بدائل نقدية	1268	monopsony monopsone	احتكار الشراء
1259	money supply offre de monnaie	عرض النقود	1269	moonlighting cumul d'emplois	تعدد الوظائف
1260	money term aspect monétaire	صفة نقدية	1270	mortality rate taux de mortalité	معدل الوفيات
1261	money veil voile monétaire	حجاب نقدي	1271	most-favoured nation clause clause de la nation la plus favorable	شرط البلد الأكثر رعاية
1262	money wage rate taux de salaire nominal (معدل المبلغ العام الذي يستلمه العمال وليس المأجر الفعلي الذي هو كمية السلع التي يحققها ذلك المبلغ)	معدل الأجر الاسمي	1272	multilateral agreement accord multilatéral	اتفاق متعدد الأطراف
			1273	multilateral trade commerce multilatéral	تجارة متعددة الأطراف

1274	multi-level planning planification à niveaux multiple	تخطيط متعدد المستويات	1283	multiplier multiplicateur	مضاعف
1275	multinational capital capital multinational	رأسمال متعدد الجنسية	1284	multiplier effects effets multiplicateurs	آثار مضاعفة
1276	multinational company; multinational corporation société multinationale; firme multinationale (لها فروع في عدة دول ولكنها تخضع للشركة الأم)	شركة متعددة الجنسية	1285	multi-product firm entreprise à production multiple	مؤسسة متعددة الإنتاج
1277	multiple correlation corrélation multiple (يشمل أكثر من متغيرين)	ارتباط متعدد	1286	multi-sectorial model modèle multi-sectoriel	نموذج متعدد القطاعات
1278	multiple demand demande multiple	طلب متعدد	1287	mutual advantages avantages mutuels	مزايا متبادلة
1279	multiple equilibrium équilibre multiple	توازن متعدد	1288	mutualism mutualisme	تعاضدية
1280	multiple exchange rate cours de change multiple	سعر الصرف المتعدد			
1281	multiple objective planning planification multi-objective	تخطيط متعدد الأهداف			
1282	multiple tariff system système de tarif multiple	نظام التعرفة المتعددة			

N

1289 **naive model** نموذج بسيط
modèle naïf

1290 **nascent industry** صناعة ناشئة
industrie naissante

1291 **national economic budget** ميزانية اقتصادية وطنية
budget économique national

1292 **national economic priorities** أولويات اقتصادية وطنية
priorités économiques nationales

1293 **national bank** مصرف قومي، مصرف وطني
banque nationale

1294 **national capital** رأسمال قومي، رأسمال وطني
capital national

1295 **national debt** دين قومي، دين وطني
dette nationale

(ما على الدولة من ديون خارجية وداخلية)

1296 **national expenditure** إنفاق قومي، إنفاق وطني
dépense nationale

(يكون في الداخل والخارج)

1297 **national income** دخل قومي، دخل وطني
revenu national

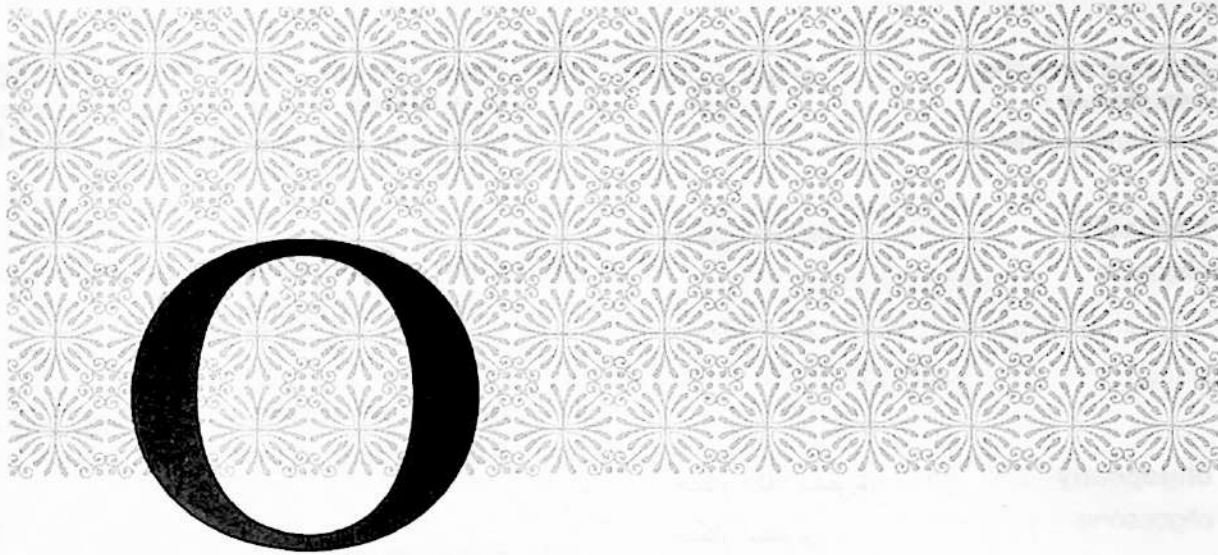
1298 **national income aggregates** مجاميع الدخل القومي، مجاميع الدخل الوطني
agrégats du revenu national

1299	national loan emprunt national	قرض قومي، قرض وطني	1308	national wealth richesse nationale	ثروة وطنية
1300	national plan; national planning plan national	خطة قومية، خطة وطنية	1309	nationalization nationalisation	تأميم
1301	national product; national production produit national	ناتج قومي، ناتج وطني	1310	nationalization of industry nationalisation de l'industrie	تأميم الصناعة
1302	national product at constant price produit national aux prix constants	ناتج وطني بأسعار ثابتة	1311	national-socialism national-socialisme	اشتراكية وطنية
1303	national product at current prices produit national aux prix courants	ناتج وطني بأسعار جارية	1312	natural calamities calamités naturelles	كوارث طبيعية
1304	national product at factors cost produit national au coût des facteurs	ناتج وطني بتكلفة عوامل الإنتاج	1313	natural economy économie naturelle	اقتصاد طبيعي
1305	national product at market prices produit national aux prix du marché	ناتج وطني بأسعار السوق	1314	natural endowments richesses naturelles	ثروات طبيعية
1306	national resources ressources nationales	موارد وطنية، موارد قومية	1315	natural increase croissance naturelle (de la population)	تزايد طبيعي للسكان
1307	national revenues recettes nationales	إيرادات وطنية، إيرادات قومية	1316	natural monopoly monopole naturel	احتكار طبيعي
				(ناتج عن عوامل طبيعية: كوجود ثروة معدنية في منطقة معينة)	
			1317	natural order ordre naturel	نظام طبيعي

1318	natural rate of interest taux naturel de l'intérêt	معدل الفائدة الطبيعي	1328	negative saving épargne négative (عندما يكون الاستهلاك أكثر من الدخل)	ادخار سالب
1319	natural resources ressources naturelles	موارد طبيعية	1329	negotiated price prix négocié	سعر اتفاقي
1320	naturalization of industrie naturalisation de l'industrie	تأقلم الصناعة	1330	neo-colonialism néo-colonialisme	استعمار جديد
1321	nature nature	طبيعة	1331	neo-Malthusianism néo-malthusianisme (تيار يتبنى النظرية المالتوسية ويدعو إلى تحديد حجم الأسرة عن طريق مراقبة الولادات)	مالتوسية جديدة
1322	near money quasi-monnaie	شبه النقود	1332	neo-Marxism néo-marxisme (اتجاه داخل الماركسية يدعو إلى قراءة جديدة للنظرية الماركسية وينتقد الديوانية السوفياتية)	ماركسية جديدة
1323	necessities biens de première nécessité	سلع أساسية	1333	neo-mercantilism néo-mercantilisme (تدعو إلى تحقيق فائض في المعاملات مع الخارج وتمثل اليابان وتايوان تطبيقا عمليا لها)	مدرسة (ال...) التجارية الجديدة
1324	needs besoins	حاجات، احتياجات	1334	net domestic product produit domestique net; produit intérieur net	نتاج محلي صاف
1325	negative disequilibrium déséquilibre négatif	اختلال سلبي	1335	net advantages avantages nets	مزايا صافية
1326	negative gap écart négatif	فجوة سلبية			
1327	negative income tax impôt négatif du revenu	ضريبة سلبية على الدخل			
		(مساعدة تمنحها الدولة لمن يقل دخله عن الحد الأدنى للأجور)			

1336	net earnings of management gains nets de gestion	مكاسب التسيير الصافية	1346	nominal exchange rate taux de change nominal	سعر (ال... الاسمي) للمصرف
1337	net income revenu net	دخل صاف	1347	nominal quantity of money quantité monétaire nominale	كتلة (ال... النقدية) الاسمية
1338	net interest intérêt net	فائدة صافية	1348	nominal value valeur nominale	قيمة اسمية
1339	net investment investissement net	توظيف صاف		(القيمة القانونية المكتوبة في العملة الورقية)	
1340	net present worth valeur nette actualisée	قيمة صافية مُخَيَّنَة	1349	nominal wages salaires nominaux	أجور اسمية
				(أجور نقدية لا العينية أو الحقيقية)	
1341	net reproduction taux de reproduction net	معدل صاف لإعادة الإنتاج	1350	nominal wealth richesse nominale	ثروة اسمية
1342	net worth valeur nette	قيمة صافية	1351	nominal yield rendement nominal	عائد اسمي
1343	neutral money monnaie neutre	نقود محايدة	1352	non essential goods marchandises non essentielles	سلع غير أساسية
1344	new deal new deal	سياسة جديدة	1353	non factor services services non factoriels	خدمات مساعدة
	(برنامج كبير قرره الحكومة الأمريكية لإنعاش اقتصادها بعد الأزمة الكبيرة في الثلاثينيات)			(خدمات خارج عوامل الإنتاج كالخدمات العبدية، التي تتم داخل المؤسسات الإنتاجية)	
1345	no-growth economy économie sans croissance	اقتصاد راكد، اقتصاد بلا نمو	1354	non monetary income revenu non monétaire	دخل عيني، دخل غير نقدي

- | | |
|---|--|
| <p>1355 non profit institution مؤسسة غير هادفة
institution sans but lucratif للربح</p> <p>(جمعيات المجتمع المدني المؤسسات الإحسانية)</p> | <p>1364 normative analysis تحليل معياري
analyse normative</p> |
| <p>1356 non reciprocal transfers تحويلات غير متبادلة
transferts non réciproques</p> | <p>1365 note issue إصدار النقود الورقية
émission fiduciaire</p> |
| <p>1357 non renewable resources موارد غير متجددة
ressources non renouvelables</p> | <p>1366 numismatics مسكوكيات (ال...)
numismatique
(علم المسكوكات القديمة)</p> |
| <p>1358 non tariff barriers حواجز غير تعريفية
barrières non-tarifaires</p> | <p>1367 nuptiality rate معدل الزواجية
taux de nuptialité</p> |
| <p>1359 non-equivalent exchange تبادل غير متكافئ
échange inégal
(يكون في صالح الدولة المتطورة على حساب الدول الأخرى)</p> | <p>1368 nutrients مغذيات، عناصر مغذية
éléments nutritifs</p> |
| <p>1360 non-merchant production إنتاج غير سلمي
production non-marchande</p> | |
| <p>1361 normal goods سلع عادية
biens normaux</p> | |
| <p>1362 normal price ثمن عادي
prix naturel; prix normal
(ثمن التوازن الذي تقره آليات السوق)</p> | |
| <p>1363 normal profit ربح عادي
profit normal</p> | |



1369	objective function fonction-objectif	دالة الهدف	1375	offering price prix d'offre	ثمن العرض
1370	obligations obligations	الالتزامات	1376	official holdings avoirs officiels	أرصدة رسمية
1371	observed behaviour comportement observé	سلوك ملاحظ، سلوك مرصود	1377	offset to saving compensation d'épargne	تعويض الادخار
1372	obsolescence obsolescence; désuétude	قَدَم، بَلَى	1378	off-shore production production off-shore; production en zone maritime	إنتاج المنطقة البحرية
1373	obsolescent technology technologie obsolescente	تقنية بالية، تقنية عتيقة	1379	oil and by-product pétrole et dérivés	نפט(ال...) ومشتقاته
1374	occupational structure structure des professions	بنية مهنية	1380	oil era ère du pétrole	عصر النفط

1381	old age security assistance assistance-vieillesse	إعانة الشيخوخة	1389	open market operations opérations de l'open market	عمليات السوق المفتوحة
1382	oligopoly oligopole (احتكار البائعين ولا يكون احتكارا إلا إذا كان محتكروه أقلية)	احتكار القلة البائعة	1390	open market policy politique de l'open market	سياسة السوق المفتوحة
1383	oligopsony oligopsone	احتكار القلة المشتري، احتكار المشترين	1391	open market rate taux de l'open market	سعر السوق المفتوحة
1384	one man concern; individually owned business entreprise individuelle; entreprise à propriétaire	منشأة فردية، منشأة ذات مالك وحيد	1392	open system système ouvert	نظام مفتوح
1385	one-crop economy économie de monoculture	اقتصاد المحصول الواحد، اقتصاد أحادي المحصول	1393	open-door policy politique de la porte ouverte (تفتح أبواب التعامل مع الجميع)	سياسة الباب المفتوح
1386	on-the-job training formation sur le tas (يتم في الأوراش)	تدريب عملي، تدريب ورشي	1394	operating costs coûts d'opération	تكاليف الاستخدام، تكاليف التشغيل
1387	open inflation inflation galopante	تضخم حثيث	1395	operating ratio ratio d'utilisation	معدلات الاستخدام
1388	open market marché ouvert	سوق مفتوحة	1396	operating researches recherches opérationnelles	بحوث العمليات
			1397	optimal choice choix optimum	خيار (ال...) الأمثل
			1398	optimal location implantation optimale; localisation optimale	توطين أمثل

- | | | | | | |
|------|--|---------------------------------|------|--|---|
| 1399 | optimal resources
allocation optimale des
ressources | تخصيص أمثل للموارد | 1409 | option
option | اصطفاء، خيار |
| 1400 | optimum
optimum | أفضلية
(أي الأفضلية المطلقة) | 1410 | optional currency
loan
prêt à option de change | قرض بخيار الصرف |
| 1401 | optimum conditions
of exchange
conditions optimum de
l'échange | أوضاع مثلى للتبادل | 1411 | ordinal utility
utilité ordinale
(تقاس بالترتيب التي تحتلها في تصنيف الفئات) | منفعة ترتيبية |
| 1402 | optimum conditions
of production
conditions optimum de la
production | أوضاع مثلى للإنتاج | 1412 | organization
organisation
(أحد عوامل الإنتاج عند بعض الاقتصاديين يعتبرونه كفرد
مارشال) | تنظيم |
| 1403 | optimum firm
entreprise optimale | مُنشأة مثلى | 1413 | Organization of
Arab Petroleum
Exporting Countries
(O.A.P.E.C.)
organisation des pays
arabes exportateurs de
pétrole(O.A.P.E.P.) | منظمة الدول العربية
المصدرة
للنفط(م.د.ع.م.ن.)،
منظمة البلدان العربية
المصدرة
للنفط(م.د.ع.ب.م.ن.) |
| 1404 | optimum of
population
entreprise optimum | عدد أمثل للسكان | 1414 | Organization of
Petroleum
Exporting Countries
(O.P.E.C.)
organisation des pays
exportateurs de
pétrole(O.P.E.P.) | منظمة الدول المصدرة
للنفط(م.د.م.ن.) |
| 1405 | optimum of
production
optimum de la production
(المستوى الأمثل للإنتاج) | أوج الإنتاج | 1415 | orthodox economics
économie orthodoxe | التصاد أصولي |
| 1406 | optimum scale;
optimum size
dimension optimale | حجم أمثل | | | |
| 1407 | optimum tariff
tarif optimum | تعرفة مثلى | | | |
| 1408 | optimum use
utilisation optimale | استخدام أمثل | | | |

1416	out of line hors de prix	خارج الأثمان، سعر باهظ	1425	over accumulation sur-accumulation	تراكم مفرط
		(الأشياء الثمينة جدا، ذات الثمن الخيالي)	1426	overall planning planification globale	تخطيط شامل
1417	outflow of capital sortie de capitaux	خروج رأس المال، تسرب رؤوس الأموال	1427	overcapitalization surcapitalisation	تأثيل مفرط، رسملة مفرطة
1418	outlaw strike grève illégale	إضراب غير مشروع، إضراب غير قانوني	1428	overgrowth sur-croissance	نمو مفرط
1419	outlays débours; dépenses	إنفاقات	1429	overinvestment surinvestissement	توظيف مفرط
1420	outlets débouchés	منافذ تصريف، أسواق	1430	overpopulation surpopulation	تضخم السكان
1421	outlooks perspectives	منظور، آفاق، استشراف	1431	over-production surproduction	إنتاج مفرط (عندما يتجاوز الإنتاج حدود الطلب يصل درجة الفيض والإفراط)
1422	output production-sortie	منتج مخرج	1432	oversaving sur-épargne	ادخار مفرط
1423	output mix combinaison d'outputs; mixture d'outputs	مزج المخرجات	1433	over-supply surabondance	وفرة العرض، عرض فائض
1424	outputs budgeting budgétisation d'outputs	وضع ميزانية الإنتاج	1434	over-valued currency devise surévaluée	عملة مفرطة التقييم (مغالى في تقييمها)

1435 **owenism** أوينية(ال...)
owenisme

(نسبة إلى منهب (أوين) القنصادي الانجليزية في القرن

(19

1436 **owned industries** صناعات محلية
industries d'appartenance
locale

P

- 1437 **Paashe index** رقم قياسي لباش
indice de Paashe
(رقم قياسي استدلاي يستعمل أوزان السنة المقارنة)
- 1438 **package deal** سياسة شمولية
politique d'ensemble
- 1439 **package plants** منشآت متكاملة
entreprises complémentaires
(يتوقف إنتاج بضائع بعضها على بضائع البعض الآخر)
- 1440 **paid-in surplus** فائض محقق
surplus réalisé
- 1441 **paper currency; paper money** عملة ورقية، ورقة نقدية
papier-monnaie
- 1442 **paper standard** قاعدة النقد الورقي
étalon-papier
- 1443 **par exchange rate** صرف تكافؤي، صرف
change au pair
تعادي، صرف متكافئ،
صرف متعادل
- 1444 **paradox of thrift** غرابة الادخار، تناقض
paradoxe de l'épargne
الادخار
(أحيانا يرتفع الادخار رغم انخفاض الدخل)
- 1445 **paradox of value** غرابة القيمة، تناقض
paradoxe de la valeur
القيمة
(حالة ارتفاع القيمة التبادلية للشيء رغم انخفاض قيمته
الاستعمالية أو العكس)

- 1446 **parallel rate of exchange** سعر الصرف الموازي
taux de change parallèle
(ينشأ غالبا في السوق السوداء، بموازاة السعر الرسمي العادي)
- 1447 **parallel standard** نظام العيارات المتوازية
étalons parallèles
- 1448 **para-public institution** هيئة شبه عمومية
organisation parapublique
- 1449 **para-statal body** جهاز شبه عمومي
organisme parapublique
- 1450 **para-tariff barriers** حواجز شبه تعريفية
barrières para-tarifaires
- 1451 **parent company** شركة الأم، شركة أصلية
société-mère
(لها شركات فرعية خاضعة لها في أماكن أخرى)
- 1452 **parity commission** لجنة متعادلة التمثيل
commission paritaire
- 1453 **partial correlation** ترابط جزئي
corrélation partielle
(ترابط يعتمد على المتغير موضوع الدراسة ويستبعد المتغيرات الأخرى)
- 1454 **partial equilibrium** توازن جزئي
équilibre partiel
- 1455 **partial monopoly** احتكار جزئي
monopole partiel
- 1456 **participation agreement** اتفاق المساهمة
accord de participation
- 1457 **participation income** دخل المساهمة
revenu provenant des participations
(يستعمل هذا التعبير خاصة في مجال النفط)
- 1458 **pastoral economy** اقتصاد رعوي
économie pastorale
- 1459 **patent** براءة اختراع
brevet d'invention
- 1460 **path of development** مسار التنمية
voie de développement
- 1461 **pattern of industrial output** تركيبة الإنتاج الصناعي
composition de la production industrielle
- 1462 **pattern of trade** بنية المبادلات
structure des échanges
- 1463 **pauperization** إفقار، إعواز
paupérisation
- 1464 **pay back** استرداد قيمة الاستثمار
récupération de l'investissement
(استرجاع رأس المال الموظف)

1465	pay off period période de récupération	فترة الاسترداد	1475	pegging of the exchange rate stabilisation du cours de change	توطيد سعر الصرف
1466	pay scale barème des salaires	سُلم الأجور	1476	pension fund fonds de pension; caisse de retraite	صندوق التقاعد
1467	payment agreement accord des paiements	اتفاقية الأداء	1477	per capita income revenu per capita	دخل فردي، متوسط دخل الفرد
1468	payment in kind paiement en nature	مدفوعات عينية	1478	perfect competition concurrence parfaite	منافسة كاملة
1469	payment union union de paiement	اتحاد المدفوعات	1479	perfect substitute substitut parfait	بديل كامل
1470	peasantry paysannerie	فلاحون (طبقة الفلاحين)	1480	performance characteristics caractéristiques de performance	خصائص الأداء
1471	pecuniary exchange échange monétaire	مبادلة نقدية	1481	performance criteria critères de performance	معايير الأداء
1472	peg point taux de référence	معدل قياسي (المعدل الأساسي الذي تقع المقارنة به وتقاس الأشياء عليه)	1482	performance indicators indices de performance	مؤشرات الأداء
1473	pegged price; pegged rate prix de soutien	سعر الدعم	1483	performance standards normes de performance	قواعد الأداء
1474	pegging indexation	مقايضة العملة (ربط عملة بعملة أخرى بحيث يتغير سعر الأولى مع سعر الثانية صعوداً وهبوطاً)	1484	periodical périodique	دوري

1485	peripheric capitalism capitalisme périphérique	رأسمالية هامشية	1495	plan control contrôle du plan	رقابة الخطة
1486	perishable goods biens périssables	سلع سريعة التلف	1496	plan coordination coordination du plan	تنسيق الخطة
1487	permanent income revenu permanent	دخل قار	1497	plan formulation formulation du plan	صياغة الخطة
1488	personal income revenu personnel	دخل شخصي	1498	plan implementation exécution du plan	تنفيذ الخطة
1489	personal property propriété personnelle	ملكية شخصية	1499	plan targets objectifs du plan	أهداف الخطة
1490	perspectives growth perspectives de la croissance	آفاق النمو	1500	planframe cadre du plan	نطاق الخطة
1491	petro-dollars pétro-dollars	دولارات نفطية	1501	planned economy économie planifiée	اقتصاد مخطط
1492	physical planning planification physique	تخطيط عيني	1502	planning equations équations de planification	معادلات التخطيط
1493	physiocracy physiocratie	مدرسة (ال...) الطبيعية (مدرسة اقتصادية سبقت المدرسة التقليدية وجاءت عقب المدرسة التجارية، من روادها الطبيب الفرنسي كيسي و كولبير وغيرهما)	1503	planning horizon horizon de planification	أفق التخطيط
1494	plan plan	خطة	1504	planning process processus de planification	سيرة التخطيط
			1505	planning technics techniques de planification	تقنيات التخطيط

1506	planning, programming and budgeting system (PPBS) système de rationalisation des choix budgétaires	أسلوب تبرير الخيارات المالية	1517	population problem problème démographique	معضلة سكانية
1507	plethora of money pléthore d'argent	وفرة النقد	1518	population pyramid pyramide des âges	هرم الأعمار
1508	ploughing back réinvestissement	إعادة استثمار الأرباح	1519	positive analysis analyse positive	تحليل تجريبي
1509	plural society société multiraciale	مجتمع متعدد الأجناس	1520	positive economics économie positive	فهم اقتصادي إيجابي، فهم اقتصادي يقيني
1510	plutocracy plutocratie	حكم الأثرياء		(يعني بما هي عليه الحال وليس بما يجب أن تكون عليه)	
1511	point elasticity élasticité de point	مرونة النقطة	1521	possibilities of substitution possibilités de substitution	إمكانات الاستعاضة
1512	pole of development pôle de croissance; pôle de développement	قطب التنمية	1522	post-industrial society société post-industrielle	مجتمع ما بعد الصناعة
1513	political economy économie politique	اقتصاد سياسي	1523	potential demand demande potentielle	طلب احتمالي
1514	population census recensement de la population	إحصاء السكان	1524	poverty line seuil de pauvreté	حد الكفاف
1515	population density densité de la population	كثافة السكان	1525	power plant station électrique	محطة كهربائية
1516	population explosion explosion de la population	انفجار سكاني	1526	precautionary motive motif de précaution	دافع الحيلة

1527 **preconditions of take off** شروط مهيّدة للانطلاق
conditions préalables au décollage
(مرحلة انتقال الاقتصاد من الركود التقليدي إلى مرحلة الانطلاق)

1528 **predetermined variables** متغيرات محدّدة سلفاً
variables prédéterminées

1529 **prediction interval** مجال التنبؤ
intervalle de prévision

1530 **prefabricated** سابق الصنع، مصنوع سلفاً
préfabriqué

1531 **preference schemes system** نُظْم تفضيلية
système de préférence

1532 **preferential duties** رسوم تفضيلية
droits préférentiels

1533 **preferential treatment** معاملة في الصامل، معاملة تفضيلية
traitement de faveur

1534 **pre-industrial society** مُجْتَمَع ما قَبْل الصناعة
société pré-industrielle
(يعتمد على الزراعة والأعمال الحرفية)

1535 **preinvestment study** دراسة تمهيدية للاستثمار
étude de préinvestissement

1536 **premium; bounties** مكافآت، علاوات
primes; récompenses (d'encouragement)
(منح وتعويضات فوق المبلغ الأصلي)

1537 **pre-project** مشروع أولي
avant-projet

1538 **present discounted value** قيمة حالية مُخَيَّنة
valeur présente actualisée

1539 **present value** قيمة مُخَيَّنة
valeur actualisée

(قيمة راهنة يجب أن نعرف ماذا تساوي في وقت لاحق، أو قيمة مستقبلية يجب أن نعرف ماذا تساوي الآن)

1540 **prestige projects** مشاريع التباهي
projets de prestige
(يقصد بها المباهاة)

1541 **prevailing market rate** سعر سائد، سعر السوق
cours du marché; taux courant

1542 **price** ثمن
prix

1543 **price adjustment** ضبط الثمن، تسعير
ajustement des prix

1544 **price consistency** اتساق الأثمان
cohérence des prix

1545 **price control** مراقبة الأثمان
contrôle des prix

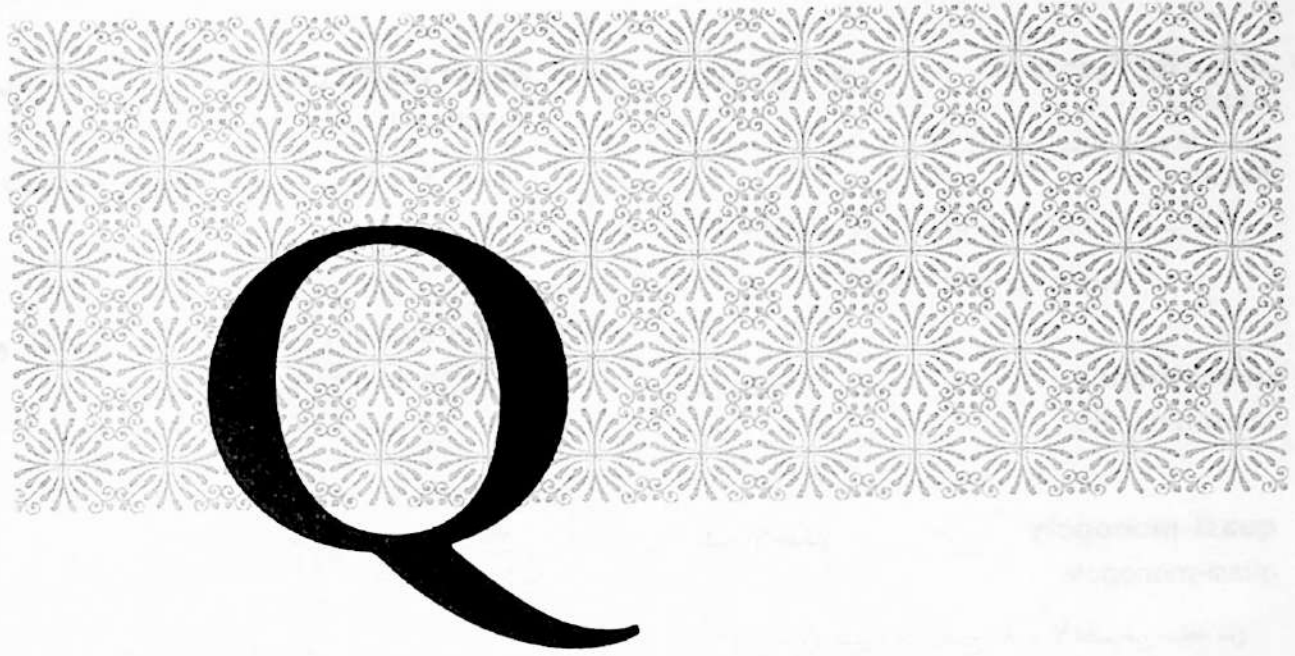
1546	price decontrol libération des prix; déblocage des prix	تحرير الأسعار، إطلاق الأسعار	1554	price fixing fixation des prix	تحدد الأسعار، تسعير
		(رفع الرقابة على الأسعار)	1555	price formula formule de prix	صيغة الثمن
1547	price differences disparité entre les prix	تفاوت الأسعار، تباین الأسعار	1556	price freeze gel des prix	تجميد الأسعار
1548	price discrimination discrimination entre les prix	تمييز في الأسعار	1557	price gap écart de prix	فجوة الثمن
1549	price distortions distorsion des prix	خلخلت الأسعار، تحريف الأسعار	1558	price index indice des prix	رقم قياسي للأسعار
1550	price effect effet de prix	أثر الثمن (تأثير الأسعار : إذا تغيرت مع بقاء الدخل على حاله، تغير بنية الاستهلاك فتخضع للاستعاضة والدخل)	1559	price leadership leadership des prix	ريادة الأسعار
1551	price elasticity of demand élasticité du prix de la demande	مرونة أسعار الطلب (مرونة الطلب عند سعر معين للبضاعة)	1560	price level niveau des prix	مستوى الأسعار
1552	price elasticity of supply élasticité de prix de l'offre	مرونة أسعار العرض (مرونة العرض عند سعر معين للبضاعة)	1561	price line ligne de prix	خط الثمن
1553	price expansion (curve) path courbe prix-consommation	منحنى الاستهلاك - الثمن	1562	price mechanism mécanisme de prix	آلية الثمن
			1563	price planning planification des prix	تخطيط الأسعار
			1564	price quotation quotation des devises	تسعير العملات

- | | | | | | |
|------|---|------------------------------|------|--|---------------------------|
| 1565 | price rigidity
rigidité des prix | جودة الأثمان | 1575 | primary industries
industries de base | صناعات أساسية |
| 1566 | price theory
théorie des prix | نظرية الأسعار، نظرية الأثمان | 1576 | primary market
marché primaire; marché des émissions
(تسمية أخرى تطلق على سوق الإصدار) | سوق أولية |
| 1567 | price war
guerre des prix | حرب الأثمان | 1577 | prime rate of interest
taux d'intérêt de base | سعر الفائدة الأساسي |
| 1568 | prices and incomes policy
politique des prix et des revenus | سياسة الأثمان والدخول | 1578 | principle of substitution
principe de substitution | مبدأ الاستعاضة |
| 1569 | prices stabilization
stabilisation des prix
(توطيد الأثمان عن طريق التدخل الإداري أو بواسطة سياسة نقدية ومالية وتجارية ملائمة) | تثبيت الأثمان | 1579 | priority
priorité
(المشكلة الاقتصادية تتمثل في ندرة المواد وتعدد الحاجات مما يستلزم تحديد الأولويات في إشباع الحاجات) | أولوية |
| 1570 | prices support
soutien des prix | دعم الأثمان | 1580 | private enterprise
entreprise privée | منشأة خاصة |
| 1571 | prices swing
fluctuation des prix | تقلبات الأثمان | 1581 | private investment
investissement privé | استثمار الخواص |
| 1572 | pricing policy
politique des prix | سياسة التسعير | 1582 | private property
propriété privée | ملكية خاصة |
| 1573 | pricing system
système de fixation des prix | نظام التسعير | 1583 | private sector
secteur privé | قطاع خاص |
| 1574 | primary deposit
dépôt initial | وديعة أولية | 1584 | probation period
période d'essai | فترة اختبار، فترة تجريبية |

1585	procedural bias erreur systématique due au procédé (أخطاء ناتجة عن الإجراءات)	تحيز الإجراءات	1595	product produit	نتاج
1586	processed goods produits manufacturés	سلع مصنعة	1596	product diversification diversification des produits	توزيع المنتجات
1587	processing transformation; traitement (عملية تحويل المواد واستحالتها)	تحويل صناعي، معالجة	1597	production production	إنتاج
1588	processing industry industrie de transformation	صناعة تحويلية	1598	production function fonction de production	دالة الإنتاج
1589	procurement problems problèmes d'approvisionnement	مشاكل التموين	1599	production gap écart de production	لجوة الإنتاج
590	producer behaviour comportement de producteur	سلوك المنتج	1600	production index indice de production	رقم قياسي للإنتاج
1591	producers co-operative societies sociétés coopératives de production (يشكلها العمال بقصد التخلص من أرباب العمل)	جمعيات الإنتاج التعاونية	1601	production possibility curve courbe des possibilités de production	منحنى إمكانيات الإنتاج
1592	producers goods biens de production	سلع إنتاجية	1602	production requirement nécessités de production	مستلزمات الإنتاج
1593	producer's surplus surplus du producteur	فائض المنتج	1603	productive combination combinaison productive	توليفة إنتاجية، تركيبة إنتاجية
1594	producers-credit crédits à la production	تسليف للإنتاج	1604	productive expenditure dépense productive	إنفاق إنتاجي

1605	productivity productivité	إنتاجية	1616	promotion of industrial investment promotion à l'investissement industriel	إنعاش الاستثمار الصناعي
1606	productivity of labour theory théorie de la productivité du travail	نظرية إنتاجية العمل	1617	propensity to consume propension moyenne à la consommation	مَبْل متوسط للاستهلاك
1607	profit profit	ربح	1618	propensity to save propension moyenne à épargner	مَبْل متوسط للادخار
1608	profit motive motif du profit	حافز الربح	1619	prosperity prospérité	ازدهار
1609	profitability rentabilité	ربحية	1620	protectionism protectionnisme (مذهب الحماية الاقتصادية ضد المنافسة الخارجية)	حماية
1610	progressive tax taxe progressive	ضريبة تصاعدية	1621	proxy indicateur	مؤشر
1611	prohibitive duty droit prohibitif	رسم مانع	1622	proxy variable variable instrumentale	متغير وسيلي، متغير أدائي
1612	project analysis analyse des projets	تحليل المشاريع	1623	public debt dette publique	دَين عمومي، دَين عام
1613	project planning planification du projet	تخطيط المشروع	1624	public enterprise entreprise publique	منشأة عمومية، منشأة عامة
1614	projection projection	إسقاط	1625	public goods biens publics	مَبْلَع وخدمات عمومية
1615	proletariat prolétariat	طبقة كادحة			

- 1626 **public ownership** ملكية عمومية
propriété publique
- 1627 **public sector** قطاع عام
secteur public
- 1628 **public sector deposits** ودائع القطاع العام
dépôts du secteur public
- 1629 **purchase** شراء
achat
- 1630 **purchasing power** قوة شرائية
pouvoir d'achat
- 1631 **purchasing power parity theory** نظرية تساوي القوة الشرائية
théorie de la parité des pouvoirs d'achat
(سعر الصرف يعكس القوة الشرائية للعملة تجاه العملات الأخرى)
- 1632 **pure economics** اقتصاد خالص، اقتصاد نظري
économie pure
- 1633 **pure exchange** مبادلة خالصة
échange pure
- 1634 **pure rent** ريع صاف، ريع خالص
rente pure
- 1635 **purposive selection** اختيار معقول، اختيار مدروس
choix raisonné



- | | | | | | |
|------|---|-----------------------------|------|---|-----------------------|
| 1636 | qualification
qualification
(التكوين النظري الذي يكتسبه العامل) | أهلية | 1641 | quantitative economics
économie quantitative | اقتصاد كمي |
| 1637 | qualitative targets (of planning)
objectifs qualitatifs (de la planification)
(لا يعبر عنها عادة بالأرقام) | أهداف كمية
(للتخطيط) | 1642 | quantitatives restrictions
restrictions quantitatives
(تقييد الاستيراد بكميات معينة، في مدة معينة، من أصناف معينة) | قيود كمية |
| 1638 | quality competition
concurrence qualitative | مُنافسة كفية، مُنافسة نوعية | 1643 | quantity equation of exchange
équation quantitative de l'échange
(معادلة المبادلات) | معادلة كمية للمبادلات |
| 1639 | quality control
contrôle de qualité | رقابة الجودة | 1644 | quantity index
indice de quantité | مؤشر كمي |
| 1640 | quality of life
qualité de la vie | نوعية المعيشة | | | |

- 1645 **quantity theory of money** نظرية كمية النقود
théorie quantitative de la monnaie
(نظرية تقول : إذا زادت كمية النقود انخفضت قوتها الشرائية، والعكس بالعكس)
- 1653 **quota restrictions** إحصاص
contingentement
(الكميات التي تحدد للاستيراد من سلعة معينة في زمن معين)
- 1654 **quota system** نظام الحصص
système de quota
- 1646 **quasi-money** شبه النقد
quasi-monnaie
- 1647 **quasi-monopoly** شبه الاحتكار
quasi-monopole
(تستحوذ منشأة ما بإنتاج الجزء الأعظم من سلعة ما)
- 1648 **quasi-rent** شبه الربح
quasi-rente
(يتعلق بعناصر أخرى غير الأرض، كالمكان والزمان وغيرهما)
- 1649 **quaternary sector** قطاع (الـ...) الرابع
secteur quaternaire
(يتعلق بمساهمة الإدارة والتسيير في الإنتاج)
- 1650 **questionnaire** استبيان
questionnaire
(استفهام علمي، بواسطة مجموعة من الأسئلة)
- 1651 **quick ratio** نسبة السيولة
ratio de liquidité
- 1652 **quota** حصّة
quota; quote-part

R

- | | | | | | |
|------|--|---|------|---|---------------------|
| 1655 | rainfall
pluviométrie | مقيائية، كمية الأمطار
(الطريقة التي تُقاس بها كميات الأمطار) | 1661 | rank correlation
corrélation à rangs | ترابط ترتيبي |
| 1656 | rainfed agriculture
culture sèche | زراعة بعلية
(تعتمد على المطر لا على الري) | 1662 | rate
cours | سعر |
| 1657 | rally of price
reprise des cours | انتعاش الأسعار | 1663 | rate of interest
taux d'intérêt | سعر الفائدة |
| 1658 | range of products
gamme de produits | تشكيلة المنتجات | 1664 | rate of return
taux de rentabilité | معدل المردودية |
| 1659 | range of variation
intervalle de variation | مجال التغير | 1665 | rate of technical substitution
taux de substitution technique | معدل الإحلال التقني |
| 1660 | rank coefficient
coefficient de classement | معامل التصنيف
(معامل تصنيفي أو ترتيبي تصنف بواسطته الوحدات) | 1666 | rate of time preference
taux de préférence intertemporel | معدل التفضيل الزمني |

- 1667 **rate of exchange** سعر الصرف
cours de change
(ما تساويه العملة الأجنبية من وحدات نقدية وطنية أو ما
تساويه العملة الوطنية من وحدات نقدية وطنية)
- 1668 **ratio scale** مقياس النسب
échelle de rapports
- 1669 **rational behaviour** سلوك رشيد
comportement rationnel
- 1670 **rational choice** اختيار عقلائي، اختيار رشيد
choix rationnel
- 1671 **rationalization of production** ترشيد الإنتاج، عقلنة الإنتاج
rationalisation de la production
(تنظيمه علميا ليصل إلى أقصى الأهداف بأدنى التكاليف)
- 1672 **rationing system** نظام التقيين، نظام الإحصاءات
système de rationnement
- 1673 **raw data** بيانات إجمالية، أرقام إجمالية
données brutes
- 1674 **raw material shortages** عجز في المواد الأولية، قلة المواد الأولية
pénurie des matières premières
- 1675 **raw materials** مواد خام
matières premières
- 1676 **reaction assets** أصول حقيقية، أصول عينية
actifs réels
- 1677 **reaction curve** منحني رد الفعل
courbe de réaction
- 1678 **reaction period** فترة التفاعل
période de la réaction
- 1679 **real balance effect** أثر الموازنة الحقيقية
effet de balance réelle
- 1680 **real cost** تكلفة حقيقية
coût réel
- 1681 **real domestic product** ناتج داخلي حقيقي
produit intérieur réel
- 1682 **real estate investments** استثمارات عقارية، توظيفات عقارية
investissements immobiliers (placements immobiliers)
- 1683 **real flows** تدفقات حقيقية
flux réels

1684	real income revenu réel (القوة الشرائية للدخل النقدي)	دخل حقيقي	1694	recovery of the market reprise du marché	انتعاش السوق
1685	real property propriété immobilière	ملكية عقارية	1695	recovery period période de récupération	فترة الاسترداد
1686	real rate of interest taux d'intérêt réel	معدل حقيقي للفائدة	1696	recycling mechanism mécanismes de recyclage	آلية إعادة تدوير المال
1687	real wage salaire réel (القوة الشرائية للأجر النقدي)	أجر حقيقي	1697	red-carpet treatment traitement libéral	معاملة مسخية
1688	reallocation of resources réallocation des ressources	إعادة تخصيص الموارد	1698	redemption price prix de rachat; prix de remboursement	ثمن إعادة الشراء
1689	recession récession	انكماش	1699	re-exportation ré-exportation (بضائع تُستورَد ثم تُصدَّر)	إعادة التصدير
1690	reciprocal demand curve courbe de demande réciproque	منحنى الطلب المتبادل	1700	reference price prix de référence	ثمن مرجعي، ثمن قياسي
1691	reciprocal trade program programme d'échange réciproque	برنامج المتاجرة	1701	reference table tableau de référence (لوحة تستعمل كمرجع)	جدول إسنادي، جدول مرجعي
1692	reconnaissance survey enquête préliminaire	تحرّ أولي، تحقيق أولي	1702	reflation réflation (بعرض النقود)	إنعاش الاقتصاد
1693	record output production record	إنتاج قياسي			

1703	regional action program programme d'action régionale (أو إقليمي)	برنامج عمل جهوي	1712	remonetization remonétisation (الرجوع إلى تداول بعض القطع النقدية الملغاة)	إعادة الصفة النقدية
1704	regional grouping groupement régional (أو إقليمي)	تجمع جهوي	1713	rent rente	رَئع
1705	regional trade commerce régional (أو إقليمية)	تجارة جهوية	1714	rental cost of capital coût de location du capital	تكلفة إيجار رأس المال
1706	regressive tax impôt régressif	ضريبة تنازلية	1715	repercussion effect effets de répercussion	آثار انعكاسية
1707	regulated price prix réglementé	ثمن مقنن	1716	replenishable resources ressources renouvelables	موارد متجددة
1708	reinvestment réinvestissement	إعادة الاستثمار، إعادة التوظيفات	1717	repressed inflation inflation refoulée	تضخم مكبوت
1709	relative income theory théorie de revenu relatif	ضريبة الدخل النسبي	1718	repressive tax taxe répressive (تتجاوز الحد بحيث تحد من رغبات المستثمرين في زيادة الإنتاج)	ضريبة كابحة
1710	relative index indice relatif	رقم قياسي نسبي	1719	reproducible goods biens reproductibles	مبلغ متجددة الإنتاج
1711	relative price prix relatif	ثمن نسبي	1720	reproductive age âge de reproduction; âge de procréation	سِن الإنجاب
			1721	reserve ratio taux de réserve; coefficient de réserve	نسبة الاحتياطي النقدي

1722	resources gap déficit des ressources	عجز الموارد	1731	return on investments revenu des investissements	عائد الاستثمارات
1723	resources mobilization mobilisation des ressources	تعبئة الموارد	1732	returns to scale rendements d'échelle (ارتفاع الإنتاج نتيجة ارتفاع الحجم الكلي للنشاط الاقتصادي)	عائدات الحجم
1724	restraint of trade restriction des échanges	تقييد المبادلات	1733	revaluation réévaluation	إعادة تقويم العملة
1725	restrictive measures mesures restrictives	تدابير تقييدية	1734	revealed preference préférence révélée	تفضيل ظاهر
1726	restructuring of the economy restructuration de l'économie	إعادة بناء الاقتصاد، تجديد البنية الاقتصادية	1735	reverse capital flows flux inverses de capitaux	تدفقات عكسية لرؤوس الأموال
1727	retail prices prix de détail	أثمان التقسيط، أثمان التجزئة	1736	reverse transfer of technology transfert inverse de technologie	نقل عكسي للتقنية
1728	retail prices index indice des prix de détail	مستدل أثمان التقسيط، رقم قياسي لأثمان التجزئة	1737	Ricardo effect effet Ricardo (انخفاض الأجر الحقيقية يدفع المنشآت إلى إحلال العمل محل الآلات)	أثر ريكاردو
1729	retained earning bénéfices non distribués (تخصص للتمويل الذاتي)	أرباح غير موزعة	1738	riparian country pays riverain	دولة ساحلية
1730	retaliatory tariff tarif de représailles (رفع التعرفة الجمركية ثأراً وانتقاماً من دول معينة)	تعرفة ثأرية	1739	risk appraisal appréciation aux risques	تقدير المخاطر

1740 **risk aversion** كراهة المخاطر
aversion des risques

1741 **risk compensation** تعويض المخاطر
compensation pour risque

1742 **risk taking** مجازفة، مخاطرة
prise de risque

1743 **rotating shifts** تناوب فرق العمل،
rotation des équipes de travail تناوب المجموعات
العمالية

1744 **rotating strike** إضراب تناوبي
grève tournante

1745 **roundabout production** إنتاج غير مباشر
production indirecte

1746 **ruinous prices** أثمان مدمرة
prix ruineux
(أثمان كثيرة الانخفاض يسيطر بها صاحبها على السوق ضد منافسيه)

1747 **ruling prices** أثمان سائدة، أثمان
prix courants جارية، أثمان راهنة

1748 **runaway inflation** تضخم راكم، تضخم
inflation galopante حيث

S

- 1749 **salary system** نظام الأجور
système salarial
- 1750 **sales tax** ضريبة المبيعات، ضريبة
taxe des ventes; impôts sur le chiffre d'affaires على رقم المبيعات
- 1751 **sample census** إحصاء بالعينات
recensement par sondage
(يسعى إلى الحصول على معطيات تسكانية بواسطة عينات عشوائية أو مختارة من السكان)
- 1752 **satiability of wants** إشباعية الحاجات
satiabilité des besoins
(قابلية الحاجات للإشباع)
- 1753 **saturation point** حدُّ الإشباع
point de saturation
- 1754 **saving and loan association** جمع بين الادخار والاقتراض
association de l'épargne et de l'emprunt
- 1755 **saving plan** برنامج ادّخار
plan d'épargne
- 1756 **saving ratio** معدل الادخار
taux d'épargne
- 1757 **Say law; law of market** قانون "ساي"
loi de Say (loi des débouchés)
(العرض يخلق الطلب الذي يناسبه)
- 1758 **scale diseconomy** إهدارات الحجم
diséconomie d'échelle
(تنشأ عن اتساع رقعة الإنتاج، كالمزارع الكبيرة، والمؤسسات الضخمة الواسعة)

- | | | | | | |
|------|--|------------------------------|------|--|-------------------------------|
| 1759 | scale effect
effet d'échelle | أثر الحجم | 1769 | seasonal disequilibrium
déséquilibre saisonnier | اختلال موسمي |
| 1760 | scale expansion path
sentier d'expansion d'échelle | مسار توسع الحجم | 1770 | seasonal fluctuations;
seasonal variations
fluctuations saisonnières | تقلبات موسمية |
| 1761 | scale factor
facteur d'échelle | عامل الحجم | 1771 | seasonal unemployment
chômage saisonnier | بطالة موسمية |
| | (الآثار التي يتركها الحجم على التكلفة أو غيرها سلبا وإيجابا) | | | | |
| 1762 | scales of preference
échelle de préférence | سُلّم التفضيل | 1772 | seasonally adjusted figures
chiffres corrigés pour variations saisonnières | أرقام معدلة موسمية |
| | (ترتيب الأشياء حسب أهميتها) | | | (أرقام معدلة لتفادي التقلبات الموسمية) | |
| 1763 | scarce resources
ressources rares | موارد نادرة | 1773 | secondary industries
industries secondaires | صناعات ثانوية |
| 1764 | scarcity
rareté | نُدرة | 1774 | secondary market
marché secondaire | سوق ثانوية |
| 1765 | schedule of implementation
programme d'exécution | جدول التنفيذ، برنامج التنفيذ | 1775 | sector study
étude sectorielle | دراسة قطاعية |
| 1766 | scheduling
échelonnement | جدولة | 1776 | secular effect
effet séculaire | أثر طويل الأمد |
| 1767 | screening of projects
filtrage des projets | فُرْز المشاريع | 1777 | secular growth
croissance séculaire;
croissance à long terme | نمو طويل الأمد |
| 1768 | sea-bed resources
ressources sous-marines | موارد بحرية | 1778 | secular stagnation
stagnation séculaire | ركود مُزْمِن، ركود طويل الأمد |
| | (موارد أعماق البحار) | | | | |

1779	secular trend tendance séculaire; tendance à long terme	اتجاه طويل الأمد	1789	self-sufficiency auto-suffisance	اكفاء ذاتي
1780	selection of projects sélection des projets	انتقاء المشاريع	1790	self-sufficient economy économie autarcique	الاقتصاد استكفائي
1781	self financing ratio taux d'auto-financement	معدل التمويل الذاتي	1791	self-sustained growth croissance auto-entretenu	نمو تلقائي
1782	self help auto-assistance; efforts propres (الاعتماد على الذات)	جهود ذاتية	1792	seller's inflation inflation des ventes	تضخم المبيعات
1783	self-consumption auto-consommation	استهلاك ذاتي	1793	semi finished products produits semi-finis	منتجات شبه تامة
1784	self-development développement autonome	تنمية ذاتية	1794	semi-durable goods biens semi-durables	بائع شبه معمرة
1785	self-employment travail indépendant (يعمل المرء لحسابه الخاص)	عمل مستقل	1795	semi-manufactured products produits semi-manufacturés	منتجات شبه مصنعة
1786	self-interest intérêt personnel	مصلحة شخصية	1796	sensitivity analysis analyse de sensibilité	تحليل التأثير
1787	self-investment auto-investissement	استثمار ذاتي	1797	sequential analysis analyse séquentielle	تحليل تعاقبي، تحليل تسلسلي
1788	self-production auto-production	إنتاج ذاتي	1798	service industrie industrie de services	صناعة خدمات

- 1799 **services-oriented economy** اقتصاد خدمات،
économie aux services dominants اقتصاد القطاع الثالث
(تحتل فيه الخدمات الجزء الأعظم من الناتج الداخلي
الاجمالي)
- 1800 **shadow pricing** تسعير مرجعي
emploi des prix de référence
- 1801 **shadow wage rate** معدل الأجر المرجعي
taux de salaire comptable; salaire de référence
- 1802 **sheltered industry** صناعة محمية
industrie protégée
- 1803 **shift in demand** تحول الطلب
déplacement de la demande
- 1804 **short cycle** دورة قصيرة
cycle court
- 1805 **shortage** عجز، نقص
déficit; pénurie
- 1806 **short-fall in export earnings** عجز في إيرادات التصدير
déficit des recettes d'exportation
- 1807 **short-run** أمد قصير
court terme
- 1808 **short-run cost curve** منحنى التكلفة في الأمد القصير
courbe des coûts en court terme
(يوضح العلاقة الدالية بين التكاليف الكلية والمتوسطة
والحدية في الأجل القصير)
- 1809 **shunting** تجارة ثلاثية الأطراف
commerce triangulaire
- 1810 **shutdown point** حد الإغلاق، عتبة الإغلاق
seuil de fermeture
- 1811 **side effects** آثار جانبية
effets secondaires
- 1812 **significance level** مستوى الدلالة
seuil de signification
- 1813 **siting of a project** توطين المشروع
localisation d'un projet
- 1814 **simple correlation** ترابط بسيط
corrélation simple
(يقتصر على متغيرين فقط. معزل عن المتغيرات الأخرى)
- 1815 **simple interest** فائدة بسيطة
intérêt simple
- 1816 **simple reproduction** إعادة الإنتاج البسيط
reproduction simple
(يعاد ضمن الحدود التي كان عليها من قبل)

- 1817 **simulation model** نموذج تصوري، نموذج
modèle de simulation تمثلي، نموذج المحاكاة
- 1818 **single factorial terms of trade** معدل التبادل العالمي البسيط
termes de l'échange uni-factoriel; termes de l'échange factoriel simple
(كمية المستوردات مقابل وحدة من عامل الإنتاج الوطني)
- 1819 **single tax** ضريبة وحيدة
taxe unique
- 1820 **single-price change** تغير السعر الوحيد
variation d'un seul prix
- 1821 **site value** قيمة الموقع
valeur de site
- 1822 **slack season** موسم الكساد
morte-saison
- 1823 **sliding scale** سلم (ال...) المتحرك
échelle mobile
- 1824 **slope of a curve** ميل المنحنى
pente d'une courbe
- 1825 **sluggish growth** نمو بطيء
croissance lente
- 1826 **slump** انهيار في الأسعار
effondrement
(تنخفض الأسعار انخفاضاً كبيراً مع بقاء العرض الكلي في مستوى مرتفع)
- 1827 **snake in the tunnel system** نظام المرونة المراقبة،
système de la flexibilité contrôlée نظام الصرف المرن المراقب
- 1828 **social accounting** محاسبة اجتماعية
comptabilité sociale
- 1829 **social cost** تكلفة اجتماعية
coût social
(تختلف عن التكلفة الفعلية حسب قيمة الوفورات أو الخسائر الخارجية الناجمة عن تخصيص الموارد لمشروع معين)
- 1830 **social discount rate** معدل التخصيم الاجتماعي
taux d'actualisation sociale
- 1831 **social economics** الاقتصاد الاجتماعي
économie sociale
(تسمية "الاقتصاد السياسي" تفرع عنه ليعني بدراسة البطالة والإسكان والإفقار والضمان الاجتماعي)
- 1832 **social inequalities** فوارق اجتماعية
inégalités sociales
- 1833 **social insurances** تأمينات اجتماعية
assurances sociales
(منها: المعاش، التقاعد، التأمين الصحي، التأمين ضد البطالة، والتعويضات المتعلقة بالزواج والسكن والأولاد)

1834	social opportunity frontier frontière des possibilités sociales	حدود الإمكانيات الاجتماعية	1843	solidarism solidarisme	تكافلية، تضامنية (ال...)
					(مذهب التكافل في الإسلام، مذهب التضامن)
1835	social rate of time preference taux social de préférence intertemporelle	معدل اجتماعي للتفضيل الزمني	1844	special drawings rights (SDR) droits de tirage spéciaux(DTS)	حقوق السحب الخاصة (عبارة عن قروض يمنحها صندوق النقد الدولي لأعضائه)
1836	social security sécurité sociale	ضمان اجتماعي	1845	specific tax taxe spécifique	ضريبة نوعية (تجبي على البضائع حسب الوزن أو العدد أو الحجم)
1837	social surplus surplus social	فائض إنتاج اجتماعي	1846	speculation spéculation	مضاربة
1838	social welfare function fonction du bien-être social	دالة الرفاهية الاجتماعية (لائحة تبين التفاضل الترتيبي للمجتمعات حسب أوضاع اقتصادية في مجال المعيشة.)	1847	speculative motive motif de spéculation	دافع المضاربة
1839	socialism socialisme	اشتراكية	1848	spot exchange rate taux instantané de change	سعر الصرف الآني
1840	socialist transition transition socialiste	تحول اشتراكي	1849	spread écart entre les cours de vente et d'achat	غُثم (ال...)
1841	soft currency monnaie faible	عملة ضعيفة (عملة ينخفض سعرها دائما تجاه العملات الأخرى)			(أي الفرق بين سعر البيع والشراء)
1842	sole proprietorship propriété individuelle	ملكية فردية	1850	stabilization of money stabilisation de la monnaie	توطيد العملة، تثبيت النقود (بالعودة إلى قاعدة الذهب)

- 1851 **stabilization policy** سياسة التوطيد
politique de stabilisation الاقتصادي، سياسة
الاستقرار الاقتصادي
- 1852 **stable equilibrium** توازن ثابت، توازن
équilibre stable مستقر
(إذا انحراف الوضع تظهر قوى تعيده إلى حاله)
- 1853 **stages of economic growth** مراحل النمو
étapes de croissance الاقتصادي
économetique
(أهم تصنيفاته : تصنيف روستوف: 1 المجتمع التقليدي، 2،
التمهيد للانطلاق، 3 الانطلاق، 4 النضج، 5 الاستهلاك
الواسع)
- 1854 **stagflation** ركود تضخمي
stagflation
(وضع يجمع بين الركود وارتفاع الأسعار)
- 1855 **stagnation** ركود
stagnation
- 1856 **standard basket of goods** سلة سلعية مغطاة
panier-type de biens
(طريقة تستعمل لتقدير تطور الأرقام القياسية للأسعار)
- 1857 **standard of living** مستوى المعيشة
niveau de vie
- 1858 **standard of value** معيار القيمة
étalon de valeur
- 1859 **standard state** حالة قياسية، حالة مغطاة
état standard; état de
référence
- 1860 **standardization** ترميط، توحيد النمط
standardisation
(إنتاج نموذج واحد من نفس السلعة صالح للجميع بحيث
يفني عن النماذج الأخرى وذلك توفيراً لنفقات الإنتاج
المتفرع)
- 1861 **standards-basket of currencies** سلة نقدية مغطاة
panier-type de monnaie
(سياسة يتبعها صندوق النقد الدولي في تقدير حقوق
السحب الخاصة)
- 1862 **stand-by arrangement** الثمان متاح
crédit stand-by
(عندما يوافق صندوق النقد الدولي على طلبات السحب
دون تكرار الإجراءات لدى كل سحب)
- 1863 **state bank** مصرف الدولة
banque d'état
- 1864 **state industries** صناعات الدولة
industries d'état
- 1865 **state intervention** تدخل الدولة
intervention d'état
- 1866 **state monopoly** احتكار الدولة
monopole d'état
(يصبح الامتلاك والبيع والشراء بيد الدولة)

- 1867 **state socialism** اشتراكية الدولة
socialisme d'état
- 1868 **static analysis** تحليل سكوني
analyse statique
(تفضع فيه جميع العناصر لنفس الزمن المفترض)
- 1869 **static economics** اقتصاد سكوني
économie statique
(مقابل الاقتصاد الحر كمي)
- 1870 **status quo ante** وضع سابق
status quo anté
- 1871 **steady-state growth** نمو بمعدل ثابت
croissance régulière
- 1872 **sterling area** منطقة الاسترليني
zone sterling
- 1873 **sterling balances** موازين الاسترليني
balances sterling
(عبارة عن التزامات المملكة المتحدة تجاه الدول والأفراد والمؤسسات الأجنبية)
- 1874 **sterling exchange standard** قاعدة الصرف بالاسترليني
étalon de change sterling
- 1875 **stocks overvalued** قيم مبالغ فيها
valeurs surévaluées
- 1876 **store of value** تخزين القيمة
réserve de valeur
- 1877 **stratification** تصنيف طبقي، تنضيد
stratification
- 1878 **strikes** إضرابات
grèves
- 1879 **structural disequilibrium** اختلال بنيوي
déséquilibre structurel
- 1880 **structural parameters** معلمات بنيوية، ثوابت بنيوية
paramètres de structure
- 1881 **structural unemployment** بطالة بنيوية
chômage structurel
- 1882 **subsidiary money** نقود تكميلية، نقود مساعدة
monnaie d'appoint
- (يُقصد بها المسكوكات المعدنية المساعدة)
- 1883 **subsidy** إعانة
subvention
- 1884 **subsistence economy** اقتصاد الكفاف، اقتصاد تقوّني
économie de subsistance
- 1885 **substitutes** بدائل
substituts
(سلع تؤدي إشباعا متماثلا)

1886 **substitution effect**
effet de substitution

أثر الإحلال

1896 **systems analysis**
analyse des systèmes

تحليل الأنظمة

1887 **substitution
equivalence
equation**
équation d'équivalence de
substitution

معادلة تكافؤ الإحلال

1888 **superior goods**
biens supérieurs

سلع عليا، سلع راقية،
سلع ممتازة

1889 **supply**
offre

عروض

1890 **sur tax**
sur taxe

ضريبة إضافية

1891 **surplus capacity**
excès de capacité

فائض القدرة الإنتاجية

1892 **surplus value**
surplus

فائض القيمة

1893 **sustained growth**
croissance continue

نمو متواصل

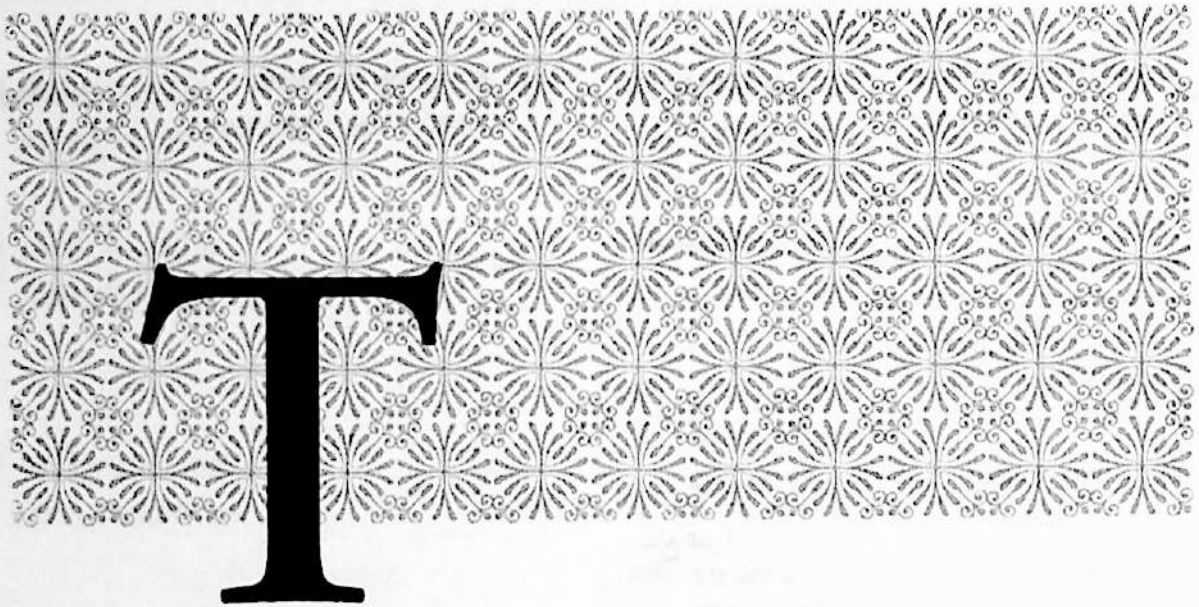
1894 **symmetallism**
symmétallisme

نظام المعدن المختلط

(تكون العملة مزيجاً من الذهب والفضة)

1895 **synthetic index**
indice synthétique

رقم قياسي تركيبى

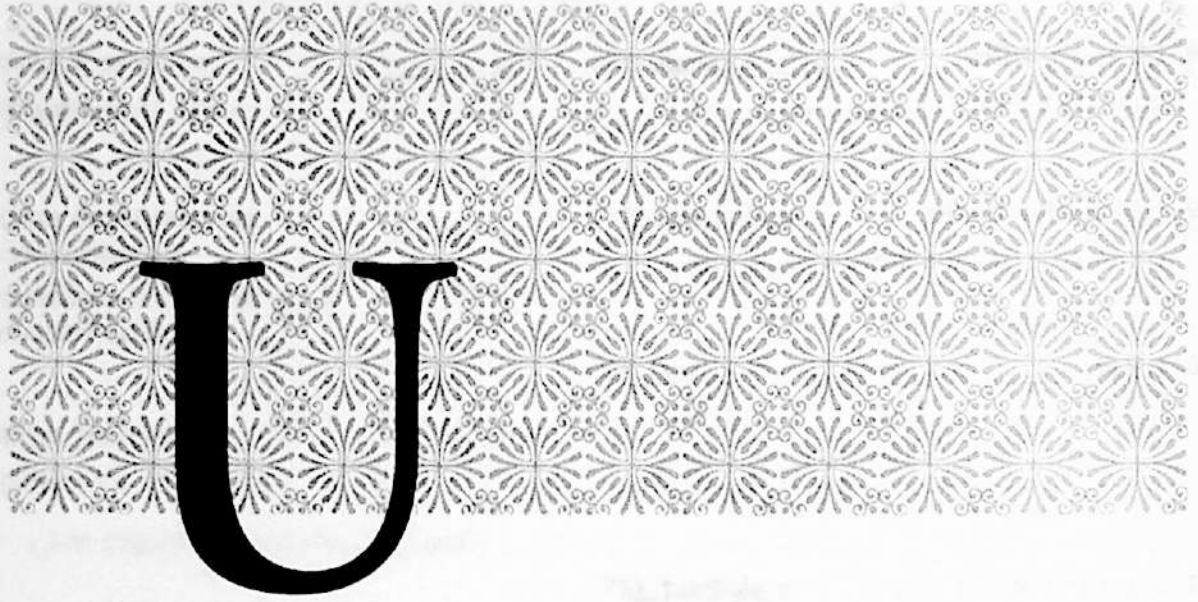


1897	tableau tableau	جدول، لوحة	1904	tariff war tarif de guerre commercial	حرب التعريفات (نتج عن المنافسة بين بلدين)
1898	take-off essor; décollage; démarrage	مقوض، إقلاع	1905	tariff barrier barrières douanières	حواجز جمركية، قيود جمركية
1899	target efficiency efficacité visée	كفاية مستهدفة			(ضرائب جمركية ترمي إلى الحماية الاقتصادية)
1900	target group groupe visé	زُمرة مستهدفة	1906	tax burden charge de l'impôt	عبء الضريبة
1901	tariff protection protection douanière	حماية جمركية	1907	tax expenditure redistribution redistribution par la dépense de la taxe	إعادة التوزيع بإنفاق الضريبة
1902	tariff quota contingent tarifaire	حصصة تعريفية	1908	tax impact effet de la taxe	أثر الضريبة
1903	tariff system système tarifaire	نظام جمركي			

- 1909 **tax incidence** وَقْع الضريبة
incidence (l')de la taxe
(لتحديد من يتحمل العبء النهائي للضريبة)
- 1910 **taylorism** تايلورية (ال...)
taylorisme
(نسبة إلى تايلور الذي قام بتنظيم جديد للعمل داخل الإنتاج الصناعي للرفع من مردوديته وفاعليته)
- 1911 **technocracy** سلطة الفنيين، سلطة
technocratie الفنيين
- 1912 **technological transfer** نقل المعرفة التقنية
transfert technologique
- 1913 **technological unemployment** بطالة تقنية
chômage technologique
- 1914 **technology** تقنية
technologie
- 1915 **temporary admission** قبول مؤقت
admission temporaire
- 1916 **temporary disequilibrium** اختلال عارض
déséquilibre temporaire
- 1917 **tendency towards inflation** ميل نحو التضخم، اتجاه
tendance à l'inflation نحو التضخم
- 1918 **terminal market** سوق آجلة
marché à terme
(تجارة تقوم على التسليم المؤجل)
- 1919 **terms of trade** شروط التبادل
conditions de l'échange
- 1920 **tertiary sector** قطاع (ال...) الثالث
secteur(le) tertiaire
(كل ما لا يتولى الإنتاج المادي فهو من القطاع الثالث)
- 1921 **test of homogeneity** اختبار التجانس
test d'homogénéité
- 1922 **test of significance** اختبار المدلولية
test de signification
(يتعلق بالنتائج المحصل عليها من الدراسة هل هي راجعة إلى عوامل جوهرية أو ثانوية أو إلى المصادفة)
- 1923 **theoretical abstraction** تجرييد نظري
abstraction théorique
- 1924 **theory of comparative costs** نظرية التكاليف المقارنة
théorie des coûts comparatifs
- 1925 **theory of income determination** نظرية تحديد الدخل
théorie de la détermination du revenu
- 1926 **theory of second-best** نظرية الوضع الثاني
théorie du second-best الأفضل

1927	theory of value théories de la valeur	نظريات القيمة	1937	trade policy politique commerciale	سياسة تجارية
1928	time constraint on consumption contrainte temporelle sur la consommation	قيد زمني على الاستهلاك	1938	trade union syndicat ouvrier	نقابة عمالية
1929	time preference préférence temporelle (كفضيل الاستهلاك العاجل على الاستهلاك الآجل)	تفضيل زمني	1939	trading possibilities curve courbe de possibilités d'échange	منحنى إمكانيات المبادلة
1930	time series série temporelle	سلسلة زمنية	1940	traditional society société traditionnelle	مجتمع تقليدي
1931	token money monnaie symbolique (كل نقد ائتماني هو نقد رمزي: قيمته الاسمية أعلى من قيمته الفعلية)	نقد رمزي	1941	trajectory of the economy trajectoire de l'économie	مسار الاقتصاد
1932	total revenue recette totale	إيراد كلي	1942	transaction costs coûts de transaction	تكاليف التبادل
1933	total utility utilité totale	منفعة كلية	1943	transfer payments transferts-paiements	مدفوعات تحويلية
1934	trade agreement accord commercial	اتفاقية تجارية	1944	transformation curve courbe de transformation	منحنى التحويل
1935	trade deficit déficit commercial	عجز تجاري	1945	transit transit	عبور، مرور
1936	trade monopoly monopole commercial	احتكاري تجاري	1946	transitory income revenu transitoire	دخل عارض
			1947	transmission mechanism mécanisme de transmission	آلية التوصيل

- 1948 **treasury bills** سندات الخزينة
bons de trésor
- 1949 **triangular trade** تجارة ثلاثية الأطراف
commerce triangulaire
- 1950 **trust** ثرست
trust
(اندماج عدة شركات)
- 1951 **turn-key projects** مشروعات جاهزة
projets clé en main
- 1952 **two-digit inflation** تضخم ذو رقمين،
inflation à deux chiffres تضخم برقمين
(طريقة تعبير بمعنى أن التضخم بلغ أكثر من تسعة وأقل من
مائة ك: 10...14...21)
- 1953 **two-part tariff** تعرف مزدوجة
tarif binôme
- 1954 **two-sided market** سوق ذات اتجاهين
marché à double tendance
(تطلق عادة على المصافق النقدية)
- 1955 **two-tier price system** نظام السعر المزدوج
système de prix double



1956	ultimate consumer consommateur final	مستهلك نهائي	1962	under-employment sous-emploi	نقص التشغيل، تشغيل ناقص
1957	unbalanced growth croissance non équilibrée	نمو غير متوازن	1963	under-employment equilibrium équilibre du sous-emploi	توازن نقص التشغيل، توازن التشغيل الناقص
1958	unconvertible inconvertible	غير استبدالي	1964	under-valued currency devise sous-évaluée (تقويم ناقص للعملة)	عملة مبخوسة
1959	under production sous-production	نقص الإنتاج	1965	unemployment insurance assurance contre le chômage	تأمين ضد البطالة
1960	underconsumption sous-consommation	نقص الاستهلاك، استهلاك (ال...) الناقص	1966	unemployment rate taux de chômage	معدل البطالة
1961	underdeveloped countries pays sous-développés	بلدان متخلفة			

- 1967 **uneven economic development** تنمية اقتصادية غير متكافئة
développement économique inégal
- 1968 **unfavourable balance of payments** ميزان مدفوعات غير موات
balance défavorable des paiements
- 1969 **unfavourable exchange** صرف غير موات
change défavorable
(يكون الصرف غير موات إذا كان سعره أعلى من سعر التكافؤ)
- 1970 **unfinished goods** منتجات نصف مصنعة
produits non finis
- 1971 **unilateral transfers** تحويلات من جانب واحد
transferts unilatéraux
- 1972 **unit cost** تكلفة الوحدة
coût unitaire
- 1973 **United Nations Conference on trade and Development (UNCTAS)** مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (م.ت.ا.ت.م.ت.)
Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement (CNUCED)
(يبحث عن حلول لمشاكل التجارة والتنمية خاصة في البلدان النامية)
- 1974 **United Nations Monetary and Financial Conference** مؤتمر (ال...) النقدي والمالي للأمم المتحدة (م.ن.م.أ.م.)
Conférence Monétaire et Financière des Nations Unies
(انعقد سنة 1944 وتمحضر عنه النظام النقدي الدولي)
- 1975 **unrequited transfers** تحويلات بلا مقابل
transferts sans contrepartie
- 1976 **unstable equilibrium** توازن متقلب، توازن غير مستقر
équilibre instable
- 1977 **unweighted index** رقم لياسي غير مرجح
indice non pondéré
(لا يعتمد على الأهمية النسبية لعناصره)
- 1978 **upswing** انتعاش
reprise
- 1979 **upward phase** فترة الانتعاش
phase de reprise
- 1980 **upward trend** اتجاه صعودي
tendance à la hausse
- 1981 **urbanism** تحضر، تمصير
urbanisme
(تمدن وصار مدينة)
- 1982 **usury cost** تكلفة الاستعمال
coût usager

1983 **utilitarianism** نفعانية (ال...)،
utilitarisme; utilitarianisme مذهب المنفعة

1984 **utility theory of value** نظرية القيمة المنفعة
théorie de la valeur-utilité

1985 **utopian socialism** اشتراكية مثالية،
socialisme utopique اشتراكية طُوبُوية

V

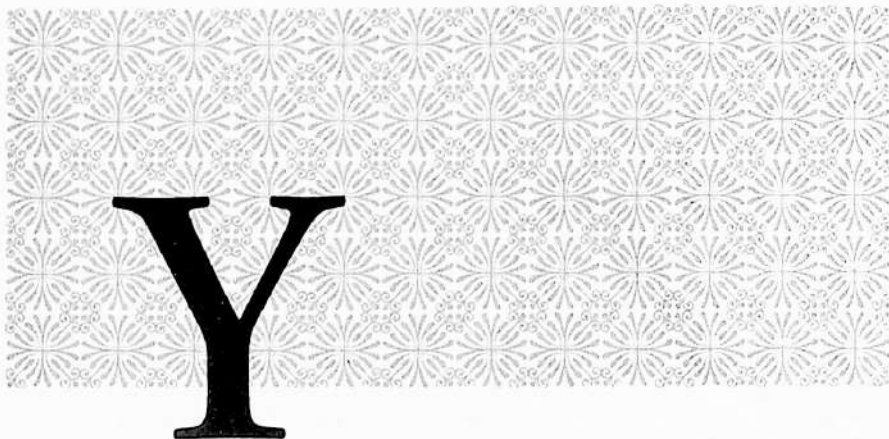
1986	valorization valorisation	رفع القيمة	1992	variable capital capital variable	رأسمال متغير
1987	value added valeur ajoutée	قيمة مضافة	1993	variable cost coût variable	تكلفة متغيرة
1988	value added tax taxe sur la valeur ajoutée	ضريبة القيمة المضافة	1994	velocity of circulation of money vitesse de circulation monétaire	سرعة تداول النقد
1989	value in exchange valeur d'échange	قيمة تبادلية	1995	vertical expansion expansion verticale	توسُّع عمودي، توسُّع رأسي
1990	value in use valeur d'usage	قيمة استعمالية			(الزيادة في الإنتاجية)
1991	value of money valeur de la monnaie	قيمة العملة (أي قوتها الشرائية: ما تساويه من سائر البضائع)	1996	vertical integration intégration verticale	اندماج عمودي، اندماج رأسي

- 1997 **vicious circle** حلقة مفرغة
cercle vicieux
(عندما يصعب تحديد السبب من النتيجة، كظاهرة الفقد)
- 1998 **village industry** صناعة قروية
industrie villageoise
- 1999 **virtual value** قيمة افتراضية، قيمة
valeur virtuelle تقديرية
- 2000 **visible items of trade** تجارة منظورة
importations et exportations
visibles
- 2001 **vital statistics** إحصاءات الحالات
statistiques d'état civil; إحصاءات
statistiques démographiques المدنية، إحصاءات
تسكانية
- 2002 **vocational guidance** توجيه مهني
orientation professionnelle
- 2003 **volume index** مؤشر الحجم
indice de volume
- 2004 **volume quotation** جدول أسعار العملات
table des cours de devise
- 2005 **voluntary saving** ادخار اختياري
épargne volontaire

W

- | | | | | | |
|------|--|----------------------------|------|--|-----------------------|
| 2006 | wage differentials
différences des salaires | فوارق الأجور | 2012 | wage-price freeze
blocage des salaires et des prix | تجميد الأجور والأسعار |
| 2007 | wage freeze
blocage des salaires; gel des salaires | تجميد الأجور | 2013 | wage-price spiral
spirale des prix- salaires | لولب الأجور والأسعار |
| 2008 | wage goods
biens salariaux | أجور سلعية | 2014 | wage-push inflation
inflation-salaires | تضخم أجري |
| 2009 | wage structure
structure des salaires | بنية الأجور | 2015 | wages fund theory
théorie du fond des salaires | نظرية مخصصات الأجور |
| 2010 | wage system
mode de rémunération des salaires | نظام الأجور، نظام المكافآت | 2016 | war economy
économie de guerre | اقتصاد حرب |
| 2011 | wage-price control
contrôle des salaires et des prix | رقابة الأجور والأسعار | 2017 | waste
gaspillage | تبديد، تبذير، إسراف |

2018	water-diamond paradox paradoxe de l'eau et du diamant (الماء رخيص، والألماس غال وقد ينعكس الوضع)	تناقض الماء والألماس	2028	windfall profits profits imprévisibles	أرباح غير متوقعة، أرباح طارئة
2019	wealth income ratio ratio du revenu à la richesse	معامل الدخل والثروة	2029	windfall earnings bénéfices exceptionnels; gains exceptionnels	مكاسب طارئة، مكاسب استثنائية
2020	weighted average moyenne pondérée	متوسط مرجح	2030	working capital fonds de roulement; actif de roulement	رأسمال موظف
2021	welfare benefits avantages sociaux	مزايا اجتماعية	2031	working population population occupée	سكان (ال..) العاملون
2022	welfare economics économie du bien-être	اقتصاديات الرفاهة	2032	world economic system système économique mondial	نظام اقتصادي عالمي
2023	welfare effect effet de bien-être	أثر الرفاهة	2033	world liquidity liquidité internationale	سيولة نقدية دولية
2024	welfare policy politique de bien-être	سياسة الرفاهة			(وسائل الأداء المقبولة دولياً)
2025	wholesale prices prix de gros	أثمان الجملة			
2026	widening of capital extension du capital	توسيع رأس المال			
2027	wildcat capitalism capitalisme sauvage	رأسمالية جامحة، رأسمالية متطرفة			



2034 **yardstick** معيار التقدير
critère d'évaluation

2035 **yield curve** منحنى العائد
courbe de rendement

2036 **yield gap** فجوة العائد
écart de rendement

Z

2037 **zero-economic growth** انعدام النمو الاقتصادي
croissance économique nulle

2038 **zoom** صعود صاروخي
hausse spectaculaire

2039 **zooming inflation** تضخم جامح، تضخم
inflation galopante حيث

الفهرس الفرنسي

Handwritten text, possibly a signature or date, located in the center of the page.

- A -

abattement	2	agrégats du revenu national	1298
abondance	14	agrément interbancaire	964
abondancisme	15	agriculture	659
absorption de la main d'œuvre	1037	agro-industrie	47
abstraction théorique	1923	aide	815
accaparement	194	aide en nature	52
accapareur	189	aide étrangère	721
accélérateur flexible	697	ajustement des prix	1543
acclimatation	20	ajustement des taux de change	616
accord commercial	1934	alignement monétaire	1234
accord de participation	1456	allocation des ressources	54
accord de prêt	1112	allocation efficace	564
accord des paiements	1467	allocation inefficace des ressources	932
accord douanier	367	allocation intersectorielle des investissements	995
accord multilatéral	1272	allocation optimale des ressources	1399
accumulation	22	altruisme	61
accumulation de capital	200	ambiance économique	186
accumulation de travail	1042	aménagement des collectivités locales	280
achat	1629	aménagement du sol	1060
acheteur marginal	1153	aménagement du territoire	348
actif de capital	202	amortissement de la dette	62
actif de roulement	2030	analyse avantage-coût	150
actifs fixes	688	analyse coût-efficacité	337
actifs liquides	1100	analyse de cohérence	304
actifs réels	1676	analyse de sensibilité	1796
activité économique	502	analyse de variance	63
actualisation	26	analyse des flux financiers	704
admission temporaire	1915	analyse des projets	1612
ad-valorem	35	analyse des systèmes	1896
affluence	14	analyse d'indifférence	903
afflux d'or	946	analyse dynamique	489
âge de procréation	1720	analyse en coupe transversale	361
âge de reproduction	1720	analyse ex-ante	600
agents de production	39	analyse marginale	1152
agitation ouvrière	1056	analyse marginaliste	1152
agrégats macro-économiques	1124	analyse monétariste	1233
		analyse normative	1364

balance favorable des paiements	660	biens salariaux	2008
balances sterling	1873	biens semi-durables	1794
balances-matières	1201	biens supérieurs	1888
banque	129	bilan	128
banque centrale	243	billets de banque	137
banque d'état	1863	bimétallisme	157
banque nationale	1293	bio-technologie	159
banques industrielles	914	bloc or	767
barème des salaires	1466	blocage des exportations	630
barrières douanières	1905	blocage des salaires	2007
barrières non-tarifaires	1358	blocage des salaires et des prix	2012
barrières para-tarifaires	1450	blocus	163
bénéfices exceptionnels	2029	boîte d'Edgeworth	558
bénéfices non distribués	1729	bons de trésor	1948
besoins	1324	boom	165
besoins de consommation	322	bourse	169
besoins d'importation	865	bourse du travail	1040
besoins en main-d'œuvre	1144	boycottage	170
besoins essentiels	145	brevet d'invention	1459
bien de consommation	316	brut	362
bien être économique	550	brut de référence	1175
bien-être matériel	1203	budget	176
biens publics	1625	budget économique	505
biens collectifs	269	budget économique national	1291
biens de consommation durables	310	budget équilibré	125
biens de Giffin	763	budget familial	657
biens de grande consommation	1198	budgetisation d'outputs	1424
biens de première nécessité	1323	bureaucratie	185
biens de production	212, 1592	- C -	
biens d'exportation	631		
biens d'importation	861	cabotage	261
biens durables	488	cadre du plan	1500
biens et services	778	cadre économique	519
biens inférieurs	939	cadres administratifs	1138
biens libres	741	caisse de compensation	288
biens normaux	1361	caisse de péréquation	585
biens périssables	1486	caisse de retraite	1476
biens reproductibles	1719	calamités naturelles	1312

calcul d'efficience	561	change défavorable	1969
calendrier des émissions	197	change erratique	5
capacité excédentaire	601	change extérieur	723
capacité bénéficiaire	492	change favorable	661
capacité d'absorption	12	changements exogènes	623
capacité d'autofinancement	975	charge de l'impôt	1906
capacité de payer	3	chiffres corrigés pour variations saisonnnières	1772
capacité maximum	1206	choix budgétaires	177
capacités inutilisées	842	choix intertemporel	997
capital	199	choix optimum	1397
capital autorisé	100	choix raisonné	1635
capital constant	306	choix rationnel	1670
capital emprunté	1113	chômage	1017
capital en circulation	253	chômage cyclique	374
capital humain	837	chômage déguisé	458
capital inactif	378	chômage frictionnel	748
capital industriel	915	chômage général	758
capital internationalisé	993	chômage saisonnier	1771
capital libre	739	chômage structurel	1881
capital monétaire	1249	chômage technologique	1913
capital multinational	1275	circuit circulaire du revenu	251
capital national	1294	circuits de commercialisation	1196
capital variable	1992	circulation de la monnaie	364
capitalisme	228	circulation monétaire	1236
capitalisme périphérique	1485	cité ouvrière	929
capitalisme sauvage	2027	classe de revenu	878
capitaux flottants	833	classe moyenne	1217
caractéristiques de performance	1480	classification dichotomique	439
carte d'indifférence	905	classification internationale type des activités industrielles	990
cartel	236	clause de la nation la plus favorable	1271
centralisation du capital	204	clause de maintien de la valeur	1129
cercle vicieux	1997	climat d'investissement	1002
ceteris paribus	247	code de conduite	263
chaîne de montage	92	coefficient capital-travail	215
champ des solutions possibles	663	coefficient de classement	1660
change	607	coefficient de l'emploi	215
change au dessous du pair	608	coefficient de liquidité	1104
change au pair	609, 1443		

coefficient de parité	1220	composition de la production industrielle	1461
coefficient de réserve	1721	comptabilité économique	501
coefficient fixe de production	693	comptabilité macro-économique	1123
coefficient marginal du capital	895	comptabilité sociale	1828
coefficients input-output	953	concentration du capital	298
cohérence des prix	1544	concentration économique	506
cohérence du plan	264	concept de transitivité	299
collectivisme	271	concession	300
colonisation des terres	1063	concurrence destructive	371
combinaison des facteur	644	concurrence difficile	371
combinaison d'outputs	1423	concurrence imparfaite	852
combinaison la moins coûteuse	1079	concurrence monopolistique	1264
combinaison productive	1603	concurrence parfaite	1478
combinat	303	concurrence qualitative	1638
commerce bilatéral	156	conditions de l'échange	1919
commerce international	991	conditions du marché	1174
commerce multilatéral	1273	conditions favorables	495
commerce régional	1705	conditions optimum de la production	1402
commerce triangulaire	1809, 1949	conditions optimum de l'échange	1401
commercialisation	1195	conditions préalables au décollage	1527
commission de conciliation	301	Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement(CNUCD)	1973
commission paritaire	1452	Conférence Monétaire et Financière des Nations Unies	1974
communisme	279	conflit du travail	1038
compatibilité des décisions	284	conflit économique	507
compensation d'épargne	1377	conglomérat	303
compensation des retombées	287	consommateur	309
compensation internationale	978	consommateur final	672, 1956
compensation pour risque	1741	consommateur modal	1227
compétence administrative	1139	consommation	319
compétence managérielle	1139	consommation de masse	822
compétition	290	consommation du capital	205
compétitivité	291	consommation finale	673
comportement	147	consommation intermédiaire	972
comportement de producteur	1590	consommation ostentatoire	305
comportement des ménages	834	consommatisme	315
comportement observé	1371		
comportement rationnel	1669		

contexte économique	537	courbe de demande d'investissement	1004
contingent tarifaire	1902	courbe de demande réciproque	1690
contingentement	1653	courbe de dépense constante	307
contrainte active	158	courbe de possibilités d'échange	1939
contrainte temporelle sur la consommation	1928	courbe de réaction	1677
contribution marginale à la croissance	1159	courbe de rendement	2035
contrôle des salaires et des prix	2011	courbe de transformation	1944
contrôle de qualité	1639	courbe des coûts en court terme	1808
contrôle des banques	130	courbe des possibilités de production	1601
contrôle des changes	610	courbe d'indifférence	904
contrôle des importations	858	courbe d'iso-produits	1012
contrôle des naissances	160	courbe d'offre renversée	120
contrôle des prix	1545	courbe en cloche	148
contrôle du gouvernement	782	courbe épargne-investissement(EI ou IS)	1006
contrôle du plan	1495	courbe LM	1111
conventions collectives	268	courbe prix-consommation	1553
conversion de la dette	381	courbe revenu-consommation	879
convertibilité	326	courbes de coût	336
convertibilité limitée	1097	cours	1662
coopération	328	cours à l'achat	192
coordination du plan	1496	cours de change	1667
co-propriété	1020	cours de change flottant	701
corps de métier	349	cours de change multiple	1280
corrélation à rangs	1661	cours du marché	1541
corrélation entre classes	967	cours moyen	111
corrélation multiple	1277	court terme	1807
corrélation partielle	1453	coût	335
corrélation simple	1814	coût marginal	1154
corrélogramme	334	coût de la monnaie	338
courbe brisée de demande	1031	coût de la vie	339
courbe combiné de la demande et de l'offre	272	coût de location du capital	1714
courbe coudée de demande	1031	coût de production	341
courbe de contrat	324	coût des facteurs	653
courbe de demande	403	coût évitable	114, 594
courbe de demande compensée	285	coût imputé	873
		coût lié	1018

coût moyen	109	croissance naturelle	1315
coût réel	1680	croissance non équilibrée	1957
coût social	1829	croissance paupérisante	847
coût unitaire	1972	croissance régulière	1871
coût usager	1982	croissance séculaire	1777
coût variable	1993	culture marginale	1150
coûts anormaux	4	culture sèche	480, 1656
coûts de marchandage	139	culture vivrière	708
coûts de transaction	1942	cultures de rapport	237
coûts d'immobilisation	206	cultures marchandes	237
coûts d'opération	1394	cumul d'emplois	1269
couverture à terme	734	cycle court	1804
couverture-or	766	cycle du capital	207
création d'emplois	1014	cycle économique	187
crédit stand-by	1862	cycle Juglar	1023
crédits (les...) font les dépôts	1115	cycle Kondratieff	1034
crédits à la consommation	312	cycles longs	1119
crédits à la production	1594		
crédits bancaires	133	- D -	
crise de liquidité	1106	déblocage des prix	1546
critère	357	débouchés	1420
critère de l'intensité factorielle	648	débours	448, 1419
critère d'évaluation	2034	déboursements	448
critères de décision	389	décaissements	448
critères de performance	1481	décentralisation	388
critères d'efficacité	562	décollage	1898
critères d'efficience	562	défaut de paiement	393
critères d'investissement	1003	déficience alimentaire	1131
croissance à long terme	1777	déficit	1805
croissance auto-entretenu	1791	déficit commercial	1935
croissance continue	1893	déficit de liquidité	1105
croissance des actifs	798	déficit de plein emploi	751
croissance économique	520	déficit des recettes d'exportation	1806
croissance économique nulle	2037	déficit des ressources	1722
croissance équilibrée	127	déflateur	401
croissance exponentielle	629	déflateur de produit national brut	792
croissance harmonisée	812	déflation	399
croissance lente	1825	déformation d'une structure	465

dégradation	431	dépôts des banques	131
dégradation du pouvoir d'achat	593	dépôts d'importation	859
demande	402	dépôts du secteur public	1628
demande conditionnelle de facteur	302	dépôts étrangers	720
demande de la monnaie	405	dépréciation du capital	209
demande de substitution	58	dépression	422
demande dérivée	424	désallorisme	427
demande effective	559	désavantages comparatif	282
demande efficiente	563	déséconomie	455
demande excédentaire	603	désépargne	463
demande finale	674	déséquilibre cyclique	372
demande globale	40	déséquilibre de la balance des paiements	457
demande inélastique	933	déséquilibre des paiements internationaux	845
demande intermédiaire	973	déséquilibre négatif	1325
demande liée	1019	déséquilibre saisonnier	1769
demande multiple	1278	déséquilibre structurel	1879
demande potentielle	1523	déséquilibre temporaire	1916
demande sur les produits complémentaires	292	désinflation	460
démarrage	1898	déstabilisateurs	430
démographie	411	désuétude	1372
démonétisation	412	désutilité	469
dénationalisation	414	détérioration	431
densité de la population	1141, 1515	déterminisme	432
dépassement des coûts	344	déterminisme économique	509
dépendance économique	508	déthésaurisation	459
dépense du gouvernement	780	dette nationale	1295
dépense induite	912	dette publique	1623
dépense nationale	1296	dévaluation de la monnaie	433
dépense nationale brute	790	développement accéléré	16
dépense par déficit	397	développement autonome	1784
dépense productive	1604	développement capitaliste	229
dépenses	627, 1419	développement des communautés locales	280
dépenses en capital	219	développement économique	510
dépeuplement	420	développement économique inégal	1967
déplacement de la demande	1803	développement industriel	918
dépôt initial	1574	développement intégré	960
dépôts à vue	404		

développement mal orienté	1223	droit prohibitif	1611
développementisme	427	droits antidumping	70
devise	363	droits compensatoires	347
devise (s)	719	droits de consommation	619
devise forte	811	droits de douane	369
devise sous-évaluée	1964	droits de succession	596
devise surévaluée	1434	droits de tirage spéciaux(DTS)	1844
diagramme	437	droits préférentiels	1532
dialectique	438	dualisme	483
dichotomie	440	dualisme économique	513
différences des salaires	2006	dumping	484
différentiation de produits	444	dumping occulte	817
dimension optimale	1406	duopole	486
discordance	449	duopsonne	487
discrimination entre les prix	1548	durée de vie d'équipement	1094
diséconomie d'échelle	1758	dynamique	491
disparité des prix	461	dynamique économique	514
disparité des revenus	880		
disparité entre les prix	1547	- E -	
disponible	108	écart	757
distorsion	465	écart avec la partie	436
distorsion des prix	1549	écart de prix	1557
distorsions du marché	1176	écart de production	1599
distribution de revenu	881	écart de rendement	2036
diversification	470	écart déflationniste	400
diversification des produits	1596	écart entre les cours de vente et d'achat	1849
division du travail	472	écart inflationniste	944
division internationale du travail	979	écart négatif	1326
doctrine économique	511	échange inégal	1359
domination	475	échange monétaire	1471
domination économique	512	échange pure	1633
dommages	376	échelle de préférence	1762
don en nature	784	échelle de rapports	1668
données brutes	1673	échelle mobile	1823
dotation en facteurs	645	échelonnement	1766
double coïncidence des besoins	476	école classique	256
drawback	479	école monétaire	1243
droit de brassage	172	économétrie	497

économie	556	économie positive	1520
économie du marché	1178	économie pure	1632
économie (l'...)	551	économie quantitative	1641
économie agricole	48	économie sans croissance	1345
économie appliquée	76	économie sociale	1831
économie arriérée	116	économie souterraine	818
économie autarcique	1790	économie statique	1869
économie aux services dominants	1799	économies de "production en grand"	552
économie classique	255	économies de la dépendance	418
économie de corps de métiers	804	économies de localisation	553
économie de guerre	2016	économies d'échelle	152
économie de libre marché	742	économies d'échelle internes	976
économie de monoculture	1385	économies du bien être	554
économie de subsistance	1884	économies externes	639
économie de troc	141	économisme	555
économie descriptive	428	écosystème	557
économie diversifiée	471	effet de revenu	882
économie dominante	474	effet d'échelle	1759
économie du bien-être	2022	effet d'apprentissage	1077
économie du travail	1039	effet de balance réelle	1679
économie dualiste	482	effet de bien-être	2023
économie fermée	260	effet de démonstration	413
économie forestière	730	effet de d'émulation	413
économie idéale	841	effet de dépendance	416
économie industrielle	919	effet de la taxe	1908
économie informelle	947	effet de prix	1550
économie institutionnelle	955	effet de resserrement du budget	849
économie intérieure	473	effet de retour	667
économie internationale	981	effet de substitution	1886
économie Keynésienne	1030	effet d'efficacité	56
économie mathématique	1205	effet d'imitation	413
économie mixte	1224	effet direct	848
économie naturelle	1313	effet économique	499
économie occulte	818	effet en amont	117
économie orthodoxe	1415	effet international de l'inflation	983
économie pastorale	1458	effet Ricardo	1737
économie planifiée	1501	effet séculaire	1776
économie politique	1513	effets de liaison	1099

effets de répercussion	1715	employés	809
effets distributifs	466	emprunt forcé	715
effets distributifs de l'inflation	467	emprunt national	1299
effets externes	640	emprunts extérieurs	728
effets multiplicateurs	1284	endettement	897
effets secondaires	1811	engagements extérieurs	727
efficacité de la direction	1137	engendrement de revenus	761
efficacité de l'allocation	57	enquête pilote	628
efficacité du marché	1179	enquête préliminaire	1692
efficacité économique	515	enquête sur la main-d'œuvre	1145
efficacité marginale de l'investissement	1157	ententes industrielles	917
efficacité marginale du capital	1156	entrée des capitaux	213
efficacité visée	1899	entreprise	581
effondrement	1826	entreprise publique	1624
efforts propres	1782	entreprise à production multiple	1285
égalitarisme	565	entreprise à propriétaire unique	1384
égalité de l'imposition	584	entreprise individuelle	1384
élasticité	566	entreprise marginale	1158
élasticité croisée de la demande	360	entreprise optimale	1403
élasticité d'arc	87	entreprise optimum	1404
élasticité de la demande	567	entreprise privée	1580
élasticité de l'offre	570	entreprises complémentaires	1439
élasticité de point	1511	épargne ex-post	638
élasticité de prix de l'offre	1552	épargne forcée	297, 716
élasticité de substitution	569	épargne individuelle	908
élasticité du prix de la demande	1551	épargne involontaire	1010
élasticité du revenu	568	épargne négative	1328
élasticité revenu	883	épargne volontaire	2005
éléments du coût implicite	854	épuisement	419
éléments nutritifs	1368	équation de l'échange	587
élevage	65	équation d'équivalence de substitution	1887
élevage du bétail	1108	équation quantitative de l'échange	1643
élimination du travail temporaire	385	équations de définition	398
émission (de la monnaie)	572	équations de planification	1502
émission fiduciaire	670, 1365	équilibre de la balance des paiements	589
emploi	574	équilibre du consommateur	311
emploi des prix de référence	1800	équilibre du sous-emploi	1963

feedback	666	fonction dynamique de la monnaie	490
fertilité différentielle	441	fonction-objectif	1369
filtrage des projets	1767	fonctions de la monnaie	753
financement compensatoire	289	fonds de pension	1476
financement international	984	fonds de roulement	2030
financement monétaire	1250	fonds d'égalisation des changes	612
financement par déficit budgétaire	396	Fonds Monétaire International (F.M.I.)	987
firme	682	forces (les...) ouvrières	1041
firme multinationale	1276	forces du marché	1180
fixation des prix	1554	formation sur le tas	1386
flexibilité des changes	695	formation brute de capital	788
flexibilité des prix	694	formation de capital fixe	690
flexibilité du plan	696	formulation du plan	1497
flottaison contrôlée	1134	formule de prix	1555
flottaison impure	447	forte intensité de main d'œuvre	1043
flottaison pure	258	frai	8
flottement contrôlée	1134	franco à bord (FOB)	743
flottement impur d'une monnaie	447	frappe de monnaie	267
flottement pur	258	frêt	747
fluctuation des prix	1571	frontière des possibilités sociales	1834
fluctuations du change	706	fuite des capitaux	210, 699
fluctuations saisonnières	1770	fuite des cerveaux	171
flux circulaire du revenu	251	futurologie	754
flux circulaire de l'activité économique	252		
flux de capital	705	- G -	
flux du revenu	888	gains	493
flux économiques	517	gains commerciaux	755
flux inter-industriels	971	gains du capital	211
flux inverses de capitaux	1735	gains exceptionnels	2029
flux monétaire	1251	gains moyens	110
flux monétaires	1239	gains nets de gestion	1336
flux réels	1683	gamme de produits	1658
fonction de la demande	406	gaspillage	2017
fonction de la demande globale	41	gel des prix	1556
fonction de l'emploi	578	gel des salaires	2007
fonction de production	1598	gestion	1135
fonction du bien-être social	1838	goulet d'étranglement	167
		graduation	783

grande dépression	785
grève de zèle	1013
grève illégale	1418
grève tournante	1744
grèves	1878
grève-surprise	1096
groupe visé	1900
groupement régional	1704
garantie-or	777
guerre des prix	1567

- H -

habiletés artisanales	807
hausse conjoncturelle	165
hausse spectaculaire	2038
homo oeconomicus	829
homogénéité de la fonction de demande	830
horizon de planification	1503
hors contingent	7
hors de prix	1416
hyper emploi	839
hyper-inflation	840
hypothèse admissible	34

- I -

illusion monétaire	1252
impact économique	499
impatience à consommer	850
impérialisme économique	521
implantation optimale	1398
importateur	872
importation	856
importation-exportation(IMEX-EXIM)	871
importations et exportations visibles	2000
imposition du capital	216
impôt négatif du revenu	1327
impôt régressif	1706
impôts indirects	907

impôts sur le chiffre d'affaires	1750
incidence (l')de la taxe	1909
incitations fiscales	685
inconvertibilité	892
inconvertible	1958
indexation	1474
indicateur	1621
indicateurs avant coureurs	1075
indicateurs économiques	522
indice à base fixe	689
indice agrégatif	45
indice composé	273
indice de corrélation	901
indice de fécondité	668
indice de la production industrielle	925
indice de Paashe	1437
indice de production	1600
indice de quantité	1644
indice de volume	2003
indice des prix	1558
indice des prix de détail	1728
indice du coût de la vie	340
indice en chaîne	248
indice non pondéré	1977
indice relatif	1710
indice synthétique	1895
indices	900
indices de dépendance	417
indices de performance	1482
indivisibilité	910
indivisibilité d'un investissement	1121
industrialisation	931
industrialisation accélérée	17
industrie à capital intensif	227
industrie à domicile	345
industrie agricole	47
industrie de montage	91
industrie de services	1798

industrie de transformation	1149, 1588	instrument d'échange	1213
industrie d'exportation	632	insuffisance	395
industrie familiale	345	intégration vers l'amont	118
industrie lourde	814	intégration vers l'aval	737
industrie naissante	937, 1290	intégration verticale	1996
industrie protégée	1802	intensification du capital	208
industrie villageoise	1998	intensité des cultures	359
industrie-clé	1026	intensité du capital	214
industries auxiliaires	107	interdépendance	968
industries d'appartenance locale	1436	intérêt	970
industries de base	1575	intérêt composé	295
industries d'état	1864	intérêt net	1338
industries légères	1095	intérêt perdu	731
industries mobiles	714	intérêt personnel	1786
industries secondaires	1773	intérêt simple	1815
inégalité des revenus	936	intermédiaire financier	677
inégalités sociales	1832	internationalisation du capital	992
inélasticité	935	interpénétration économique internationale	980
inflation	940	intervalle de prévision	1529
inflation à deux chiffres	1952	intervalle de variation	1659
inflation anticipée	66	intervention	998
inflation de crédit	354	intervention d'état	1865
inflation des ventes	1792	intervention du gouvernement	781
inflation due à (ou par) la demande	407	interventionnisme	999
inflation galopante	756, 1387, 1748, 2039	intransit	951
inflation latente	1065	intransit fixe	692
inflation par les coûts	343	investissement	1001
inflation refoulée	1717	investissement induit	911
inflation-salaires	2014	investissement autonome	103
infrastructure	948	investissement direct	446
injection de capital	949	investissement épargnant du capital	233
innovation	950	investissement étranger	726
input	951	investissement ex-post	637
input-output	952	investissement monétaire	1253
institut d'émission	135	investissement net	1339
institution sans but lucratif	1355	investissement privé	1581
instrument de paiement	957	investissement projeté	963

investissements immobiliers	1682	localisation d'un projet	1813
investissements internationaux	985	localisation industrielle	921
- J -			
juste prix	1024	localisation optimale	1398
juste salaire	1025	location vente	825
juste valeur	656	logement	836
justice distributive	468	loi antiséculative à la bourse	74
- K -			
kolkhoze	1033	loi contre les cartels	75
krach	352	loi contre les monopoles	75
kulaks	1035	loi de Gresham	786
- L -			
laisser-faire	1059	loi de la valeur	1066
laisser-passer	1059	loi de Say	1757
leadership des prix	1559	loi des proportions	1071
égislation ouvrière	1046	loi des proportions variables	1067
liaisons aval et amont	733	loi du rendement croissant	1070
liaisons-amont	119	loi du rendement décroissant	1069
libéralisme	1089	loi économique	500
libération des prix	423, 1546	lois agraires	1062
libre concurrence	740	lutte de classe	254
libre-échange	745	- M -	
licence d'importation	862	macro-économie	1127
licenciement (des ouvriers)	1074	macro-fonction	1128
liens à l'amont	119	main invisible	819
liens de dépendance	415	main-d'œuvre	809, 1142
ligne de consommation	321	malnutrition	1131
ligne de consommation possible	323	malthusianisme	1132
ligne de prix	1561	manque	395
ligne d'iso-coût	1011	manque de liquidité	844
lignes d'utilité équivalente	586	manufacture	1147
lingots d'or	181	marchandise	274
liquidation du capital	217	marchandises indépendantes	898
liquidité bancaire	132	marchandises non essentielles	1352
liquidité internationale	986, 2033	marché	1173
liquidités oisives	843	marché à double tendance	1954
		marché à terme	1918
		marché animé	175
		marché commun	278
		marché d'acheteurs	191

marché déprimé	421	méthode de cash-flow	450
marché des actifs	94	méthode de taux interne	977
marché des changes	724	méthode déductive	391
marché des changes à terme	735	méthode économique	524
marché des émissions	1576	méthode inductive	913
marché des facteurs de production	649	methodologie de l'évaluation	78
marché du travail	1047	métiers artisanaux	806
marché indécis	816	micro économie	1216
marché intérieur	828	mixture d'outputs	1423
marché monétaire	1254	mobilisation des ressources	1723
marché noir	162	mobilité de la main-d'œuvre	1226
marché ouvert	1388	mobilité des facteurs de production	1225
marché parallèle	787	mode de rémunération des salaires	2010
marché primaire	1576	mode de vie	1092, 1228
marché secondaire	1774	modèle accélérateur-multiplicateur	19
marge de bénéfice	1151	modèle agrégatif de croissance	44
mass media	1199	modèle de croissance	797
matérialisme	1204	modèle de la toile d'araignée	262
matérialisme historique	826	modèle de simulation	1817
matières premières	1675	modèle démographique	409
matrice entrées-sorties	954	modèle économétrique	496
matrice input-output	954	modèle intersectoriel	996
maturité économique	523	modèle macro-économique	1125
mécanisation	1212	modèle multi-sectoriel	1286
mécanisation agricole	49	modèle naïf	1289
mécanisme d'ajustement	30	modèle prévisionnel	717
mécanisme de prix	1562	modernisation	1230
mécanisme de transfert du capital	225	monétarisme	1231
mécanisme de transmission	1947	monétariste	1232
mécanisme du marché	1183	monétiser la dette	1248
mécanismes de recyclage	1696	monnaie	266
mercantilisme	1214	monnaie à cours forcé	669
mercantilisme industriel	922	monnaie à cours légal	1083
mésallocation des ressources	1221	monnaie bancaire	134
mésinvestissement	1130	monnaie convertible	327
mesures	1211	monnaie d'appoint	1882
mesures restrictives	1725	monnaie de compte	1256
métayage	1215	monnaie de papier fiduciaire	671

monnaie de papier inconvertible	893	multiplicateur du commerce extérieur	729
monnaie dirigée	1133	multiplicateur monétaire	1255
monnaie étrangère	719	multiplication des encaisses	239
monnaie facile	249	mutualisme	1288
monnaie faible	1841		
monnaie flottante	702	- N -	
monnaie forte	811	nationalisation	1309
monnaie légale	1073	nationalisation de l'industrie	1310
monnaie marchandise	276	nationalisme économique	525
monnaie neutre	1343	national-socialisme	1311
monnaie scripturale	134, 355	naturalisation de l'industrie	1320
monnaie symbolique	1931	nature	1321
monnaie-clé	1027	nécessités de production	1602
monométallisme	1263	négociable	1194
monopole	1265	néo-colonialisme	1330
monopole bilatéral	154	néo-malthusianisme	1331
monopole commercial	1936	néo-marxisme	1332
monopole d'état	1866	néo-mercantilisme	1333
monopole discriminatoire	453	new deal	1344
monopole légal	1081	niveau de croissance	1086
monopole naturel	1316	niveau de développement	1085
monopole partiel	1455	niveau de la production	1088
monopsone	1268	niveau de vie	1087, 1857
morte-saison	1822	niveau des prix	1560
motif de financement	676	niveau général des prix	760
motif de précaution	1526	niveaux de revenus	886
motif de spéculation	1847	normes de performance	1483
motif du profit	1608	noyau de l'économie	330
motif du revenu	887	numismatique	1366
mouvement ouvrier	1048		
mouvements de l'or	770	- O -	
moyenne pondérée	2020	objectifs du plan	1499
moyens de production	1210	objectifs qualitatifs	1637
moyens de subsistance	1209	obligations	164, 1370
multiplicateur	1283	obligations du gouvernement	779
multiplicateur de l'emploi	575	obsolescence	1372
multiplicateur d'investissement	1005	obstacles au commerce	824
multiplicateur du budget équilibré	126	offre	1889

offre excédentaire	606	paiements bilatéraux	155
offre de monnaie	1259	panier de consommation	320
offre globale	42	panier-type de biens	1856
offre inélastique	934	panier-type de monnaie	1861
offre liée	1022	papier-monnaie	1441
oligopole	1382	paradoxe de la valeur	1445
oligopsone	1383	paradoxe de l'eau et du diamant	2018
opération à long terme	1118	paradoxe de l'épargne	1444
opérations à l'aval	477	paramètres de structure	1880
opérations courantes	366	parcs industriels	923
opérations de l'open market	1389	parité du change	614
opportunité d'échange	613	parité indirecte	906
opportunités de prêt et emprunt	166	parité-or	771
optimum	1400	paupérisation	846, 1463
optimum du consommateur	313	pauvreté absolue	10
optimum de la production	1405	pays à économie arriérée	503
option	1409	pays arriérés	115
or fin	680	pays en voie de développement	434
or monétaire	1240	pays enclavé	1064
ordre économique	526	pays moins développés	1078
ordre naturel	1317	pays prêteur	1084
organisation	1412	pays riverain	1738
organisation de la gestion	1136	pays sans littoral	1064
Organisation des N.U pour l'alimentation et l'agriculture	713	pays sous-développés	1961
organisation des pays arabes exportateurs de pétrole(O.A.P.E.P.)	1413	paysannerie	1470
organisation des pays exportateurs de pétrole(O.P.E.P.)	1414	pensée économique	545
organisation du travail	1015	pente d'une courbe	1824
organisation internationale du travail	989	pénurie	1805
organisation parapublique	1448	pénurie alimentaire	710
organisme parapublique	1449	pénurie de capital	222
orientation professionnelle	2002	pénurie de main d'œuvre	1052
owenisme	1435	pénurie des matières premières	1674
- P -		période de base	143
pactes pour la division du marché	1177	période de la réaction	1678
paiement en nature	1468	période de récupération	1465, 1695
		période d'essai	1584
		périodique	1484
		perspective économique	532

perspectives	1421	pôle de croissance	1512
perspectives de la croissance	1490	pôle de développement	1512
perspectives économiques	527	pôles de croissance	800
perte de capital	218	politique macro-économique	1126
pétro-dollars	1491	politique à longue échéance	1117
pétrole et dérivés	1379	politique anti-cyclique	68
peuplement des terres	1063	politique antinataliste	72
phase cyclique descendante	373	politique antiprotectionniste	73
phase de reprise	1979	politique commerciale	1937
phase descendante	478	politique d'argent cher	823
physiocratie	1493	politique de bien-être	2024
placements des institutions	956	politique de facilité de crédit	494
plan	1494	politique de la porte ouverte	1393
plan d'épargne	1755	politique de l'open market	1390
plan Marshall	1197	politique de main-d'œuvre	1143
plan national	1300	politique de resserrement du crédit	356
planification à niveaux multiple	1274	politique de soutien agricole	50
planification administrative	32	politique de stabilisation	1851
planification centralisée	244	politique de substitution aux importations	869
planification des prix	1563	politique d'emploi	576
planification des ressources humaines	838	politique d'ensemble	1438
planification du projet	1613	politique des changes	725
planification économique	528	politique des prix	1572
planification financière	678	politique des prix et des revenus	1568
planification globale	1426	politique des revenus	891
planification impérative	851	politique économique	529
planification indicative	902	politique économique extérieure	722
planification industrielle	924	politique fiscale	686
planification intégrale	296	politique monétaire	1241
planification multi-objective	1281	politique monétaire automatique	101
planification physique	1492	pondération de base	144
planification souple	698	pool de l'or	772
plein emploi	750	population active	24
pléthore d'argent	1507	population effective	392
plutocratie	1510	population occupée	2031
pluviométrie	1655	possibilités de substitution	1521
point de saturation	1753	potentiel de croissance	801

pouvoir autonome	104	prix du marché	1184
pouvoir d'achat	193, 1630	prix estimés	597
préfabriqué	1530	prix faussés	464
préférence temporelle	1929	prix maximal	242
préférence des consommateurs	317	prix naturel	1362
préférence impériale	853	prix négocié	1329
préférence pour la liquidité	1103	prix normal	1362
préférence révélée	1734	prix plafond	242
pression démographique	410	prix plancher	703
prêt à option de change	1410	prix raisonnable	655
prêts interbancaires	965	prix régis	31
prévision du marché	1181	prix réglementé	1707
prévision économique	518	prix réglementés	31
prime à l'exportation	634	prix relatif	1711
prime de l'or	773	prix ruineux	1746
primes	168, 1536	problème démographique	1517
principe d'accélération	18	problèmes d'approvisionnement	1589
principe de substitution	1072, 1578	procès d'accumulation	23
priorité	1579	procès de travail	1050
priorités économiques nationales	1292	processus de planification	1504
prise de décision décentralisée	387	processus d'intégration	962
prise de risque	1742	producteur marginal	1162
prix	1542	production	1597
prix à l'importation	863	production capitaliste	230
prix administratifs	33	production de masse	1200
prix courants	1747	production en zone maritime	1378
prix de conversion	325	production indirecte	1745
prix de détail	1727	production non-marchande	1360
prix de dumping	485	production off-shore	1378
prix de gros	2025	production record	1693
prix de monopole	1266	production-sortie	1422
prix de rachat	1698	productivité	1605
prix de référence	1700	productivité du travail	1051
prix de remboursement	1698	produit	1595
prix de soutien	1473	produit intermédiaire	974
prix d'équilibre	590	produit à forte intensité en travail	1044
prix des facteurs	651	produit dérivé	425
prix d'offre	1375	produit domestique net	1334

produit final	579	projets alternatifs	59
produit homogène	831	projets clé en main	1951
produit intérieur net	1334	projets de prestige	1540
produit intérieur réel	1681	prolétariat	1615
produit lié	1021	promotion à l'investissement industriel	1616
produit marginal	1163	propension marginale à la consommation	1164
produit marginal physique	1161	propension marginale à l'épargne	1166
produit national	1301	propension marginale à l'importation	1165
produit national au coût des facteurs	1304	propension moyenne à épargner	1618
produit national aux prix constants	1302	propension moyenne à importer	112
produit national aux prix courants	1303	propension moyenne à la consommation	1617
produit national aux prix du marché	1305	propriété coopérative	329
produit national brut (P.N.B.)	791	propriété immobilière	1685
produits finis	675, 681	propriété individuelle	1842
produits manufacturés	1148, 1586	propriété personnelle	1489
produits non finis	1970	propriété privée	1582
produits semi-finis	1793	propriété publique	1626
produits semi-manufacturés	1795	prospection du marché	1185
profils industriels	926	prospérité	1619
profit	1607	protection douanière	1901
profit comptable	21	protection effective	560
profit économique	530	protectionnisme	1620
profit normal	1363	provisions alimentaires	712
profits de sociétés	331	pyramide des âges	1518
profits imprévisibles	2028		
programmation linéaire	1098		
programme d'action régionale	1703		
programme de stimulation	876		
programme d'échange réciproque	1691		
programme d'exécution	1765		
progrès technologique incorporé	571		
progression arithmétique	88		
progression géométrique	762		
prohibition d'importation	857		
projection	1614		
projection économique	531		
projet complémentaire	707		
projet intégré	961		

quotation des devises	1564
quote-part	1652

- R -

ralentissement de la croissance	386
rapport travail-production	1049
rapport avantage-coût	151
rapport capital-produit	232
rapport des facteurs de production	652
rareté	1764
ratio bénéfice net actualisée	451
ratio de la dette	382
ratio de liquidité	240, 1651
ratio d'intrants factoriels	647
ratio du revenu à la richesse	2019
ratio du service de la dette	384
ratio d'utilisation	1395
rationalisation de la production	1671
rationalisation économique	533
réallocation des ressources	1688
recensement de la population	1514
recensement industriel	916
recensement par sondage	1751
récession	1689
recette marginale	1169
recette moyenne	113
recette totale	1932
recettes	493
recettes d'exportation	633
recettes nationales	1307
recherches opérationnelles	1396
récolte exceptionnelle	183
récompenses	1536
recupération de l'investissement	1464
redéploiement industriel	927
redistribution par la dépense de la taxe	1907
redressement économique	534
réévaluation	1733

ré-exportation	1699
réflation	1702
réforme agraire	46
régime des parités mobiles	353
réglementations des changes	611
régularisation du travail	385
réinvestissement	1508, 1708
relations (les...) économiques internationales	982
relations économiques inter-régionales	994
relations industrielles	928
remboursement de droit d'importation	479
remembrement des terres agricoles	1061
remonétisation	1712
rémunération des facteurs de production	650
rendement décroissant	390
rendement marginal	1168
rendement nominal	1351
rendement social marginal	1170
rendements constants à l'échelle	308
rendements croissants à l'échelle	894
rendements d'échelle	1732
rentabilité	1609
rentabilité d'une entreprise	492
rente	1713
rente de monopole	1267
rente différentielle	443
rente économique	535
rente pure	1634
répartition des profits	55
répartition fonctionnelle de revenus	752
reprise	1978
reprise des cours	1657
reprise du marché	1694
reproduction simple	1816
réserve de valeur	1876

secteur organisé	732	sous-consommation	1960
secteur privé	1583	sous-emploi	1962
secteur public	1627	sous-production	1959
secteur quaternaire	1649	soutien du marché	1189
secteur(le) tertiaire	1920	soutien des prix	1570
secteur-clé	1029	souveraineté du consommateur	314
sécurité de travail	1016	spéculation	1846
sécurité sociale	1836	spirale des prix- salaires	2013
sélection des investissements	1008	spirale inflation	945
sélection des projets	1780	stabilisateur automatique	180
sentier d'expansion	626	stabilisation de la monnaie	1850
sentier d'expansion d'échelle	1760	stabilisation des prix	1569
sentier d'expansion du revenu	884	stabilisation du change	615
sentiers de croissance	799	stabilisation du cours de change	1475
série temporelle	1930	stabilisation monétaire	1244
service de l'emprunt national	184	stagflation	1854
services non factoriels	1353	stagnation	1855
seuil de fermeture	1810	stagnation économique	539
seuil de pauvreté	1524	stagnation séculaire	1778
seuil de rentabilité	174, 342	standardisation	1860
seuil de signification	1812	station électrique	1525
socialisme	1839	statique comparative	283
socialisme d'état	1867	statistiques d'état civil	2001
socialisme utopique	1985	statistiques démographiques	2001
société affluence	37	status quo anté	1870
société multinationale	1276	stimulations fiscales	685
société multiraciale	1509	stock de capital	223
société post-industrielle	1522	stock désiré du capital	429
société pré-industrielle	1534	stocks des marchandises	179
société sans classes	257	stratégie alimentaire	711
société traditionnelle	1940	stratification	1877
société-mère	1451	structure de capital	224
sociétés coopératives de production	1591	structure des échanges	1462
solidarisme	1843	structure des professions	1374
sondage du marché	1187	structure des salaires	2009
sortie de capitaux	1417	structure du marché	1188
sous production	195	structure économique	540
sous-alimentation	1131	structure théorique des choix	250

substitut brut	793	système de rationalisation des choix budgétaires	1506
substitut parfait	1479	système de rationnement	1672
substituts	1885	système de tarif multiple	1282
substituts à l'importation	868	système des castes	241
subvention	1883	système des groupes bancaires	795
subvention à l'importation	867	système des parités mobiles	764
succédanés monétaires	1258	système d'incitations matérielles	1202
suffisance	28	système économique	526, 542
sur taxe	1890	système économique mondial	2032
surabondance	1433	système monétaire	1246
sur-accumulation	1425	système monétaire international	988
surcapitalisation	1427	système ouvert	1392
sur-croissance	1428	système salarial	1749
sur-épargne	1432	système tarifaire	1903
surinvestissement	1429		
surplus	1892	- T -	
surplus d'acheteur	190	table de corrélation	333
surplus d'exportation	635	table des cours de devise	2004
surplus du consommateur	318	tableau	1897
surplus du producteur	1593	tableau de la demande	408
surplus économique	541	tableau de référence	1701
surplus réalisé	1440	tables de longévité	1093
surplus social	1837	tarif binôme	1953
surpopulation	1430	tarif de guerre commercial	1904
surproduction	1431	tarif de représailles	1730
symmétallisme	1894	tarif discriminatoire	454
syndicat ouvrier	1055, 1938	tarif douanier	370
système budgétaire	178	tarif optimum	1407
système centre-périphérie	245	tarif préférentiel	454
système de clearing	259	tarification au coût marginal	1155
système de double contrôle	481	taux ajusté	29
système de fixation des prix	1573	taux courant	1541
système de la flexibilité contrôlée	1827	taux d'achat	192
système de lingots	182	taux d'actualisation sociale	1830
système de préférence	1531	taux d'auto-financement	1781
système de prix double	1955	taux de change à terme	736
système de quota	1654	taux de change fixe	691
		taux de change flottant	700

taux de change nominal	1346	taxe par l'inflation	942
taux de change parallèle	1446	taxe progressive	1610
taux de chômage	1966	taxe répressive	1718
taux de l'open market	1391	taxe spécifique	1845
taux de mortalité	379, 1270	taxe sur la valeur ajoutée	1988
taux de mortalité infantile	938	taxe unique	1819
taux de natalité	161	taxe(à, sur) la consommation	619
taux de nuptialité	1367	taxes à l'importation	860
taux de parité	1220	taxes d'exportation	636
taux de préférence intertemporel	1666	taylorisme	1910
taux de référence	1472	technique de prévision	718
taux de rentabilité	1664	technique épargnante du capital	234
taux de reproduction net	1341	techniques de planification	1505
taux de réserve	1721	technocratie	1911
taux de salaire comptable	1801	technologie	1914
taux de salaire nominal	1262	technologie à travail intensif	1045
taux de substitution technique	1665	technologie d'avant garde	749
taux d'emploi	577	technologie de pointe	749
taux d'épargne	1756	technologie obsolète	1373
taux d'escompte	136	tendance à long terme	1779
taux d'inflation	941	tendance à la hausse	1980
taux d'intérêt	1663	tendance à l'inflation	1917
taux d'intérêt de base	1577	tendance du marché à se raffermir	683
taux d'intérêt du marché	1186	tendance économique	547
taux d'intérêt légal	1082	tendance séculaire	1779
taux d'intérêt monétaire	1257	tendances des marchés	1191
taux d'intérêt réel	1686	termes de l'échange factoriel simple	1818
taux d'utilisation des capacités	198	termes de l'échange uni-factoriel	1818
taux instantané de change	1848	termes de troc	142
taux interbancaires	966	terre marginale	1160
taux marginal de rentabilité	896	test de cohérence	265
taux marginal de substitution	1167	test de signification	1922
taux naturel de l'intérêt	1318	test d'homogénéité	1921
taux social de préférence intertemporelle	1835	test économique	543
taxe cachée	821	théorie d'abstinence	13
taxe des ventes	1750	théorie de cycle de vie de la consommation	1090
taxe forfaitaire	1120	théorie de la détermination du revenu	1925

théorie de la grande poussée	153	transferts unilatéraux	1971
théorie de la parité des pouvoirs d'achat	1631	transferts-paiements	1943
théorie de la productivité du travail	1606	transformation	1587
théorie de la valeur-travail	1054	transformation de produits alimentaires	709
théorie de la valeur-utilité	1984	transformation des produits agricoles	51
théorie de l'effondrement	173	transit	1945
théorie de l'égalisation des sacrifices entre contribuables	583	transition économique	546
théorie de l'implantation	1116	transition socialiste	1840
théorie de l'utilité marginale de l'intérêt	1172	transparence du marché	1190
théorie de marchandage des salaires	140	trappe des réserves excédentaires	605
théorie de revenu relatif	1709	trappe liquidité	1107
théorie des besoins en capital	220	travail	1036
théorie des coûts comparatifs	1924	travail complexe	293
théorie des coûts comparés	1068	travail indépendant	1785
théorie des fonds prétables	1114	travail manuel	1146
théorie des prix	1566	travailleurs immigrés	53, 803
théorie du fond des salaires	2015	travaillisme	1058
théorie du second-best	1926	trust	1950
théorie économique	544	- U -	
théorie managériale	1140		
théorie quantitative de la monnaie	1645	union de paiement	1469
théories de la valeur	1927	union douanière	368
thésaurisation	827	union économique	548
traitement	1587	unité monétaire	1247
traitement de faveur	1533	urbanisme	1981
traitement des données	377	usage alternatif	60
traitement libéral	1697	utilisation finale	580
trajectoire de l'économie	1941	utilisation optimale	1408
tranche de revenu	878	utilitarisme	1983
tranche-or	765	utilitarisme	1983
transactions factices	89	utilité cardinale	235
transfert inverse de technologie	1736	utilité marginale	1171
transfert technologique	1912	utilité ordinale	1411
transferts non réciproques	1356	utilité totale	1933
transferts sans contrepartie	1975	- V -	
		valeur de la monnaie	1991

valeur absolue	11	ventilation sectorielle des investissements	1007
valeur actualisée	452, 1539	vieillessement de la population	38
valeur actuelle	25	vitesse de circulation monétaire	1994
valeur ajoutée	27, 1987	vitesse de la circulation du revenu	890
valeur ajoutée globale	794	voie de développement	1460
valeur de capitalisation	231	voile monétaire	1261
valeur de délaissement	1		
valeur de site	1821		
valeur d'échange	618, 1989		
valeur dérivée	426		
valeur d'usage	1990		
valeur estimative	79		
valeur estimée	93		
valeur globale	43		
valeur implicite	855		
valeur imputée	875		
valeur intrinsèque	1000		
valeur marchande	1192		
valeur nette	1342		
valeur nette actualisée	1340		
valeur nominale	642, 1348		
valeur présente actualisée	1538		
valeur réelle de la monnaie	1193		
valeur supposée	95		
valeur totale	43		
valeur virtuelle	1999		
valeurs surévaluées	1875		
valeur-travail	1057		
valorisation	1986		
variable autonome	105		
variable exogène	625		
variable indépendante	105, 899		
variable instrumentale	1622		
variables prédéterminées	1528		
variation d'un seul prix	1820		
variation équivalente	592		
variations compensatrices	286		
variations cycliques	375		

- Z -

zone de libre-échange	746
zone économique exclusive	620
zone franche	738
zone industrielle	920
zone monétaire	1235
zone sterling	1872



ARAB LEAGUE EDUCATIONAL CULTURAL
AND SCIENTIFIC ORGANIZATION

BUREAU OF COORDINATION OF ARABIZATION

SERIES
OF UNIFIED DICTIONARIES

N° : 18

THE UNIFIED DICTIONARY

OF ECONOMICAL TERMS

(English - French - Arabic)

2000